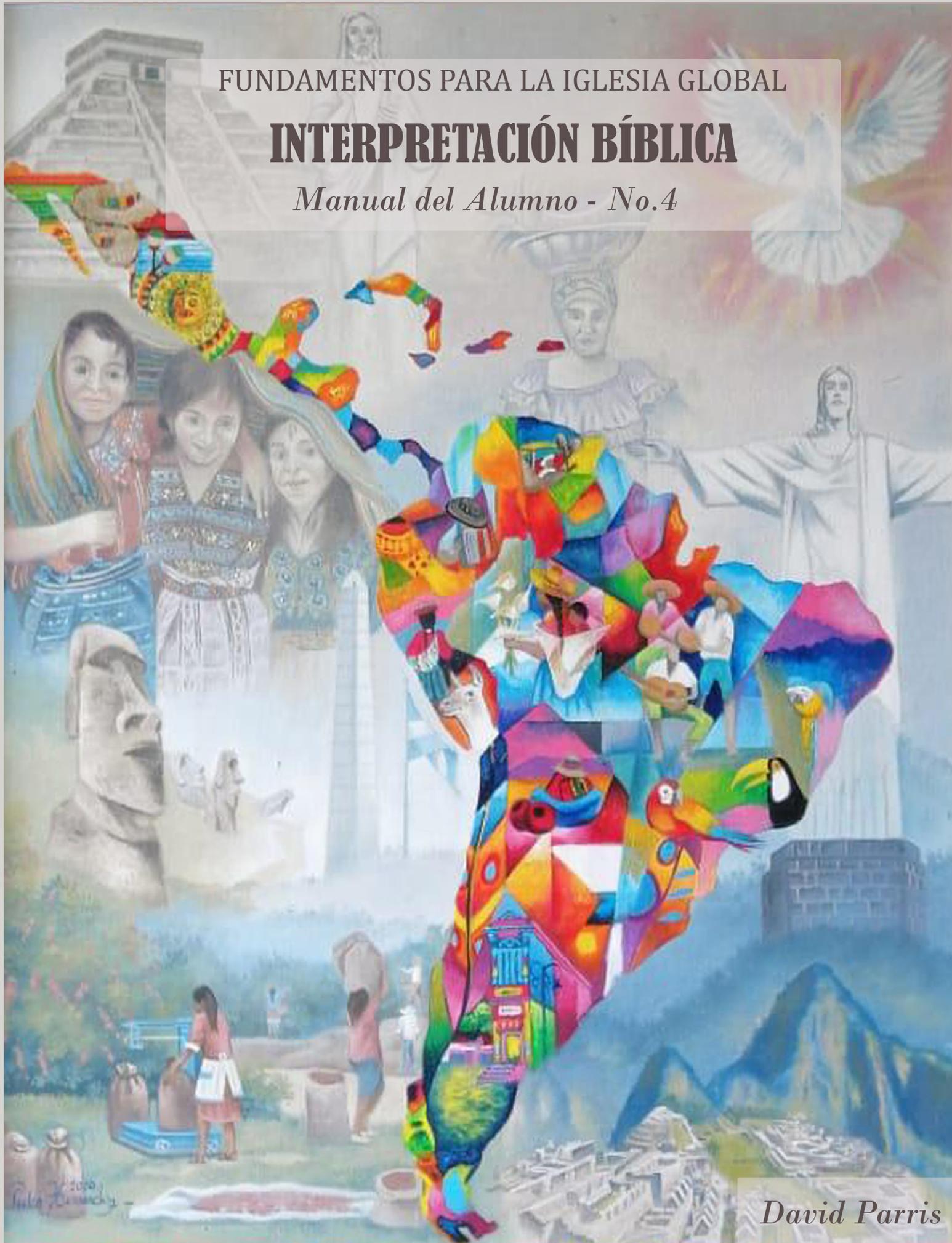


FUNDAMENTOS PARA LA IGLESIA GLOBAL

# INTERPRETACIÓN BÍBLICA

*Manual del Alumno - No.4*



*David Parris*

*FUNDAMENTOS PARA LA IGLESIA GLOBAL*

Manual Cuatro

*Interpretación Bíblica*

Edición del Alumno

Autor: David Parris

FOUNDATIONS: Curriculum de Entrenamiento

Copyright © 2018 Acción Global.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, distribuida o transmitida de ninguna forma o por ningún medio, incluyendo fotocopias, grabaciones, o cualquier otro método electrónico o mecánico, sin previa autorización escrita de parte del editor, excepto en el caso de breves citas encarnados en revisiones críticas y ciertos usos no comerciales permitidos por la ley de derechos de autor.

Acción Global tiene todos los derechos exclusivos de cualquiera y todo el contenido de la marca de FOUNDATIONS por la totalidad de sus contenidos y específicamente para cada uno de los módulos: *La Vida de Cristo, Interpretación Bíblica, Introducción al Antiguo Testamento, Introducción al Nuevo Testamento, Doctrina Sólida: Hablando la Verdad en amor, Una Iglesia Saludable, Predicando para que la Gente tenga un Encuentro con Dios, Liderazgo Bíblico y el manual del Desarrollo de la Facultad.*

Para solicitar permisos, escribir al editor, dirigido con “atención: Coordinador de Permisos”, a la dirección inferior.

ISBN: Pendiente

ISBN: Pendiente

Datos de catalogación en publicación de la Biblioteca del Congreso - Pendiente

Número de Control de la Biblioteca del Congreso: 00000000000

Imágenes de la Portada Frontal:

Diseño del Libro por: Equipo de Acción Global.

Impreso por: (país donde se imprime)

Primera Edición impresa 2018.

Acción Global

P.O. Box 26678

Colorado Springs, CO 80936

[www.globalaction.com](http://www.globalaction.com)

# *Bienvenido*

*a*

## ***Interpretación Bíblica***

Este módulo te introducirá a principios básicos y prácticas de Interpretación Bíblica. Aprenderás comprensión y obediencia a la Palabra de Dios para que su significado sea claro y pueda aplicarse tanto a tu vida como a aquellos que te rodean. Más específicamente, adquirirás habilidades para leer la Biblia devocionalmente y estudiar todo el panorama como detalles específicos de un libro. Te familiarizarás con los diferentes tipos de géneros y estructuras en la literatura, los elementos de narrativa, y la importancia del contexto y sus muchos niveles. Practicarás creando un esquema de un libro, un diagrama de una oración y un diagrama de una trama narrativa. También descubrirás la relación entre diferentes métodos de estudio y cómo se informan unos a otros y aprenderás que la interpretación bíblica es tanto un arte como una ciencia. Finalmente, desarrollarás formas para guiar a otros en practicar los diferentes métodos de interpretación cubiertos en el módulo.

Glomos *FUNDAMENTOS*

*Interpretación Bíblica*

Edición de Alumno

Contenido	Página
Introducción -----	6
1 – Preparándonos para la Interpretación Bíblica-----	10
2 – Primer Nivel de Lectura: Lectura Devocional-----	20
3 – Segundo Nivel de Lectura: Lectura Literaria-----	29
4 – Segundo Nivel de Lectura: Esquemas -----	37
5 – Segundo Nivel de Lectura: Estudios Narrativos -----	42
6 – Tercer Nivel de Lectura: Estudiando los Detalles-----	52
7 – Tercer Nivel de Lectura: Estudios de Trasfondo Histórico y Cultural -----	57
8 – Tercer Nivel de Lectura: Estudios de Palabras -----	65
9 – Tercer Nivel de Lectura: Estudio de Tema Teológico-----	75
10 – Principios para la Aplicación Correcta de las Escrituras-----	82
Apéndice A - Lineamientos por Diferentes Géneros en las Escrituras	
Apéndice B - Estudio Bíblico Inductivo	
Apéndice C - Definiciones de Algunos Términos Literarios	
Apéndice D - Cómo utilizar una Concordancia Exhaustiva para un Estudio de Palabras en el Idioma Original	
Apéndice E - Recursos Adicionales	
Notas Finales	
Bibliografía	
Notas de Pie	
Examen para la casa	

## Prefacio

Este libro es el resultado de enseñar interpretación Bíblica por catorce años en seminarios, a líderes de iglesias y en organizaciones para Iglesias. También soy muy afortunado al haber tenido la oportunidad de enseñar cursos como éste en varios países alrededor del mundo. La mayoría del contenido de este libro proviene de las notas que utilice para estos cursos.

Los ejemplos que utilicé en este libro son primordialmente del Nuevo Testamento, porque enseñé cursos del Nuevo Testamento para un programa en el Seminario Teológico de Fuller en Colorado. De la misma manera, me he asegurado de que los métodos incluidos en este libro funcionen de igual manera con el Antiguo Testamento. Hay información relacionada con el género, la cual es particularmente útil para interpretar el Antiguo Testamento, incluida en el Apéndice A.

He intentado escribir este libro, de manera que si todo lo que posees es una Biblia, puedas poner en práctica la mayoría de los métodos descritos en este libro. Hay varios métodos-- estudios históricos y de palabra—que requieren más, pero he tratado de mantener ese tipo de estudios a un mínimo. Ya que el programa de *FOUNDATIONS/FUNDAMENTOS* se enseña alrededor del mundo, es casi imposible saber que recursos están disponibles en cada ubicación. Los métodos que cubrimos deberían de poderse practicar casi por cualquiera, en cualquier lugar.

Que Dios te bendiga a medida que creces en tus habilidades de interpretación y enseñanza de la Biblia.

David Paul Parris

### Nota del Editor

Durante el proceso de revisión de nuestro currículo para *FOUNDATIONS/FUNDAMENTOS*, encontramos este recurso de parte de David como un acercamiento sólido para estudiar la Palabra de Dios de manera apropiada. En esta revisión, dejamos gran parte de su organización y material, pero hemos agregado otras cosas a lo largo del material. También agregamos el capítulo uno y diez, y un poco de material en el apéndice para proveer más recursos a nuestros alumnos y equiparlos para esta sagrada labor de interpretar apropiadamente las Escrituras.

## Introducción

*La hierba se seca y la flor se marchita, pero la palabra de nuestro Dios permanece para siempre. Isaías 40:8*

La interpretación Bíblica es a menudo referida como una “ciencia” y un “arte”. Es una ciencia porque utiliza varios métodos y principios para interpretar la Biblia, haciendo uso de la mente y la curiosidad. Como cualquier ciencia, una persona debe de practicar esos métodos para poder aprenderlos. Cómo en el estudio de química, por ejemplo, los alumnos necesitan pasar tiempo en el laboratorio de química haciendo sus experimentos.

La interpretación Bíblica también es un arte porque a menudo involucra nuestra imaginación, intuición, emoción y habilidad creativa, sumado a nuestro análisis racional. Gran parte de la Biblia es poesía, historia y canto, lo cual nos invita a participar de su arte, y a su habilidad para expresar cosas demasiado grandiosas para las palabras. Nuestros corazones están tan involucrados en esta labor cómo lo están nuestras mentes. Y cómo veremos, también lo están nuestras manos y pies.

Al convertirnos en intérpretes habilidosos de la Biblia, no podemos sustituir el tiempo que se pasa estudiando y contemplando la Palabra de Dios. En este curso, aprenderás varios métodos utilizados en la interpretación bíblica. Pero conocer los métodos y principios no te convertirán en un buen intérprete; debes de poner estos métodos en práctica. La práctica y la familiaridad con las herramientas de la interpretación Bíblica te ayudarán a desarrollar un sano discernimiento entre las interpretaciones que son sólidas, vigorosas y apropiadas, de aquellas que son cuestionables y débiles.

Siempre recuerda que el Espíritu Santo está presente para ayudarte con esta labor. Así como hizo Jesús *“Entonces les abrió el entendimiento (a los discípulos) para que comprendieran las Escrituras”*, (Lucas 24:45), así el Espíritu está contigo y hará lo mismo. Una de las funciones del Espíritu Santo es verter luz y entendimiento acerca de las Escrituras al estudiarlas. Esta es una fuente de gran motivación: el Espíritu de Dios está obrando en ti, llevándote a toda verdad, a medida que pasas tiempo estudiando Su Palabra.

**Hay tres ideas principales detrás de este módulo:** 1) Métodos y Principios, 2) Un Arte Práctico, y 3) Crecimiento Personal. La meta de este módulo es presentarte algunos de los métodos para interpretar la Biblia, para darte tiempo para practicar estos métodos, y al hacerlo, experimentar el poder transformador y dador de vida de la Palabra de Dios.

### 1. Métodos y Principios

Hay un gran número de métodos para estudiar los textos bíblicos, y este curso te va a presentar varios de ellos. Estudios de palabras, estudios históricos y análisis narrativos son

algunos de los métodos que cubriremos en este manual.

## 2. Un Arte Práctico

Ya eres un estudiante de la Biblia. El propósito de este curso es ayudarte a entrenarte como lo haría un entrenador de un equipo. Si eres un corredor y te unes a un equipo de corredores, el entrenador no necesita enseñarte cómo correr. El trabajo del entrenador es enseñarte a correr mejor. De la misma manera, tú ya has estado estudiando, interpretando y enseñando la Biblia antes de iniciar este módulo. El propósito de este curso es incrementar tu conocimiento acerca de los principios básicos y fortalecer tus habilidades como intérprete — para ayudarte a mejorar lo que ya has estado haciendo. La práctica y la paciencia, en compañía de la reverencia y la humildad desarrollarán tu madurez para manejar estas palabras de valor incalculable.

Puede que no seas un experto en la Interpretación Bíblica cuando completes este curso, pero tus habilidades como intérprete se habrán agudizado. Tus habilidades para discernir la verdad de la Palabra de Dios crecerán cada vez que dediques tiempo a esta práctica. La Biblia es un pozo muy profundo. El tiempo que inviertas en su estudio continuamente hará que brote de ella agua viva.

## 3. Crecimiento Personal

La meta de la interpretación Bíblica no es convertirse en un experto para explicar los detalles más pequeños dentro de un verso complicado. **La meta es una vida cambiada**, no solo la suya sino también las vidas de aquellos a quienes enseñes e impactes. El apóstol Pablo escribió:

*“Debes hacerlo así para que el amor brote de un corazón limpio, de una buena conciencia y de una fe sincera.”* (1 Timoteo 1:5).

*“Toda la Escritura es inspirada por Dios y útil para enseñar, para reprender, para corregir y para instruir en la justicia, a fin de que el siervo de Dios esté enteramente capacitado para toda buena obra.”* (2Timoteo 3:16-17).

### **Agustín de Hipona lo dijo de esta manera:**

*“Quien piensa que entiende las Sagradas Escrituras, pero las interpreta de una manera que no edifica el amor hacia Dios y hacia su prójimo, no las entiende cómo debería de hacerlo. Si, por un lado, alguien interpreta un significado que se utiliza para edificar el amor, aunque no sea el significado que autor deseaba expresar, en sí su error no está mal.”*

Una persona puede interpretar la Biblia utilizando los métodos más exactos, pero si solo es información, o si la interpretación se utiliza de manera errónea- de manera que no incrementa el

amor de la persona hacia Dios o hacia los demás –entonces se está interpretando la Palabra de Dios de manera incorrecta.

**La persona que permite que la palabra de Dios les cambie en la dirección del amor, gozo, paz, paciencia, amabilidad, bondad, fidelidad, mansedumbre y dominio propio (Gál.5:22), y la enseña de manera en que cambie a otros, está más cerca al significado de la Biblia.**

### **Cuatro Buenos hábitos para la Interpretación Bíblica**

Unos cuantos buenos hábitos pueden hacer la diferencia en cuanto te beneficiarás de este curso en los años por venir. Muchas personas pueden tomar un curso como este con las mejores de las intenciones de irse a casa y utilizar lo que han aprendido. Pero muy a menudo, las personas se ocupan y rápidamente olvidan practicar lo que han aprendido. A continuación, hay algunos hábitos que pueden poner en práctica para protegerte de este problema.

#### **1. Haga Preguntas**

**Primero, hazte del hábito de hacer preguntas siempre que estés leyendo la Biblia.** Esto puede sonar fácil, pero es un hábito difícil de formar. Una buena pregunta es más importante que una buena respuesta, pero te llevara a encontrar una respuesta. Una buena pregunta te llevara a más respuestas, más ideas y a menudo a hacer más preguntas. Pero no esperes respuestas fáciles y simples a todas tus interrogantes.

#### **2. Toma notas**

**El segundo hábito que debes desarrollar es siempre tener a la mano lápiz y papel al estudiar la Biblia.** Una nota es mejor que tu memoria ya que todos olvidamos más de lo que recordamos. Escribir lo que aprendemos separa a un alumno de la Biblia de alguien que sólo la lee.

#### **3. Haga un registro de Aplicaciones y Oraciones**

**En tercer lugar, una de las metas es poner en acción aquello que aprendemos- esto se llama aplicación.** Aparte de tomar notas acerca de lo que has aprendido de tus estudios, también querrás escribir notas acerca de cómo puedes aplicar lo que has aprendido, y de las cosas que Dios ha puesto en tu corazón. Estas pueden ser aplicaciones personales, una aplicación personal para su ministerio, o quizás una idea acerca de cómo puedes enseñar o predicar ese pasaje de la Biblia. Mantener un registro de tu respuesta a Dios es quizás uno de los mayores beneficios que tú y los que ministras obtendrán.

### **Integración y Aplicación**

#### **4. Haga un Plan**

**Quizás el hábito más importante que debemos desarrollar es el de tener un plan.** Estas son preguntas claves que te ayudarán a formular un plan de estudio.

- ¿Qué planeas estudiar en la Biblia? ¿Un libro, un capítulo, una historia, una persona, una palabra o un tema teológico?
- ¿Cuánto tiempo planificas pasar en este estudio? (Una Semana, un mes, seis meses, etc.)
- ¿Porque estás haciendo este estudio? ¿por motivos personales, por motivos ministeriales, para enseñar o para predicar?
- ¿Cuándo y dónde harás este estudio? (¿En tu casa el viernes por la mañana o en la iglesia durante las tardes?)
- ¿Rendirás cuentas a alguien por llevar este estudio? (¿Tu pastor, equipo de ministerio, compañero de oración, o nadie?)

### **Los Tres Niveles de Lectura**

La meta de leer e interpretar correctamente la Biblia es conocer, experimentar a Dios y crecer en nuestro amor hacia Él y a los demás. Para asistirte en el acercamiento a esta meta, este libro está organizado en tres niveles de lectura. El primer nivel de lectura es leer la Biblia de manera devocional; el segundo nivel observa el panorama completo de un libro su conexión con La biblia como un todo, y sus características literarias; el tercer nivel se enfoca en los detalles que componen un texto. Estos tres niveles de lectura están interrelacionados unos con otros; lo que aprendemos a un nivel afecta cómo interpretamos la Biblia en otros niveles.

### **Orando los Salmos**

Muchos de los Salmos alaban a Dios por habernos dado Su Palabra. También nos ayudan a deleitarnos en el conocimiento que Dios nos habla a través de estas maravillosas Escrituras.

#### *Salmo 119*

*“¡Bendito seas, Señor! ¡Enséñame tus decretos! (v.12).*

*Ábreme los ojos, para que contemple las maravillas de tu ley. (v.18).*

*Tus estatutos son mi deleite; son también mis consejeros. (v.24).*

*Hazme entender el camino de tus preceptos, y meditaré en tus maravillas. (v. 27).*

*Dirígeme por la senda de tus mandamientos, porque en ella encuentro mi solaz.” (v.35).*

## Preparándonos para la Interpretación Bíblica

*“Esfuézate por presentarte a Dios aprobado, como obrero que no tiene de qué avergonzarse y que interpreta rectamente la palabra de verdad.”*

2 Timoteo 2:15

### Resultados –Los alumnos:

- Entenderán cómo la Palabra de Dios fue comunicada a nosotros. \*
- Prepararán sus corazones y mentes de manera apropiada para estudiar la Palabra de Dios para sí mismos y para otros. \*
- Serán capaces de articular el principio de la interpretación literal. \*

*“Antes de comenzar a ascender nuestra montaña, (necesitamos) detenernos y hacernos una pregunta fundamental – una pregunta que ciertamente debemos hacernos cada vez que vayamos a embarcarnos en una línea de estudio del santo libro de Dios. La interrogante tiene que ver con nuestras motivaciones e intenciones como estudiantes. Debemos preguntarnos: ¿Cuál es mi meta final y el objetivo en ocupar mi mente con estas cosas? ¿Qué pretendo hacer con el conocimiento de Dios una vez lo obtenga?*

*... Si andamos en búsqueda del conocimiento teológico solo por sí mismo, éste puede arruinarnos; nos enorgullecerá y nos hará engreídos. La grandeza del tema en sí nos intoxicará, y llegaremos a pensar que somos mejores que otros cristianos por causa de nuestro interés en él y en nuestra comprensión de ello...*

*Nuestra meta al estudiar su Deidad debe de ser conocer a Dios mejor. Nuestra preocupación debe de ser engrandecer nuestra relación, no solo con las doctrinas de los atributos de Dios, sino con el Dios Vivo cuyos atributos le pertenecen. Como Él es el objeto de nuestro estudio, y nuestra ayuda en ello, Él también debe de ser la finalidad del estudio. Debemos buscar, al estudiar a Dios, el ser llevados a Dios. Fue para este propósito que la revelación fue dada, y ese debe ser el uso que debemos darle.*

J.I. Packer: de *Knowing God*.<sup>1</sup>/ Conocer a Dios

### Comencemos

Piensa en cuando te convertiste en un seguidor de Cristo por primera vez y comenzaste a leer la Palabra de Dios.

- ¿Qué experimentaste? ¿Cuál fue tu mayor experiencia positiva?
- ¿Cuál fue el aspecto más difícil de leer la Palabra?

- ¿Cuál dirías, en este momento, que es tu meta y motivación para aprender a interpretar la Biblia?
- ¿Qué planeas hacer con el conocimiento una vez que lo tengas?

El proceso de aprender a estudiar la Biblia es tanto emocionante cómo intimidante al mismo tiempo. Es emocionante porque estarás adquiriendo nuevas herramientas para utilizarlas durante el estudio de la Biblia, tanto a nivel personal cómo para la iglesia. Es intimidante porque interpretar la santa Palabra de Dios es una labor sagrada y una habilidad que al hacerlo bien toma tiempo y disciplina. Se aprende al pasar tiempo en ella y practicando métodos específicos para escudriñar en la Palabra.

Uno de sus retos más grandes como pastor o líder de la iglesia, será encontrar el tiempo necesario para estudiar apropiada y cuidadosamente preparar su enseñanza y tus mensajes, utilizando las herramientas proporcionadas en este curso. Valdrá la pena, tanto para ti y para aquellos a quien ministraras.

Recuerda lo que dice la palabra de Dios acerca de sí misma en estos versos:

*“Ciertamente, la palabra de Dios es viva y poderosa, y más cortante que cualquier espada de dos filos. Penetra hasta lo más profundo del alma y del espíritu, hasta la médula de los huesos, y juzga los pensamientos y las intenciones del corazón.”* (Hebreos 4:12).

*“Su divino poder, al darnos el conocimiento de aquel que nos llamó por su propia gloria y excelencia, nos ha concedido todas las cosas que necesitamos para vivir como Dios manda. Así Dios nos ha entregado sus preciosas y magníficas promesas para que ustedes, luego de escapar de la corrupción que hay en el mundo debido a los malos deseos, lleguen a tener parte en la naturaleza divina”* (2 Pedro 1:3-4).

Como nos dice el verso de 2 Timoteo (el cual apertura este capítulo), debemos esforzarnos por interpretar correctamente la Palabra de Dios. Se nos ha dado una mayordomía sagrada cómo pastores de presentar las Escrituras lo más preciso que sea posible para nuestra congregación, capturando el significado original de los pasajes y ayudándoles para aplicar los principios de forma práctica. Antes de comenzar a estudiar las herramientas en los siguientes capítulos, es importante entender dos conceptos claves: 1) Cómo Dios comunicó Su mensaje a nosotros y, 2) Lo que nosotros, cómo intérpretes, necesitamos hacer para *“manejar correctamente la palabra de verdad”*.

## **Profundizando**

### **El Proceso de la Comunicación de Dios**

#### **1. Revelación/Inspiración**

Tanto Pedro cómo Pablo, nos hablan en los siguientes versos acerca de la fuente divina de las Escrituras.

***“Toda la Escritura es inspirada por Dios y útil para enseñar, para reprender, para corregir y para instruir en la justicia, 17 a fin de que el siervo de Dios esté enteramente capacitado para toda buena obra.”*** (2 Timoteo 3:16-17).

***“Ante todo, tengan muy presente que ninguna profecía de la Escritura surge de la interpretación particular de nadie. 21 Porque la profecía no ha tenido su origen en la voluntad humana, sino que los profetas hablaron de parte de Dios, impulsados por el Espíritu Santo.”*** (2 Pedro 1:20-21).

Cuando Dios le dio Su mensaje a la humanidad, Él supervisó cada palabra en el texto original; cada palabra fue inspirada. Dios utilizó las personalidades de los autores humanos y colocó Su mensaje dentro del contexto de la historia bíblica, pero el texto era justo cómo Dios quería que fuera. Aunque ya no tenemos manuscritos originales, Dios en Su Soberanía, preservó Su Palabra tanto en el Antiguo cómo en el Nuevo Testamento, a través de los tiempos dándonos copias sorprendentemente confiables tanto del Antiguo Testamento en hebreo, cómo el Nuevo Testamento en el griego de donde surgen nuestras traducciones modernas.

## **2. Transmisión**

***“El cielo y la tierra pasarán, pero mis palabras jamás pasarán.”***  
Mateo 24:35

El siguiente paso en el proceso de la comunicación de Dios era la transmisión precisa a través de los tiempos de Su mensaje en el idioma humano.

Muchos se han hecho la pregunta: **¿Qué tan confiables son los documentos que han llegado a nosotros?** Este asunto es una piedra de tropiezo para algunos cuando se acercan a la Biblia, y llevan preocupaciones legítimas: *“Pero los libros fueron escritos hace tanto y ha habido tantas traducciones. ¿Acaso no han cambiado las palabras y los significados desde antes a ahora?”*

Estas preguntas mueven al buscador honesto hacia un campo de estudio llamado “crítica textual”. Esta es la ciencia literaria de evaluar manuscritos antiguos, la cual ha colocado estándares para determinar la autenticidad y confiabilidad de los textos por documentos de la antigüedad. Este campo enfoca mucha de su atención en el Antiguo y Nuevo Testamento.

La suma de sus investigaciones es que tanto el Antiguo como el Nuevo Testamento tienen un alto grado de confiabilidad cuando se comparan con cualquier otro documento antiguo (ej.

*La República* de Platón, *La Historia de la Guerra de las Galias* de César, *las Poesías* de Aristóteles, etc.), cuya autenticidad raramente se cuestiona. Miles de copias del Nuevo Testamento existen entre el inicio de los 200 años de su composición original, mientras que solo un puñado de copias de los documentos descritos anteriormente existen, separadas por más de mil años de los originales.

### **¿Qué tan preciso es el Nuevo Testamento?**

El Nuevo Testamento se preserva en más de 5,800 manuscritos griegos, 10,000 manuscritos en latín y 9,300 otros manuscritos en otros idiomas antiguos incluyendo sirio, eslovaco, armenio y etíope. Estos manuscritos y otras porciones de manuscritos datan del 200-600 D.C. Dos manuscritos completos del Nuevo Testamento desde el cuarto siglo --*Codex Sinaiticus* y *Codex Vaticanus*-- existen. Estos fueron escritos en pieles preparadas de animales (pergaminos), están muy bien preservados y aún pueden ser leídos. Los libros que conforman el Nuevo Testamento eran altamente reverenciados en su propio tiempo y fueron transcritos y preservados con gran cuidado.

### **¿Qué tiene que ver con la preservación del Antiguo Testamento?**

Desde muy temprano, el pueblo hebreo desarrolló tanto un alfabeto útil como una disciplina precisa y rigurosa para los escribas que fueron entrenados para copiar y preservar sus escritos sagrados. Esa tradición aún existe. Escribas honrosos y altamente entrenados aún copian las palabras de las Sagradas Escrituras en rollos, en hebreo.

Dos copias completas del Libro de Isaías el Profeta fueron encontradas entre los muchos tesoros arqueológicos que se conocen ahora cómo *Manuscritos del Mar Muerto*. Estos escritos fueron copiados por escribas que vivían en una comunidad judía monástica aproximadamente entre 100-200 años antes del nacimiento de Cristo y colocado en jarras de gres en cuevas sobre el Mar Muerto, donde permanecieron hasta su descubrimiento en 1947. Son recursos invaluable para todos los que aman y estudian el Antiguo Testamento.

Ahora podemos leer directamente de los escritos de Isaías en línea, traducido del hebreo, y leer las palabras familiares de Isaías, las cuales están impresas en nuestras Biblias hoy. Las palabras que fueron copiadas cuidadosamente por escribas judíos en Palestina hace más de 2000 años, de escritos que también fueron copiados por sus ancestros unos 1400 años antes de eso, han sido pasadas a nosotros casi completamente intactas.

Comenzando alrededor del 600 DC y continuando alrededor del siglo 10, una familia de estudiosos judíos conocidos cómo los Masoretas se habían dedicado a sí mismos a preservar las Escrituras en hebreo. Continuaban en la precisión y cuidado de los escribas antiguos.

*“Ellos (los Masoretas) transmitían el texto hebreo con una precisión increíble la cual en toda probabilidad era característica de los judíos en los siglos precedentes ya que ellos eran los custodios de esta literatura sagrada.”<sup>2</sup>*

Por causa de constante reverencia y cuidado a través de los tiempos, el contenido de los escritos que comprenden el Antiguo Testamento se ha preservados de manera sorprendente. Las Escrituras hebreas se tradujeron al griego en el 250 D.C. (conocido cómo la *Septuaginta*), y al latín a 400 D.C. por Jerónimo (conocida como la *Vulgata*). Naturalmente hay algunas variaciones en algunos de los textos, pero existe una consistencia sorprendente.

*“Respecto a la referencia que la Biblia hebrea hace por medio del Antiguo Testamento, casi todas las variaciones textuales son relativamente insignificantes y casi en nada afectan cualquier doctrina... Es justo decir que los versos, capítulos y libros de la Biblia (hebrea) en su mayoría se leen de la misma manera, y dejarían la misma impresión en el lector, aún si uno adoptó virtualmente todas las posibles alternativas de lectura a aquellos que sirven hoy como la base para las traducciones actuales al inglés.”<sup>3</sup>*

Todo el Antiguo Testamento, uno de los documentos más antiguos, reverenciado y amado por los siglos, fue preservado minuciosamente.

Hay un gran consenso tanto entre los estudiosos bíblicos como aquellos que estudian los textos antiguos, que tanto el Antiguo cómo el Nuevo Testamento han sido preservados notablemente como documentos confiables. Para aquellos de nosotros que la reverenciamos como la Palabra de Dios, proclamamos con el salmista:

*Tu palabra, SEÑOR, es eterna, y está firme en los cielos.  
Tu fidelidad permanece para siempre; estableciste la tierra, y quedó firme.  
Todo subsiste hoy, conforme a tus decretos, porque todo está a tu servicio.”*

Salmos 119: 89-91

### **3. Traducción**

La meta de los traductores a través de los años ha sido reproducir los manuscritos del idioma original fielmente a sus propios idiomas. La versión del Oso, escrita en castellano en 1569, fue el fundamento de traducciones por muchos años. Con los recientes descubrimientos de manuscritos más antiguos y otros descubrimientos relevantes arqueológicos, los traductores modernos, han podido dar traducciones aún más precisas de los idiomas originales.

Los traductores han seguido diferentes filosofías al traducir de los idiomas originales; éstas se mencionan en la parte inferior.

**Equivalencia Formal:** En este caso, los traductores intentan traducir las palabras lo más directo posible de los manuscritos disponibles. Su meta es una traducción literal. En el idioma español, La versión Reina Valera Revisada 1960, y las versiones que han surgido de ella- la Reina Valera Actualizada 2015 y la versión Reina Valera Contemporánea a un grado menor, pertenecen a esta categoría. Esto puede ser diferente en otros países, donde los manuscritos originales fueron traducidos de manera más literal, palabra por palabra. La Fortaleza de estas traducciones es que están cercanas al idioma de los manuscritos originales. La debilidad es que el idioma a menudo es muy rígido o formal, un poco incómodo de leer. Otra versión que fue traducida haciendo uso de este método es la Versión Biblia de las Américas.

**Equivalencia Funcional:** En estos casos, los traductores intentan mantener el significado de las palabras griegas y hebreas, pero traducirlas en palabras y en oraciones que son más comprensibles en el idioma y en la cultura moderna. En el español, La Nueva Versión Internacional es un ejemplo de este método de traducción. La fortaleza de estas traducciones es su facilidad en la lectura en los idiomas modernos.

La Nueva Traducción Viviente y la Traducción del Lenguaje Actual son una subcategoría de estas “Traducciones de Equivalencia Dinámica.” Esto no es parafraseo, sino que estos buscan transmitir en un idioma moderno lo que un escritor bíblico hubiera dicho hablando en su propio tiempo. Otra versión que fue traducida haciendo uso de este método es la Dios Habla Hoy que puede ser tomada como una combinación del método dinámico y el método libre.

**Traducción Libre:** A menudo las llamadas paráfrasis, las traducciones libres, contienen tanto el lenguaje moderno como conceptos bíblicos comunicados en formas modernas. A veces, las traducciones libres ofrecen una expresión fresca de un pasaje. En el idioma español, La Biblia Amplificada y Nueva Biblia Viva son buenos ejemplos de traducciones libres. La debilidad de las traducciones libres es que pueden ser más como un comentario de los pasajes con la interpretación del traductor, y por esa razón no son muy buenas como Biblias de estudio. Otra versión que fue traducida haciendo uso de este método es la Versión Biblia Libre.

#### **4. Interpretación**

Este es el proceso de encontrar lo que el autor original quiso decir y poner ese significado en una expresión contemporánea equivalente; profundizaremos en este principio más adelante, en este manual.

Una de las dificultades, sin embargo, es que cada uno de nosotros llega al proceso de la interpretación con sus propios prejuicios (nuestro lente interno por el cual interpretamos todo lo que vemos). Desarrollaremos este concepto más adelante, pero es bueno entender que estos prejuicios son una fuerte realidad que pintan la manera es que el intérprete ve las cosas, una realidad que es imposible de escapar.

¿Debemos evitar la interpretación o no predicar la palabra con confianza porque venimos con filtros preestablecidos? No. Pero debemos reconocer que nuestros prejuicios personales existen, y que cualquier interpretación debe de ser hecha en humildad con el entendimiento que aún con el mejor de nuestras habilidades, esta es sólo nuestra interpretación de este punto. Necesitamos permanecer abiertos a correcciones y cualquier información adicional que nos pueda ayudar a entender el texto.

En Acción Global, creemos que la interpretación bíblica efectiva es muy importante, de manera que dedicamos un manual y un curso entero para ello. Una interpretación sana es fundamental para nuestra doctrina y práctica. Si sólo utilizamos nuestra propia experiencia como la base de nuestra vida cristiana e interpretación de las Escrituras, perderemos la autoridad de la Palabra y la intención de su propósito.

**Nota:** Ofrecemos recomendaciones de libros para su biblioteca de estudio en la sección de Recursos *Adicionales* al final de este manual, pero primero en la lista tenemos una buena Biblia de estudio. Va a contener información de ayuda al inicio de cada libro de la Biblia, gráficos útiles, y comentarios de los diferentes versos al leer.

## **5. Aplicación**

La meta de esta etapa final de la interpretación bíblica es llegar a una aplicación apropiada de los principios de este pasaje. El libro de Santiago nos da una advertencia en 1:22-25:

*“No se contenten solo con escuchar la palabra, pues así se engañan ustedes mismos. Llévela a la práctica. El que escucha la palabra, pero no la pone en práctica es como el que se mira el rostro en un espejo y, después de mirarse, se va y se olvida en seguida de cómo es. Pero quien se fija atentamente en la ley perfecta que da libertad, y persevera en ella, no olvidando lo que ha oído, sino haciéndolo, recibirá bendición al practicarla.”*

El Espíritu Santo habita en cada uno de nosotros cómo creyentes. A través de cada etapa diferente como cristianos maduros, el Espíritu nos guía para aplicar los principios que hemos estudiado, no empodera para ser capaces de obedecer Su Palabra, y nos transforma desde adentro.

### **El Principio de la Interpretación Literal**

Este concepto es el fundamento para lo que sigue en este manual. El *Principio para la Interpretación Literal* simplemente resume lo que hacemos a diario en nuestra comunicación unos con otros, verbalmente de forma escrita:

**El significado** de las palabras está en la mente del que habla o el que escribe.

**La interpretación** de las palabras está en la mente del oyente, o en el lector.

Cuando queremos comunicar un mensaje a alguien más, tenemos una idea de lo que queremos decirle a esa persona. Formulamos las palabras que concuerdan con el significado en nuestras mentes y luego comunicamos estas palabras. La persona que recibe el mensaje interpreta su significado, y luego responde. Esta es la base de una conversación cotidiana.

Los autores del libro, *Introducción a la Interpretación Bíblica*, lo explican claramente:

*“... En nuestro estudio de la Biblia, presuponemos que buscamos entender la revelación de Dios. En la Biblia, Dios le ha comunicado un mensaje a Su pueblo. Aunque un pasaje puede ser interpretado de muchas formas, nuestra meta es determinar que es (de los posibles significados) lo que el texto pudo haber querido significar para su autor y sus lectores originales. Esta es la razón por la cual las personas se comunican: esperan que lo que expresan sea entendido cómo fue intencionado.*

*El texto bíblico original en sí fue inspirado, y su significado fue codificado en el contexto histórico original. Por tanto, buscamos, el significado original de ese texto original.”<sup>4</sup>*

Nuestra meta entonces es hacer lo mejor que podamos para determinar lo que los autores, por medio de la inspiración del Espíritu Santo, quisieron comunicarles a sus lectores en la Palabra, y luego discernir lo que eso significa para nosotros hoy.

## **El Intérprete**

Hay cuatro verdades que necesitamos tener en mente acerca de nosotros mismos como intérpretes al acercarnos al texto bíblico.

### **1. El Intérprete trae comprensiones previas**

Anteriormente mencionamos los prejuicios que cada uno trae cuando venimos a estudiar la Biblia. Otro término para este prejuicio es *“comprensión previa”*. Esto consiste en el marco total de ser y de entendimiento que traemos a nuestra vida: nuestro idioma, género, condiciones sociales, inteligencia, valores culturales, ambiente físico, alianzas políticas, y aún nuestro estado emocional en algún momento dado.<sup>5</sup>

Nuestra comprensión previa funciona en diferentes áreas, y cada una de estas áreas afecta como leemos y estudiamos la Biblia:

(1) **Informativo:** Esto es cuanto sabemos de un tema previo a estudiarlo.

(2) **Actitudinal:** Estas son nuestras ideas preconcebidas acerca de un tema, lo cual incluye nuestros prejuicios.

(3) **Metodológico:** Este es el enfoque real que obtenemos al explicar un tema en específico.

## 2. El Intérprete Debe Experimentar una Regeneración Espiritual

*“El que no tiene el Espíritu no acepta lo que procede del Espíritu de Dios, pues para él es locura. No puede entenderlo, porque hay que discernirlo espiritualmente.”* 1 Corintios 2:14

Tal y cómo un sordo no puede ser juez de un festival musical, una persona que no conoce a Jesucristo como su Salvador no puede aceptar una verdad espiritual ni puede entenderla cómo Dios quiso sin el discernimiento del Espíritu Santo. Cuando recibimos a Cristo, recibimos al Espíritu Santo, éste habita en nosotros y nos capacita para entender las Escrituras de manera más clara. Ese es nuestro siguiente punto.

## 3. El Intérprete Depende del Espíritu Santo

En 1 Corintios 3:1-2, Pablo retó a la iglesia de Corintio acerca de cómo eran incapaces de recibir “carne” sólida de la Palabra:

*“Yo, hermanos, no pude dirigirme a ustedes como a espirituales, sino como a inmaduros, apenas niños en Cristo. Les di leche porque no podían asimilar alimento sólido, ni pueden todavía.”*

Vivir en el Espíritu- y ser llenos del Espíritu-- es esencial, porque es el Espíritu de Dios quien ilumina las Escrituras y habla poderosamente a nuestras vidas.

*“Pero, cuando venga el Espíritu de la verdad, él los guiará a toda la verdad, porque no hablará por su propia cuenta, sino que dirá solo lo que oiga y les anunciará las cosas por venir.”* (Juan 16:13). *“Pero el Consolador, el Espíritu Santo, a quien el Padre enviará en mi nombre, les enseñará todas las cosas y les hará recordar todo lo que les he dicho.”* (Juan 14:26).

Es importante recordar: **El Espíritu Santo no fue dado a nosotros para que fuese innecesario el estudio de la Biblia, sino para que éste fuese efectivo.**

## 4. El Intérprete debe de ser paciente y diligente en su estudio de la Biblia

Nuestro verso Bíblico introductorio, 2 Timoteo 2:15, nos anima a *“Esfuézate por presentarte a Dios aprobado... que interpreta rectamente la palabra de verdad.”* Porque es a Dios a quién nos presentamos; esta es una labor seria, santa y agradable. Entre más estudiamos las Escrituras, haciendo uso de buenas herramientas para interpretarla, y aprendamos a depender cada vez más del Espíritu Santo para que nos guíe mientras la leemos y estudiamos, más Dios nos hablará en maneras que transformarán nuestras vidas.

## **Integración y Aplicación**

### **¿Cómo responderías al siguiente caso de estudio?**

Hay un creyente joven al que has discipulado por varios meses. Se habla de un nuevo libro emocionante, que propone una nueva forma de entender la Biblia. Se titula “*¡Abriendo la Puerta Espiritual del Mundo!*” En el libro, su perspectiva a la interpretación de un texto es la siguiente:

*Dios desea que todos seamos felices. Él nos dio la Palabra para asistirnos en llegar a alcanzar la felicidad que deseamos. Cuando abras tu Biblia, primero ora para ver qué lugar leerás al azar. Luego cierra tus ojos, abra en cualquier página, pon tu dedo en cualquier lugar de la página, y donde le caiga el dedo, esa es la Palabra que Dios tiene para su día. Si el verso es negativo, hágalo de nuevo, porque Dios primero que todo desea que seas feliz, y cualquier mensaje de la Biblia debe de ser ese- una palabra positiva de aliento. El verso debe de hablar a tu vida en la manera en que desees que te hable.*

**¿Cómo le responderías a tu amigo joven para ayudarlo a regresar a un mejor entendimiento de cómo leer las Escrituras, y por qué?**

### **Orando los Salmos**

#### *Salmos 119: 9-16*

*¿Cómo puede el joven llevar una vida íntegra?*

*Viviendo conforme a tu palabra.*

*Yo te busco con todo el corazón;*

*no dejes que me desvíe de tus mandamientos.*

*En mi corazón atesoro tus dichos*

*para no pecar contra ti.*

*¡Bendito seas, Señor!*

*¡Enséñame tus decretos!*

*Con mis labios he proclamado*

*todos los juicios que has emitido.*

*Me regocijo en el camino de tus estatutos*

*más que en[a] todas las riquezas.*

*En tus preceptos medito,*

*y pongo mis ojos en tus sendas.*

*En tus decretos hallo mi deleite,*

*y jamás olvidaré tu palabra.*

## Capítulo 2

### Primer Nivel de Lectura: Lectura Devocional

*“Esto puede ser la cosa más importante que necesitas saber al leer, estudiar y creer estas Sagradas Escrituras: este rico, vivo y personalmente revelador Dios que se experimenta como Padre, Hijo y Espíritu Santo, personalmente se dirige a nosotros en cualquier circunstancia que nos encontremos, en la edad que tengamos y en cualquier estado en que estemos, y esos somos- tú, yo, nosotros.*

*La lectura cristiana es una lectura participativa, recibiendo las palabras de tal manera que se convierten en algo interno en nuestras vidas, los ritmos e imágenes se convierten en prácticas de oración, actos de obediencia, formas de amar.”<sup>6</sup>*

Eugene Peterson

#### Resultados –Los alumnos:

- Serán capaces de explicar porque la lectura devocional Bíblica es una forma de interpretación Bíblica. \*
- Reconocerán e identificarán situaciones donde la lectura devocional Bíblica los lleva a otros niveles de interpretación Bíblica.
- Tendrán un mejor entendimiento tanto del estudio Bíblico Inductivo como lo que es la *Lectio Divina*. \*
- Estarán motivados para pasar tiempo en intimidad con Dios por medio de Su Palabra. \*

#### Comencemos

¿Cuál ha sido la forma más significativa en que Dios te ha hablado durante tu tiempo devocional con Él en la Palabra, en este último mes? ¿Cuál ha sido el momento más difícil al pasar tiempo con Él en Su Palabra, especialmente como ministro? ¿Por qué es importante pasar tiempo en la Palabra de Dios a solas, aparte del tiempo que utilice para preparar para su mensaje?

#### Profundizando:

##### Nivel Uno: Lectura Devocional

La lectura devocional es más que todo, un acto de amor. Comienza con hambre de Dios mismo. Leer la Biblia por motivos devocionales no se caracteriza por hacer preguntas acerca de gramática, significados de palabras, o de teología. Este nivel se trata de pasar tiempo con Dios en la plenitud y belleza de Su Palabra. Es aquí donde entramos en SU Presencia y nos encontramos que Él nos habla.

Cuando leemos la Palabra de Dios devocionalmente, crecemos en nuestra relación con Él. Es aquí cuando Él nos habla y respondemos agradecidos, humildes, obedientes. La lectura devocional

no es una caja religiosa que marcamos de una lista de cosas por hacer en nuestro día y seguimos haciendo lo que deseamos el resto del día. Debe ser un tiempo intencional con Dios, siendo amados por Él y siendo recíprocos en ese amor por medio de nuestra adoración y nuestra obediencia. Es un tiempo de conexión íntima con la Trinidad. ¡El tiempo con Dios no es tiempo malgastado!

El primer nivel nos ayuda a familiarizarnos con las historias, cartas, poemas y otro contenido que compone la Biblia. Al leer la Biblia en nuestro tiempo devocional, aprendemos acerca de la historia de la Biblia, desde Adán y Eva hasta la boda del Cordero. Con un texto tan enriquecedor y comprensible como la Biblia, entender todo el panorama no es algo que se adquiere fácilmente. Se requiere leerla de manera regular por muchos años.

La lectura devocional provee mucho más que una comprensión del panorama completo. La lectura devocional también involucra nuestros espíritus, corazones y nuestra imaginación. Al leer la Biblia, comenzamos a visualizar a las personas, las escenas, conversaciones o encuentros dramáticos en nuestra mente, y de cierta forma “entramos” en la Biblia con nuestra imaginación. Esto sucede ya sea que estás leyendo una de las visiones de Ezequiel, un Salmo, una de las parábolas de Jesús, o una de las cartas de Pablo. Verte sentado en una colina bajo el fuerte sol Palestino escuchando el Sermón del Monte y sintiendo lo que la primera audiencia sintió, es una gran obra de la imaginación, un lugar donde el Espíritu Santo está presente.

Al leer la Biblia de manera devocional, el Espíritu Santo a menudo nos habla a través del texto en maneras que no esperaríamos. Quizás nunca seas llamado por Dios para dar un mensaje de profecía como a Jonás, pero al leer el libro de *Jonás*, el Espíritu de Dios puede hablarte acerca de lo que significa obedecer Su Palabra, y lo que podría ser resistir el plan de Dios para tu vida.

**Nota:** Este capítulo discute la lectura personal devocional de la Biblia, pero también debemos saber que la iglesia reunida recibe vida también al leer y escuchar la palabra de Dios en formas que a menudo van más allá del “entendimiento mental”. El discipulado va lado a lado con la devoción, al pasar tiempo en las Escrituras (en privado cómo de manera corporativa), cambiándonos calladamente, a veces de manera dinámica al sumergirnos en la Palabra.

*“Desde el comienzo (las Escrituras) han recibido un lugar en la vida de adoración de la iglesia, indicando que se ha entendido no solo como una parte del **pensamiento** de la iglesia, sino también como parte de la **alabanza** y **oración** de la iglesia.”* Esta práctica “... indica la creencia implícita pero poderosa que la Biblia continúa siendo una vía central por donde Dios se dirige a su pueblo y una vía central por donde su pueblo responde.”

*“Leer y estudiar las escrituras ha sido visto cómo algo primordial en cómo crecemos en el amor*

*de Dios; cómo llegamos a entender plenamente a Dios y su verdad plenamente; y cómo podemos desarrollar el músculo moral para vivir de acuerdo con el evangelio de Jesús aun cuando todo parece estar caminando en el sentido contrario.”* N.T. Wright

### **Tres Sugerencias para la Lectura Devocional**

**1. Lee cómo leerías otro buen libro.** Encuentra una ubicación cómoda, donde haya silencio, que sea buena para leer. Aparta un período de tiempo libre de distracciones para la lectura devocional, no sólo cinco minutos. Encuentra un momento y un lugar que funcione mejor para ti.

Se sorprenderás de lo bien que conocerás la Palabra si apartas tiempo para leerla. Si te propones leer cuatro capítulos en el Antiguo Testamento y dos en el Nuevo Testamento diariamente, en un año leerás la Biblia entera.

**2. Lee si es posible, de diferentes traducciones de la Biblia.** Ya que las palabras y frases pueden variar en las diferentes traducciones, la Biblia puede parecer nueva y fresca de nuevo. Las diferentes traducciones también te darán una perspectiva diferente en el significado del pasaje que estamos leyendo. Si conoce más de un idioma, puede que te guste leer la Biblia en diferentes idiomas. Un pasaje traducido a un idioma puede transmitir algo completamente diferente que el mismo pasaje en otro idioma.

**3. Cuando lees de manera devocional, comienza y termina con oración.** La lectura devocional es similar y está relacionada íntimamente con la oración. Cuando oramos, tenemos el privilegio de traer nuestras necesidades, deseos, planes y nuestros corazones delante del trono de Dios. Imagina que estás sentado al lado del trono de Dios mientras lees. Esto te ayuda a estar quieto y reverente y así escuchar lo que Dios está diciéndole de manera personal por medio de Su Palabra.

### **Dos Métodos para la lectura Devocional**

Hay varios enfoques verdaderamente útiles para leer la Biblia de manera devocional. Una es una práctica que se ha utilizado por muchos años en la iglesia y es considerada entre las prácticas espirituales tradicionales. La otra es una variación de ella y requiere de un enfoque más organizado o racional/lógico para escuchar a Dios. El propósito de ambos métodos es no solamente escuchar a Dios por medio de Su Palabra y Su Espíritu, sino de acercarnos a Él, y permitir que Su vida se mueva en nosotros y nos transforme a medida que SU Palabra entra en nosotros.

#### **1. Lectio Divina– Cómo leer aquello que es divino**

Esta es una práctica de cuatro partes descrita cómo, “*alimentándose de la palabra de Dios.*” Eugene Peterson en su obra titulada, *Come este Libro*, comienza con la historia de Juan en el libro de Apocalipsis donde el ángel le pide que se coma el pergamino.<sup>8</sup> La palabra de Dios es alimento vivo y obrara como sustento dador de vida en nosotros.

¿Pero cómo “nos alimentamos” de las escrituras?

- **Paso #1: Leer.**

Simplemente lee. Ten un festín con tus ojos. Siéntate a la mesa, relájate, tómate tu tiempo, y ora antes de empezar. Agradece al Señor por el banquete. Pídele su ayuda y dirección. Lee en voz alta, o que alguien te lo lea, léalo a tu congregación. No siempre hay necesidad de una interpretación inmediata. A veces es bueno dejar que las palabras resuenen en el aire, que produzcan un aroma delicioso, por así decir. Cuando se escuchó por primera vez la Palabra de Dios, en el tiempo en que su Palabra fue dada y por muchos siglos, la mayoría de las personas no podían leerla. Sus oídos recibieron las historias, canciones y la poesía.

No asumas mucho. El lenguaje es tanto preciso cómo misterioso. Y gran parte de la Palabra de Dios no es técnica. Es lírica, poética, metafórica y encantadora; y está llena de vida.

- **Paso #2: Pensar acerca de estas cosas**

Ponderar en lo que has escuchado o leído. Mastícalo, saboréalo, rúmialo lentamente. Nada de esta práctica debe de ser apresurada. Cómo una gran cena- disfrútala. Engánchate en la historia, entra en ella, permite que tu mente y corazón entren en ella, siempre recordando que es una historia muy grande.

*“Meditamos para hacernos empáticos con el texto. Pasamos de ser forasteros críticos para convertirnos en infiltrados agradecidos. El texto ya no es algo que debe visualizarse cómo una experiencia separada, sino como algo a lo que nos acercamos con una curiosidad juguetona de un niño.”<sup>9</sup>*

- **Paso # 3: Orar estas Palabras.**

Tarde o temprano nos pega esta realidad- Dios me está hablando, ésta es mi historia también. Dios se revela a Sí Mismo por medio del idioma, y nos dio el don del lenguaje.

La conversación es de doble vía. La oración es nuestra respuesta a Dios quién nos habla.

Una de las cosas más difíciles es hablar con el Dios Todopoderoso desde nuestro ser auténtico y genuino. Los Salmos siempre nos han ayudado ya que sus autores no sentían temor de expresar una amplia gama de sus emociones. El Señor está muy interesado en ti, y ya te conoce mejor de lo que te conoces a ti mismo. Pero todos tenemos nuestras defensas sociales, hemos desarrollado identidades y máscaras, y las utilizamos a menudo aún con Dios.

Pero aquí, en respuesta a las cosas profundas que suben a la superficie al interactuar con Su Palabra, sabemos que podemos ser nosotros mismos. Podemos orar con enojo, en lágrimas, confusión o en silencio; estamos interactuando con Dios. No es de preguntarse porque el nombre dado a Jacob fue *Israel*, que significa “el que lucha o pelea con Dios.” ¡Esta bien! Cualquier cosa se vale en esta relación real- entre más real mejor. Se permite orar, “Señor ayúdame a ser auténtico contigo.”

*“La oración es la vía para salir del mundo cómodo pero atropellado del egoísmo al mundo espacioso de Dios de la autonegación.”<sup>10</sup>*

- **Paso # 4: Permitir que seas cambiado**

Así como los alimentos entran y pasan por todo nuestro cuerpo, y se convierte en parte de él, así también la Palabra de Dios entra en nosotros, se convierte en nosotros y nos transforma. Sin embargo, no somos solo digestores pasivos. Esta parte del proceso es el diario vivir del maravilloso alimento de la Palabra de Dios. A veces sí parece que fuera obediencia determinada. Dios habla claramente a tu corazón y te propones hacer aquello que escuchaste.

Pero hay otras veces que es más sutil. Es en ese momento, en resentimiento y murmuración cuando estamos haciendo una obra de servicio que no nos agrada, que recordamos las palabras de Jesús, “*Les aseguro que todo lo que hicieron por uno de mis hermanos, aun por el más pequeño, lo hicieron por mí*”, y de alguna manera la obra se transforma en adoración. La puesta en práctica de “pan de vida en mí” es algo que sucede día a día y momento a momento.

*“Lectio Divina no es una técnica metódica para leer la Biblia. Es un hábito cultivado y desarrollado de vivir el texto en el nombre de Jesús.”<sup>11</sup>*

## **2. Estudio Bíblico Inductivo**

Este método de escudriñar las escrituras no depende de fuentes externas o de información que va más allá del texto en sí, sino que es una manera personal de pasar tiempo en la Palabra de Dios de una forma más organizada.

Un primer paso importante es elegir la Escritura que deseas estudiar. Este método es mejor para estudios más cortos—pasajes, historias o posiblemente un capítulo breve. Así como con todo el tiempo que pasas en la Biblia, comienza con oración. Elije un pasaje que exprese un solo tema o que cuente una historia. Sin embargo, asegúrate de leer alrededor del pasaje, antes y después, para entender el contexto que el autor quería transmitir.

Si tienes una Biblia de estudio podrías leer material introductorio acerca de todo el libro. Pero no vayas aun a comentarios o a material de investigación. Puedes hacer eso después.

El método inductivo normalmente es un proceso que involucra tres cosas: *observación* (¿qué ves en este pasaje?), *interpretación* (¿qué significa?), y *aplicación* (¿cómo está

hablándote Dios?). Los siguientes pasos te ayudarán en esta exploración.

- **Vuelve a escribir el verso en tus propias palabras.**

Después de que hayas leído o escuchado el pasaje varias veces, repásalo verso por verso. Piensa acerca de cada verso, y luego escribe lo que crees que el verso está diciendo. No le agregues nada (de tu conocimiento previo o de tu opinión), solo escribe de manera simple en tus propias palabras lo que piensas que el verso (u oración) está diciendo.

**Ejemplo: Marcos 2:23-28.**

Verso 23: *“Un sábado, al cruzar Jesús los sembrados, sus discípulos comenzaron a arrancar a su paso unas espigas de trigo.”*

Podríamos transcribir esto como: “Jesús y sus discípulos estaban caminando por los campos de trigo en un sábado y empezaron a recoger el grano”

Verso 24: *“Mira —le preguntaron los fariseos—, ¿por qué hacen ellos lo que está prohibido hacer en sábado?”*

Este verso podría leerse de esta manera: “Los líderes religiosos judíos les criticaron, preguntándole a Jesús porque estaban haciendo algo que iba en contra de las leyes del sábado”.

Continúa resumiendo todos los versos del pasaje de esta misma manera.

- **Agrupar los versos por similitud de pensamiento o en párrafos y luego resúmelos.**

Cuando hayas parafraseado cada uno de los versos, lee tu resumen y une aquellos que tengan una misma idea. Luego escribe un resumen para el párrafo que creaste; con una oración corta estará bien. (Estas no tienen que ser profundas o exactas. Son solo una manera de bajar el ritmo y ver lo que el autor en realidad está tratando de decir aquí).

**Ejemplo:** Los dos versos que se mencionan anteriormente nos dan el contexto para la siguiente enseñanza. Esos dos versos podrían resumirse en: “Jesús y sus discípulos estaban recogiendo trigo el sábado, lo que algunos judíos religiosos creían era en contra de la ley.”

Si tu pasaje necesita varios párrafos de resumen (lo que sucede con la mayoría) entonces escribe otra oración simple que resuma el pasaje entero.

**Ejemplo:** Parece ser que este pasaje tiene tres secciones, primero el contexto, que se resume anteriormente, seguido por la enseñanza de Jesús donde le recuerda a los Fariseos acerca de una historia similar de David en las Escrituras. Terminó con dos declaraciones hechas por Jesús donde aclara el significado del sábado y luego se proclama el Señor del Sábado.

Un resumen de estos tres párrafos podría ser: “Jesús corrigió a los Fariseos acerca del significado del sábado (día de reposo) y acerca de quién Él era.”

- **Piense en porque este pasaje está aquí.**

¿Por qué se encuentra en Marcos? ¿Porque está en la Biblia? ¿Hay una enseñanza que nos está tratando de dar? ¿Hay una moraleja en la historia? ¿Cuál es su propósito?

**Ejemplo:** Puede que noten que este pasaje no parece estar dándonos una enseñanza acerca del sábado, sino más acerca de quién es Jesús. Jesús no estaba corrigiendo las ideas acerca de cómo guardar el día de reposo, sino que estaba diciéndole a los Fariseos que alguien comparable a David estaba entre ellos (este es un buen momento para buscar ese verso en el Antiguo Testamento en 1 Samuel 21:1-6) y que Él es Señor sobre el día de reposo. Esta es una declaración sorprendente. Quizás este pasaje está aquí para decirnos algo acerca de Jesús.

- **¿Cómo aplica para ti este pasaje?**

¿Hay algo aquí que te ha tocado o que te habla de manera particular? ¿Cómo te sientes acerca de la última declaración que hizo Jesús? ¿Te imaginas estar ahí cómo uno de los discípulos, o como uno de los Fariseos? Lee el pasaje una vez más ahora que has pasado tiempo estudiándolo. ¿Cuál es el aspecto más importante de este pasaje para ti? ¿Cambia tu perspectiva de alguna manera? ¿Debería de hacerlo?

Escribe como aplicarías este pasaje. Luego escribe una oración en respuesta.

**Una aplicación podría ser:** “¡Jesús es Señor del sábado! ¿Pero es mi Señor en todo? ¿Estoy parado junto a los discípulos o junto a los fariseos, o solo cómo espectador a un lado observando?”

**Ejemplo – Nota de Autor:** Mientras reflexionaba acerca de este pasaje pensé en ambos grupos de personas presentes- los discípulos, quienes estaban siguiendo y aprendiendo a confiar en la persona de Jesús, y en los Fariseos que estaban preocupados en honrar a Dios por medio de guardar reglas. Me parece que en todo tiempo Jesús esta majestuosamente en control aun con un pasaje corto como este. Él es un poco desalentador en este pasaje, pero a la vez tan irresistible. ¿Porque es que algunos se acercaron a Él mientras que otros se alejaron? Estar involucrados en una relación con el Dios soberano no es tan controlable como guardar reglas, y esto requiere sumisión de uno mismo a una persona.

De manera que mi aplicación personal se convirtió en una oración, “Señor ayúdame a verte mejor tal y cómo eres, y a permanecer con un corazón blando hacia la majestad que hay en Ti. Ayúdame a percibir y ablandar aquellos lugares en mi corazón que alberguen rebeldía y falta de sumisión, y así estar firme en la compañía de aquellos que dicen, ‘Tu eres mi Señor.’”

## Actividad

Ahora es tu turno practicar este método. Toma el siguiente pasaje, Marcos 3:1-6, y en una hoja blanca de papel sigue los pasos anteriores para el Estudio Bíblico Inductivo, y tómate su tiempo con el paso # 4. Cuando hayas terminado, comparte tus notas con la clase.

**Nota:** Otro ejemplo de un método de estudio bíblico inductivo, producido por The Navigators/ Los Navegadores, se incluye en el Apéndice B.

## El primer nivel de Lectura y la Necesidad de la Interpretación

La lectura devocional es el fundamento para los demás métodos en la interpretación bíblica.

### Hay dos razones por las cuales la lectura devocional necesita otros niveles de lectura.

1. Al leer la Biblia de manera devocional, te encontrarás con secciones que no entiendes y que te traerán interrogantes. Puede que algo te parezca raro en el pasaje, o quizás no entiendas lo que el autor estaba tratando de decir. Como resultado, empiezas a hacer preguntas acerca del contexto del pasaje que estás leyendo. Esto es señal de que necesitas estudiar el pasaje en un segundo o tercer nivel de lectura.

2. Necesitamos más niveles de lectura porque el primer nivel puede ser influenciado por aquello que asumimos acerca de la Biblia en o por ideas que traemos de parte de nuestra cultura y tiempo- nuestras **ideas pre- concebidas**.

**Ejemplo:** Puede que veamos una imagen hermosa de una montaña con las palabras del Salmo 121:1-2 escrito debajo de ella: *“A las montañas levanto mis ojos; ¿de dónde ha de venir mi ayuda? Mi ayuda proviene del Señor, creador del cielo y de la tierra.”* Porque en nuestra cultura y en muchas otras, vemos las montañas como algo hermoso, entendemos que este Salmo está diciéndome algo cómo, *“¡Mira que hermosas son las montañas!”* Dios creó las montañas tal y cómo creó el resto de los cielos y la tierra. Este mismo Dios es aquel que me ayuda. ¡Alabado sea Dios!”

Pero ¿es esta la manera en que lo entendió la persona que escribió Salmos? Si hacemos un estudio de contexto (uno de los métodos en el tercer nivel de lectura) en el *Antiguo Testamento*, nos daremos cuenta de que los montes y los picos de montañas eran los lugares donde otras religiones tenían sus templos y altares. También, viajar por las montañas era peligroso porque los ladrones se escondían en ellas (la historia del Buen Samaritano es un buen ejemplo). Y finalmente, este Salmo es parte de los Salmos de Ascensión (Sal. 120-134). Los Salmos de Ascenso fueron escritos para ser cantados mientras la gente caminaba hacia Jerusalén para una de las fiestas judías.

Imagina ser uno de estos peregrinos judíos subiendo hacia Jerusalén, cantando este Salmo. ¿Habrías estado?: 1) Alabando a Dios por la belleza de las montañas, 2) Pidiéndole a Dios

que te guardara de los ladrones, ¿o 3) viendo los altares de los dioses paganos en las cimas de las montañas y reconociendo que tu Dios es más grande que esos dioses falsos que ellos adoraban?

Este es un ejemplo del porque no es suficiente solamente la lectura devocional. La forma en que entendemos la Biblia (como en Salmos 121 en este caso) puede que no sea la correcta y necesites estudiar la Biblia más cuidadosamente para corregir esos malentendidos.

Esto nos lleva al segundo y tercer nivel de lectura. Al examinar los siguientes niveles, pasamos de escuchar lo que Dios está tratando de decirnos por medio de la Biblia a hacer preguntas acerca de lo que podría significar y utilizar varios métodos para encontrar respuestas a esas interrogantes. Este primer nivel de lectura nos hace conscientes de que Dios nos está hablando a nosotros. Otros niveles de lectura nos ayudarán a interpretar lo que Él está diciendo y cuál es la mejor manera de responderle.

### **Integración:**

Piensa acerca de las lecturas que has hecho en tu tiempo devocional con Dios en las últimas semanas y escribe lo que recuerdas.

- ¿Cuáles son algunos de los pasajes claves que Dios usó para hablarte de manera personal?
- ¿Cuáles son algunos de los pasajes que te incitaron a tener un estudio más profundo?
- ¿Cómo describirías tu tiempo devocional con Dios en Su Palabra?

### **Orando los Salmos**

#### *Salmo 119*

*“Tus decretos han sido mis cánticos  
en el lugar de mi destierro.*

*Señor, por la noche evoco tu nombre;  
¡quiero cumplir tu ley!” (54-55).*

*“¡Cuánto amo yo tu ley!  
Todo el día medito en ella.” (97).*

*¡Cuán dulces son a mi paladar tus palabras!  
¡Son más dulces que la miel a mi boca!” (103).*

*“Muy de mañana me levanto a pedir ayuda;  
en tus palabras he puesto mi esperanza.  
En toda la noche no pego los ojos,  
para meditar en tu promesa.” (147-148).*

## Capítulo 3

### Segundo Nivel de Lectura: Lectura Literaria

*“Cómo un agregado a todas sus virtudes, la Biblia deleita al pueblo de Dios. Sus páginas están repletas de aventura, humor y pompa. Es un libro de belleza estética. ¡Ciertamente Dios nos dio este maravilloso mensaje para ser disfrutado! El mensaje de Dios ha llegado a nosotros en varios tipos de literatura altamente elaborada. Sería muy difícil no apreciar el genio y las variadas cualidades literarias de la Biblia...*

*La literatura diversa de la Biblia— las epopeyas del Antiguo Testamento, profecías apocalípticas extrañas, epístolas fuertemente razonadas, argumentación hábil y bien sostenida de hebreos – todo inspira y captura nuestro interés. El libro en sí despierta nuestro deleite intelectual y emocional; nos invita a apreciar su belleza multifacética. Pero encima de todo eso, la belleza de la Biblia y el placer que promueve refleja la belleza y personalidad del Dios que la inspiró. Su belleza canta sus alabanzas justo cómo lo hacen las estrellas y los planetas (Salmos 19).<sup>12</sup>*

#### Resultados –Los alumnos:

- Explicarán porque es tan importante la lectura literaria para la interpretación Bíblica.
- Entenderán la importancia conceptual de género al interpretar los pasajes bíblicos. \*
- Tendrán una mayor comprensión del significado literario de “¡Contexto, Contexto, Contexto!” \*
- Disfrutarán la Biblia aún más como literatura.

#### Comencemos

¿Tienes una historia o pasaje favorito de la Biblia? ¿Sabes porque es tu favorito? Léelo de nuevo ahora hazte la pregunta: “¿Qué es lo que tiene este pasaje que me habla directamente a mí?” Te pediremos que lo leas de nuevo al final de estos capítulos usando el segundo nivel de lectura.

#### Profundizando

El segundo nivel de lectura es un enfoque literario para leer la Biblia; esto lleva la lectura devocional a otro nivel. Cuando leemos las Escrituras de forma devocional estamos engranando espiritualmente con la Palabra de Dios y con Dios. Estamos trayendo nuestras historias y nuestras vidas a la historia de Dios. No estamos leyendo para obtener más información, estamos leyendo para crecer en nuestra relación con Dios y Su pueblo.

Eugene Peterson nos lleva al siguiente nivel en su maravilloso recurso, “*Eat this Book*”

*Come este libro.* Utiliza la palabra *exégesis*, una palabra que describe el proceso apropiado de interpretación bíblica que estamos aprendiendo en este curso.

*“Exégesis es un acto de amor. Ama a la persona que habla las palabras lo suficiente como para querer entender bien las palabras. Respeta las palabras lo suficiente como para utilizar todos los medios disponibles para entender bien las palabras. Exégesis es amar tanto a Dios como para detenernos y escuchar con cuidado lo que Él tiene que decir.*

*Requiere que traigamos el ocio y toda nuestra atención en amor a este texto, apreciando cada punto y coma, saboreando la rareza de esta preposición, deleitándonos en la colocación sorpresiva de este sustantivo. Los amantes no toman un simple vistazo, ellos obtienen un “mensaje” o un “significado”, y luego corren a hablar sin parar con sus amigos acerca de lo que están sintiendo.”<sup>13</sup>*

Esta declaración por parte de Peterson es un buen puente desde el primer hasta el segundo nivel de lectura. En el segundo nivel, profundizamos un poco más, e investigamos con más detalle el pasaje que estamos leyendo. El segundo nivel de lectura involucra hacer preguntas acerca de la naturaleza literaria del texto tal y cómo, “¿Cuál fue la intención del autor?” o “¿Cuál es el argumento principal en este libro?” o “¿Cuál fue el objetivo principal al escribir esta carta?” Para uno de los evangelios, una pregunta sería: “¿Por qué el escritor eligió este formato para contar su relato de la vida de Jesús?” También nos preguntamos acerca de cómo encaja un libro en el contexto más grande de la Biblia.

La mayoría de nosotros estamos expuestos a la Biblia de manera fragmentada durante los servicios de adoración o en tiempos de estudio Bíblico. Leemos unos cuantos versos o un párrafo a la vez, y luego consideramos el significado de estos versos. Pero si recibes una carta de un amigo cercano, ¿leerías solo las primeras líneas y luego dejarías el resto para leerlo otro día? Si tu cónyuge te pregunta de qué se trata la carta, ¿le compartirías solamente las primeras oraciones de la carta? Para entender la carta de tu amigo, tienes que leer la carta entera. Y si vas a explicarle la carta a tu cónyuge, necesitarías decirle lo que está en toda la carta, desde el comienzo hasta el final.

Sin embargo ¿cuántos de nosotros hemos escuchado un sermón basado en todo el Evangelio de Juan, las Epístolas de Romanos? ¿o aun los veinticinco versos en la epístola de Judas? No muchos de nosotros.

### **Este nivel de Lectura se enfoca en Cuatro Áreas:**

- ¿Qué tipo de literatura estamos leyendo (género)?
- ¿Cuál es el panorama completo del libro?
- ¿Cuál es el contexto del texto?
- ¿Cuáles son las herramientas literarias utilizadas por el autor? (Este cuarto punto se discutirá en detalle en el Capítulo 5)

## 1. Género

*Género* simplemente significa un estilo o un tipo de escritura. Describe la forma literaria que un autor elige para expresar de mejor manera lo que desea decir. Para entender lo que el autor quiere decir, es bueno saber algo acerca de las características del género en el cual escribieron. Hay muchos tipos de géneros en la literatura, como la poesía, la narrativa, las cartas, etc. Hay libros que comparten características similares (Mateo, Marcos, Lucas y Juan, por ejemplo) son considerados un tipo de género – evangelio. Pero aún con un género grande cómo los evangelios a menudo encontraremos la presencia de subgéneros. (Esto lo discutiremos en más detalle en el Capítulo 5.)

Los diferentes géneros de literatura tienen diferentes lineamientos para su interpretación. Como en los deportes, cada deporte tiene lineamientos y reglas. Si no conocemos las reglas de un deporte en particular, no podemos entender con exactitud lo que está sucediendo en el juego. Puede que sea divertido ver un partido, pero no lo apreciaremos completamente como para saber lo que está sucediendo. Tampoco es apropiado aplicar las reglas de un juego a otro. Las reglas para el fútbol no aplican para el baloncesto. Los géneros en la literatura son similares; es bueno saber lo que estamos leyendo.

### Algunos de los Géneros de Literatura Encontrados en la Biblia

Estilo	Género	Estructura
Poesía	Salmos Sabiduría Apocalíptico Parábolas	Líneas y estrofas
Prosa	Narrativas Narrativas Históricas Epístolas Escritura Expositiva	Párrafos

El género o estilo, de los *Salmos* es poesía. Son himnos y canciones en forma poética. Otros libros en la Biblia también fueron compuestos como poesía, estos son: *Cantar de Cantares*, *Proverbios* y la mayor parte de *Isaías*. La poesía también se puede encontrar en

otros géneros de la Biblia también. La poesía se encuentra típicamente conformada por estrofas (líneas) y son fáciles de reconocer, mientras que libros como Génesis, Primera y segunda de Reyes, o los Evangelios, los cuales son narrativas históricas y teológicas, se encuentran organizadas en párrafos.

El motivo por el cual estamos interesados en los géneros es que cuando entendemos que tipo de texto estamos estudiando, podremos comprender mejor lo que el autor quiere decir.

Por ejemplo, en Lucas 18:10 se nos dice, *“Dos hombres subieron al templo a orar; uno era fariseo, y el otro, recaudador de impuestos.”* Si sólo miramos esta cita, asumiríamos que Jesús nos estaba contando la historia de dos hombres que, de hecho, estaban orando en el templo. Pero cómo Lucas nos dice en el verso 18:9 que, *“Jesús les contó esta parábola...”* entendemos que no debemos de leer esto cómo una historia verdadera, sino cómo una ilustración, una historia de ficción, un relato contado para transmitir una verdad. Éste no es un relato histórico sino una *parábola*.

Una buena Biblia de estudio debe de decirte el género de libros en la Biblia y ofrecer algunos de los principios de interpretación para ese género. Hablamos de los géneros en nuestros cursos introductorios del Antiguo y Nuevo Testamento.

**Nota: Favor ver el Apéndice A para una visión de conjunto de los géneros bíblicos (p. 87).**

### **Múltiples géneros en un libro**

Como para complicar el asunto, algunos de los libros de la Biblia contienen más de un género. El libro de Apocalipsis, por ejemplo, abre con *“La revelación de Jesucristo... a su siervo Juan.”* La palabra griega para “revelación” es *apokalupsis* (la fuente de la palabra “apocalipsis”). El uso de la palabra “apocalipsis” en el primer verso le dice al lector qué tipo de género está leyendo: es un **texto apocalíptico**.

Algo similar sucede cuando leemos una historia que comienza con las palabras *“Erase una vez”*. Estas tres palabras nos dicen (si estamos familiarizados con este género), que este es un cuento de hadas. También sabemos cómo esta historia está relacionada con la vida real- es una historia inventada que no se basa en hechos históricos. Esta frase nos dice que tipo de personajes y temas podemos esperar en la historia (princesas, hadas, madrastras malvadas, etc.), y que debemos de buscar la verdad detrás de la trama de la historia.

Esta clave con relación al género también sucede en el primer verso de *Apocalipsis*. Porque al solamente leer los primeros versos tenemos una idea del género del que trata.

La literatura apocalíptica era una forma de escritura utilizada en la antigua Israel y las naciones que le rodeaban. Los libros apocalípticos eran usados para enseñar ideas espirituales. Los libros a menudo describían sueños o visiones y fueron escritos cómo una

respuesta teológica a una nación bajo el dominio extranjero (Daniel es un ejemplo). Como género, la literatura apocalíptica tenía la intención de dar esperanza a los oprimidos al darles una visión de Dios con el control de todas las cosas- a pesar de lo que sucediera en la tierra.

Pero *Apocalipsis*, también tiene cualidades del género de **profecía** (ver 1:3; 22:7, 10, 18–19). Mientras que la literatura profética y apocalíptica, ambas están relacionadas con los planes futuros de Dios, hay diferencias entre los dos géneros. Una diferencia es que, en la literatura profética, Dios cumple Su plan en la historia a través de las personas. En un apocalipsis, Dios interviene en la historia, de formas dramáticas, para cumplir sus propósitos.

Aparte de esto, *Apocalipsis* también es una **carta**. Comienza con un saludo (1:4–5) y cierra con una bendición, como muchas cartas del día (22:21), y contiene siete cartas para las siete iglesias (Capítulos 2 y 3). Como parte de este complejo libro están la **poesía** y dieciséis **himnos** (4:8, 11; 5:9–10, 12b, 13b, 11:15b, 17–18; 12:10b–12; 15:3b–4; 16:5b–7b; 19:1b–3, 5b, 6b–9).

Los géneros, incrustados en el libro de Apocalipsis, mantendrán en suspenso al lector de principio a fin. Esto requiere que nosotros como intérpretes, podamos reconocer cinco diferentes géneros y podamos saber cómo leer cada uno de ellos.

## 2. El Panorama Completo

Imagina asistir a un curso, donde el maestro sólo estudió y leyó unas cuantas líneas acerca del tema. ¿No te preguntarías si el maestro realmente domina el tema que está enseñando? Pero a menudo esta es la situación en la que nos encontramos cuando estudiamos la Biblia y enseñamos en nuestras iglesias. Por consiguiente, una de las metas en la interpretación bíblica es entender todo el mensaje del libro, ver el panorama completo.

Por ejemplo, la pregunta que deberías hacerte al estudiar cualquier parte de la carta de Pablo a los Gálatas es, “¿Cuál es la idea principal que Pablo estaba tratando de comunicar en esta carta?”

### ¿Cómo podemos comprender todo el panorama de un libro en la Biblia?

- **Lea, lea y vuelva a leer**

La forma más directa de obtener una perspectiva completa de la Biblia es leerla y leerla de nuevo. Una forma recomendada para comenzar es simplemente leer un libro varias veces. Quizás de manera diaria por una semana o dos, desde el comienzo hasta el final. Un libro más largo como Isaías o Génesis, puede segmentarse en 15 capítulos, pero de igual manera se aplica este principio. Registra tus preguntas y toma apuntes mientras lees. Lee de diferentes traducciones si es posible. Te sorprenderás de cómo se incrementará su familiaridad y habilidad de ver el propósito general e intención del autor.

- **Estudia esquemas**

Junto con leer un libro de la Biblia de manera repetida, estudiar un esquema de ese libro es muy útil para poder ver el panorama completo. La mayoría de buenos comentarios bíblicos y Biblias de estudio contienen esquemas de los libros, mostrando el contenido total y su

estructura. Los libros pueden ser esquematizados en más de una forma, y las comparaciones de los diferentes esquemas del mismo libro pueden ser muy dicentes. Los esquemas son tan útiles que en el siguiente capítulo los discutiremos en detalle.

### **3. Contexto, Contexto, Contexto!**

Para entender lo que alguien pretende decir, necesitamos saber el contexto en el cual se está hablando. Si yo levanto una taza de té y digo, “¡Esto es veneno!” ¿A qué cree que me refiero? Basados en la poca información que les he dado hasta ahora, sería natural pensar que hay veneno en mi taza y que alguien ésta tratando de matarme.

Pero ¿qué tal si les digo que me gusta mucho una taza de té fuerte? Entonces mi declaración podría ser una crítica de esa misma taza de té, “¿A esto le llamas té? ¡Está muy ralo y sabe horrible!” O quizás creo que el azúcar no es saludable y alguien puso azúcar en mi té. Saber un poco más acerca de mí te da un contexto para entender lo que quise decir, cuando dije: “¡Esto es veneno!”; esto nos lleva a la directriz primordial del segundo nivel de lectura.

**La pregunta correcta para la interpretación bíblica es:  
¿Qué está diciendo este autor, en este pasaje, en este libro?**

#### **Ejemplo:**

Para entender un poco de lo que Juan estaba tratando de comunicar cuando escribió acerca de Nicodemo, necesitamos conocer todo el panorama del Evangelio de Juan. Ese panorama completo nos da un contexto para entender la historia en 3:1-10.

La primera vez que conocemos a Nicodemo, Juan nos dice que ha venido a visitar a Jesús de noche (Juan 3:1-2). En este evangelio, la luz y la oscuridad son temas que se usan en todo el libro. En el Capítulo 1:4-5, se nos dice que Jesús es la luz de todos, que brilla en la oscuridad, y que la oscuridad no puede entenderlo, ni prevalece en su contra. Necesitamos ver la visita de Nicodemo con Jesús en este contexto. El vino para ver a Jesús, la luz del mundo, en la noche. Nicodemo es una persona que está pasando de la oscuridad a la luz.

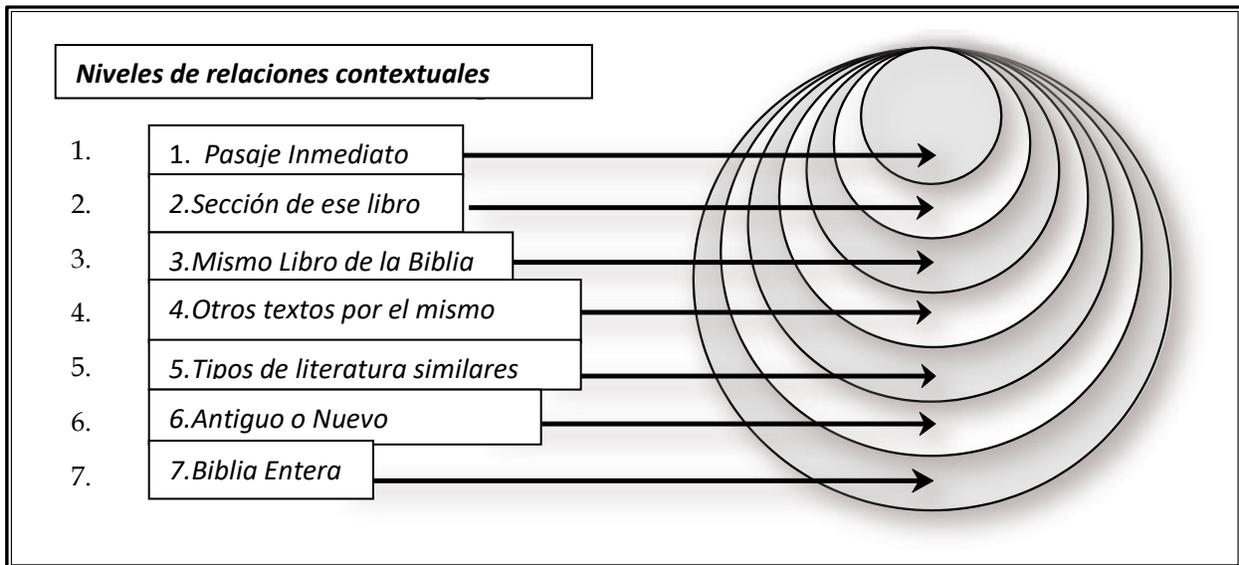
En el capítulo 7, nos encontramos de nuevo con Nicodemo. Esta vez pidió a otros miembros del consejo judío si no sería mejor interrogar a Jesús de manera personal. Otro de los líderes le preguntó, “¿Ciertamente no eres de Galilea también, o sí?” lo cual insinuaba que Nicodemo podría ser seguidor de Jesús (7:50-52).

La última vez que vimos a Nicodemo fue en la sepultura de Jesús. Nicodemo trajo cien libras de especies para preparar el cuerpo de Jesús para ser sepultado (19:39). El ya no está escondiéndose detrás de la oscuridad de la noche, sino que está abiertamente comprometiéndose con la Luz del mundo. En este libro se muestra que Nicodemo es un hombre que está en una caminata espiritual. Pero debemos entender el panorama de la historia- el evangelio entero de Juan- para poder entender algo del significado de la visita de

Nicodemo en el capítulo 3.

### Niveles de Contexto

Hay diferentes niveles involucrados en la directriz de **¡Contexto, Contexto, Contexto!** Como regla, aquellos niveles que están más cerca del pasaje en sí usualmente son los más importantes.



- **El primer nivel del contexto es el verso o pasaje inmediato que estamos estudiando.** En el ejemplo anterior, Juan 3:1-10 es el pasaje inmediato. Esta historia ocurre en la sección del evangelio de Juan (Capítulos 2-4) la cual incluye las historias de la boda en Canaán, la limpieza del templo, Nicodemo, y la mujer del pozo.
- **El siguiente nivel de contexto nos dice cómo la historia de Nicodemo encaja con el mensaje total del evangelio de Juan (descrito anteriormente).**
- **Luego vemos como la historia de Nicodemo encaja con el resto de los escritos de Juan (1, 2, y 3 Juan, y Apocalipsis).**
- **Un nivel superior a esto sería comparar la historia de Nicodemo con lo que encontramos en Mateo, Marcos, Lucas (los otros evangelios).**
- **De ahí vemos esta historia considerando todo el Nuevo Testamento.**
- **Finalmente, podríamos preguntarnos: “¿Cómo encaja la historia de Nicodemo en el contexto entero de la Biblia?”**

Estos niveles de contexto pueden ayudarnos a entender mejor la historia de Nicodemo.

### **Integración**

¿Es la historia de *El joven rico*, que está en Marcos 10:17-22, principalmente una enseñanza acerca de la carga de las riquezas que pueden impedir que la gente vea la verdad espiritual, con la lección de que debemos de vender lo que tenemos y dárselo a los pobres? ¿O fue puesta aquí con un propósito mayor también? Es un error detenerse con sólo una historia, y no pasar tiempo viendo el contexto que le rodea.

### **Actividad**

Trabajen en grupos pequeños, miren el pasaje, *El joven rico* en Marcos 10:17-22, y discutan los siete niveles de contexto y su relevancia para entender este pasaje. Este pasaje no se queda aislado, sino que tiene muchas capas de conexión.

## ***Segundo Nivel de Lectura: Esquemas***

### **Resultados – Los alumnos:**

- Utilizarán esquemas encontrados en otros recursos para crear su propio esquema para uno de los libros de la Biblia. \*
- Podrán explicar cómo los esquemas ayudan a entender el panorama de un libro de la Biblia y porque esto es importante. \*

### **Iniciando**

Si nunca has estudiado esquemas puedes darte una idea de ello al ver la organización de este manual. La página de contenidos al inicio nos muestra como el material de este libro se divide en capítulos. Al ver cada uno de los capítulos, puedes ver que se dividen en secciones con títulos, encabezados, subtítulos, y artículos enumerados o viñetas indicando su organización.

La diferencia en un esquema más formal es que están organizados desde los temas más amplios hasta los detalles utilizando números y letras. A continuación, hay una parte del esquema de nuestra Manual de *Introducción al Nuevo Testamento* con más detalle agregado para mostrar un formato de esquema formal.

### **Un Ejemplo de un Esquema del Evangelio de Juan**

- I. Introducción (1:1 - 1:51)
  - A. Prólogo (1:1 - 1:18)
  - B. Juan y los Discípulos (1:19 - 1:51)
- II. El Libro de Señales y Discursos (2:1 – 12:50)
  - A. Jesús y la Tradición Judía (2:1 – 4:54)
    - 1. La Boda en Canaán
    - 2. Jesús Ordena el Templo
    - 3. Nicodemo
      - a. Introducción
      - b. Revelación Inesperada
      - c. Explicación
  - B. Jesús y las Fiestas Judías (5:1 – 10:21)
  - C. Jesús – la Resurrección y la Vida (11:1 – 11:57)  
(no incluimos todo el esquema)

## **Profundizando**

Un esquema es uno de los mejores métodos para entender el panorama completo de un libro. El proceso de intentar crear un esquema para un libro de la Biblia es uno altamente beneficioso, junto con el estudio de esquemas que otros han hecho.

Al crear un esquema basado en el trabajo de otro nos vemos obligados a organizar los pensamientos del autor y ver cómo ordenaron su composición para cumplir sus propósitos. Un buen esquema muestra como las diferentes partes se relacionan unas con otras.

## **Sugerencias para hacer esquemas**

Los esquemas son hechos para ser revisados. Son proyectos tipo borrador, hechos a lápiz y abiertos a modificaciones, para que se puedan borrar y empezar de nuevo. Al estudiar el libro del cual estamos haciendo un esquema, estamos aprendiendo constantemente sobre ese libro. Entre más aprendamos, más necesitaremos revisar nuestro esquema.

### **Paso 1: Busca Párrafos en tu Biblia**

Es bueno tener una Biblia que incluya divisiones entre párrafos cuando intentas escribir un esquema. Las diferentes traducciones y versiones de la Biblia dividen los párrafos de manera distinta. Recuerda que el griego original y los manuscritos hebreos no contenían párrafos.

Algunas traducciones indican cambio de párrafo con letras en negrita para el número de verso o utilizan una marca indicando párrafo (¶). Si no estás seguro de qué método utiliza tu Biblia, lee la introducción. Los editores usualmente dirán qué método usaron para marcar sus párrafos.

Los cambios de párrafo nos indican cómo el traductor interpretó el libro. Por tanto, estás en la libertad de diferir acerca del lugar dónde colocaron el cambio de párrafo. Ten en mente que los traductores probablemente invirtieron mucho más tiempo que tú al tomar estas decisiones.

Lo mismo sucede con los cambios de capítulos. El griego original y los textos hebreos no tenían números de verso y de capítulo. Estos se agregaron más tarde para facilitar encontrar pasajes en la Biblia. Los cambios en capítulos y párrafos en nuestra Biblia deben de consultarse cuando estamos trabajando en un esquema de libro. Al mismo tiempo, tenemos la libertad de diferir en opinión con los lugares donde los traductores colocaron los cambios, si tenemos un buen motivo.

### **Paso 2: Tomar referencias de otros esquemas**

Algunos libros sobre interpretación te pedirán que escriba su propio esquema antes de ver el esquema de alguien más. Pero ¿no es éste el motivo por el cual los comentarios incluyen los esquemas y otras obras de referencia- para darnos un panorama entero? Por

tanto, recomendamos consultar los esquemas que otras personas han hecho (especialmente si son expertos en ese libro) al comenzar con su trabajo, ¿Porque reinventar la rueda?

Hay dos ventajas al ver los esquemas que otros han hecho. Primero, ahorraras tiempo. Segundo, si tomamos en serio el hecho de ser parte del cuerpo de Cristo, entonces debemos de aprovechar el trabajo hecho por nuestros hermanos y hermanas. Algunas de estas personas son intérpretes talentosos y pueden ver cosas en la Biblia que no hubiéramos notado sin su ayuda. Al consultar sus esquemas, no solo estamos practicando una teología sana (al hacer uso de los dones que Dios ha dado al cuerpo), sino que también estamos beneficiándonos de su trabajo y de su conocimiento.

### **¿Cómo hacemos uso de los esquemas que otros han hecho?**

1. Busque esquemas que hayan sido escritos por dos o tres personas diferentes. Comparar esquemas es de gran ayuda ya que podemos ver las diferentes maneras en que se puede organizar el contenido. Si tienes una Biblia de estudio con notas, mapas y referencias cruzadas, probablemente incluye un esquema para cada libro. Los manuales bíblicos y los diccionarios, tanto cómo cualquier buen comentario, a menudo contienen esquemas.

2. Una vez que tengas una colección de varios esquemas, cópialos en una hoja de papel en columnas separadas para que puedas compararlas unas con otras. (Ver el ejemplo incluido de Judas). El objetivo es observar donde coinciden los esquemas y donde están en desacuerdo. Si todos están de acuerdo que los primeros cuatro versos son la introducción, es casi seguro que son confiables.

Si encuentras una sección donde los diferentes esquemas parecen no coincidir, entonces sabrás que necesitarás pasar más tiempo en esta sección al escribir tu propio esquema. A menudo encontrarás que te gustará más una parte de un esquema, y otra parte en un esquema distinto. Puede que termine mezclando y combinando partes de ciertos esquemas al estar escribiendo el propio.

### **Paso 3: Revise el esquema a la luz de la Biblia**

Una vez que hizo una recopilación de varios esquemas, y ha hecho una revisión de ellos par a par, revise el contenido del esquema en comparación y a la luz de lo que se encuentra en la Biblia.

- ¿Está de acuerdo con cómo describieron esa sección del esquema?
- ¿Está de acuerdo con los puntos relevantes del esquema?
- ¿Cómo reflejan sus esquemas el panorama entero del libro?
- ¿Indica su esquema cómo las diferentes partes están relacionadas unas con otras, o es solo una colección de ideas?

Al comparar los diferentes esquemas con la Biblia, asegúrate de tener a mano un lápiz para hacer correcciones. Una vez que hayas completado esta parte, estás listo para escribir su propio esquema. El resultado probablemente terminará siendo una mezcla de secciones del esquema que copiaste y de tus propias observaciones.

Una última sugerencia es escribir tus propios puntos del esquema en formato de oraciones. Si estás haciendo un esquema de Filipenses, “El ejemplo de Jesús, 2:5-11,” puede que no recuerdes a que se refería con esto un año después. Haz que los puntos de tu esquema sean más descriptivos. Un mejor título para el esquema de Filipenses 2:5-11 sería, “Jesús es el máximo ejemplo de humildad y cómo Dios le honró.” Escriba una declaración que entenderá, aunque pasen varios años.

**Ejercicio de Grupo:** ¿Cómo marca los párrafos tu Biblia? Busca otras versiones y ve cómo éstas marcan sus párrafos. Compáralas con otros en su pequeño grupo.

**Nota:** Los capítulos y los números de verso no son parte del texto inspirado. Fueron agregados mucho después para hacer que la Biblia fuera más fácil de estudiar y de leer. No siempre coinciden con un flujo constante en el pensamiento. Puedes estar en desacuerdo con la manera en que fueron colocados.

### **Ejercicio: Haciendo un Esquema de Judas**

En la parte inferior hay tres esquemas de la carta de Judas, colocadas a la par de otra. Observe como estos esquemas han sido elaborados y responda las siguientes preguntas:

- ¿Dónde coinciden estos esquemas unos con otros y dónde no?
- Compare estos esquemas con la carta de Judas en tu Biblia. ¿Qué esquema crees que captura mejor el mensaje de la carta?
- ¿Qué esquema te ayuda a entender mejor el panorama completo de Judas?
- ¿Si te tocara escribir un esquema de Judas, basado en estos esquemas, donde tendrías que pasar más tiempo y esfuerzo?
- Finalmente, escribe tu propio esquema de Judas basado en estos tres esquemas y en la carta de Judas en sí.

Esquema #1	Esquema #2	Esquema #3
<p><i>a.</i> El autor y sus lectores (1,2)</p> <p><i>b.</i> La carta que no escribió y la carta que sí (3,4)</p> <p><i>c.</i> Recordatorio de las tres advertencias (5-7)</p> <p><i>d.</i> Las analogías del juicio aplicado (8-9)</p> <p><i>e.</i> Diatriba en contra de los falsos maestros (10-13)</p> <p><i>f.</i> La profecía de Enóc aplica para ellos (14-16)</p> <p><i>g.</i> Las palabras de los apóstoles aplican a ellos (17-19)</p> <p><i>h.</i> Exhortaciones para los fieles (20-23)</p> <p><i>i.</i> Doxología (24-25)</p>	<p>1-2 A quien se dirige y el saludo</p> <p>3-4 Ocasión y tema</p> <p>3 contender por la fe</p> <p>4 trasfondo para la apelación: falsos maestros, su carácter y juicio</p> <p>5-23 Cuerpo de la Carta: 4 profecías de la condenación de los impíos</p> <p>5-10 Texto #1: 3 Tipos del A. Testamento y su interpretación</p> <p>11-13 Texto #2: 3 más tipos del A. Testamento y su interpretación.</p> <p>14-16 Texto #3: Una profecía muy antigua y su interpretación</p> <p>17-19 Texto #4: Una profecía muy moderna y su interpretación</p> <p>20-23 La Apelación</p> <p>24-25 Doxología Concluyente</p>	<p>Saludes, 1-2</p> <p>Propósito de la carta, 3-4</p> <p>Tres Advertencias de juicios previos, 5-7</p> <p>Los falsos maestros, 8-11</p> <p>Su uso de Ágape, 12-13</p> <p>Su destrucción profetizada por Enóc, 14-16</p> <p>Exhortación a los fieles, 17-23</p> <p>Doxología, 24-25</p>

## Resumen

Hacer esquemas es una forma muy útil de dar un paso atrás y observar todo el panorama del libro de la Biblia. Tratar de interpretar pequeños pasajes y versos individuales sin tener un entendimiento de todo el libro puede producir resultados desastrosos.

## Capítulo 5

### ***Segundo Nivel de Lectura: Estudios Narrativos***

*“Había un hombre que tenía dos hijos.”*

*“El Señor es mi Pastor...”*

*“He aquí un gran dragón, con siete cabezas y diez cuernos...”*

*Si estos extractos fueran la única información que tuviéramos acerca de la Biblia, serían suficientes para disipar un concepto erróneo. Ya que la Biblia es un libro con autoridad religiosa tenemos la tendencia de asumir que es un libro teológico. Pero si vemos cómo la Biblia presenta su material, este se asemeja a una obra literaria más que cualquier cosa; está llena de historias, poemas, visiones y cartas.*

*Aquello que enfáticamente no es... es un esquema bíblico con textos de prueba adjuntos a él.”<sup>14</sup>*

#### **Resultados – Los alumnos:**

- Tendrán un mejor entendimiento de las características de la narrativa y serán capaces de usarlas para analizar e interpretar una historia bíblica. \*
- Conocerán las diferencias entre una narrativa y una escritura expositiva.
- Serán capaces de ver cuando el simbolismo teológico está presente en las narrativas.
- Tendrán un sentido de la técnica literaria hebrea.
- Apreciarán aún más la profundidad y riqueza de las historias bíblicas. \*

#### **Comencemos**

**Pregunta de Discusión:** Piensa por un momento acerca de tu niñez. ¿Tus padres te contaron o te leyeron alguna historia acerca de tu historia familiar? ¿Recuerdas tu historia favorita? ¿Qué es lo que tienen las historias, que las podemos recordar aun después de años?

Casi la mitad de la Biblia está en forma de historias o narrativas. Estas historias pueden tratarse de eventos reales, tal y cómo las narrativas históricas en el libro de Hechos o pueden ser historias ficticias cómo las parábolas. Como género, las narrativas siguen diferentes reglas que otros tipos de textos. Por estos motivos, es esencial que sepamos cómo interpretar una narrativa.

#### **Profundizando**

La Biblia es una historia. Es una gran historia épica de comienzo a final- la historia de Dios y de la gente- la historia de la redención de la humanidad. Dentro de ella hay historias lo

suficientemente grandes como para ser épicas por sí mismas (El Éxodo); historias de héroes y heroínas (José, Ester); historias de la vida pastoral y la familia (Abraham y Rut); historias de encuentros con Dios, historias de milagros y maná, serpientes y naufragios, de esterilidad y bebés; historias del día a día; historias de una gloria sobrenatural.

Sin embargo, decir que algo es una historia no significa que es ficción o inventado. Las historias bíblicas fueron escritas para transmitir una verdad. Algunas de esas verdades tienen hechos y son históricamente verificables; parte de ello es una verdad moral; y todo ello contiene una verdad espiritual y teológica. La verdad es relatada de muchas formas en la Biblia, pero más de la mitad de sus autores; eligieron la forma literaria de la narrativa-historia- con personajes, conversaciones, trasfondo y acción.

Las historias del Antiguo Testamento fueron parte de una tradición oral, fueron relatos contados. Aún después de que fueron escritas, la gente seguía contándoselas. El pueblo hebreo contaba de sus orígenes, de la familia e historia para recordar su gran encuentro con Dios. A las personas les gustan las historias, las recuerdan, y cuentan estas historias a sus hijos. Las buenas historias nos hablan de nosotros mismos.

Los autores del Nuevo Testamento también tuvieron que elegir y escoger, ordenar y organizar sus relatos de Jesús, como cualquier persona que cuenta una historia o como cualquier escritor debe hacerlo. Cómo lo hicieron muestra una habilidad maravillosa y coloca estas historias en categoría de la gran literatura. Estos autores (excepto Lucas) eran judíos que eran bien letrados en la técnica hebrea de contar historias de su exposición tanto de las grandes historias del Antiguo Testamento como de su rica tradición cultural oral.

## **Géneros y Subgéneros**

Aunque la mayoría de la Biblia es contada de forma narrativa, otros tipos de literatura se encuentran en y alrededor de las historias. Dentro del gran género del Evangelio, por ejemplo, encontramos otros géneros y subgéneros, como la *exposición*, *parábolas*, *discursos*, *proverbios*, etc. Los autores, y Jesús mismo, también utilizaron técnicas literarias tales como las metáforas, el símil, la exageración, la ironía, un retruécano, y otros. (Algunas de estas técnicas son identificadas en el Apéndice C, pg. 95).

En la buena interpretación bíblica, cómo hemos venido aprendiendo, es importante saber qué tipo de escrito estamos leyendo. Veamos el primer capítulo de Juan para ver lo que estamos leyendo al abrir este libro. Vamos a ir avanzando para obtener un análisis literario de dos de sus primeras narrativas.

En Juan 1:1-14 tenemos un tipo de escritura conocida como la *exposición*. En una “escritura expositiva”, el autor nos dice algo de manera directa. En este caso, Juan le dice a su audiencia quién es Jesús. Aunque este es un idioma transcendental bello y tiene el sentir de ser una “*revelación*” directa—Dios hablando Su verdad a través de Juan—esto no es una narrativa; esto sigue siendo una explicación, o comentario por parte del autor.

En los versos versos 6-8, Juan menciona a Juan el Bautista, llevando a sus lectores fuera de la gran extensión de la eternidad, a la historia, y en verso 15, Juan el Bautista habla, una voz humana declarando la eternidad de Cristo, pero aunque hay un personaje que se menciona y hay un discurso que se cita, esto sigue siendo una *exposición* por parte del autor.

**Luego en el verso 19, Juan se traslada a una *narrativa histórica*.** Ahora Juan no nos está hablando de algo, nos está mostrando algo por medio de la conversación del Bautista con los líderes religiosos. La información se transmite de forma menos directa que en una *exposición*. Hay personajes, diálogo, algún conflicto (o controversia), y un trasfondo específico (en Betania, al otro lado del Jordán donde Juan estaba bautizando). Su significado viene por medio de las palabras de los personajes, y el autor no comenta al respecto.

El lector, o el oyente, recibe la invitación de entrar a la historia. La imaginación de la audiencia es parte de la historia. Empezamos a llenar con nuestra imaginación el trasfondo, la apariencia de los personajes, el tono de su voz en nuestras mentes. La manera concisa, casi escasa, de relatar estas historias, la cual es muy hebreo en su naturaleza, nos da bastante espacio para visualizar las historias por nosotros mismos.

En esta única, palabra viva de Dios, somos aún más parte de esta historia de lo que es posible en cualquier otro tipo de escritura. Esto no es historia de eventos que pasaron hace mucho; el personaje principal aún vive e interactúa con nosotros por medio de estas palabras. ¡Sorprendente, estas historias son inigualables!

### **Analizando Dos Narrativas**

Por el resto del capítulo 1, estamos en una *narrativa histórica*, tanto como lo son los Evangelios y el libro de Hechos. Al analizar una narrativa, la pregunta más importante que debemos hacer es:

#### **¿Qué nos está diciendo el autor y cómo?**

Veremos esta narrativa, y la que le sigue, *La Boda en Canaán*, con ojos literarios. Las herramientas que los autores utilizan para crear la historia son las mismas herramientas que podemos utilizar como intérpretes para recibir su significado. Cuando analizamos una historia al ver de cerca sus componentes literarios, muchas veces, podremos ver más claramente el enfoque y, la intención del autor.

#### **1. Jesús es presentado: Juan 1: 29-51**

Los siguientes elementos se encuentran en la mayoría de las narrativas y conocerlos nos ayudara a entender cómo funciona una narrativa.

- **Personajes** – Estas son las personas que están dentro de las escenas.

Juan el Bautista es el actor principal en la primera sección (1:29-34). No se nos dice mucho de él en términos de apariencia, trasfondo, temperamento, etc. No hay descripción de él, pero escuchamos su voz. Aunque él es quien está hablando, toda la atención en esta escena se enfoca en Jesús, a quien se menciona sólo en la primera línea, cuando “*se acerca*” a Juan. La voz de Juan declarando quién era Jesús, es el actor y es la acción. Él es el heraldo, el que anuncia. En un sentido, Jesús ha entrado al escenario y Juan es quién lo presenta.

En la segunda escena (vs. 35-42), aparecen dos personajes más. Se nos dice muy poco acerca de ellos, pero con ellos entra la acción y la interacción con Jesús. Se nos da información mínima acerca de estos personajes, o acerca del hermano (Simón Pedro) quien es traído a Jesús. Pero es suficiente para captar nuestra imaginación. Jesús sigue siendo el enfoque del pasaje, y el que da la dirección. La visión de Jesús (tanto en lo natural como en lo sobrenatural) y su contacto visual provee el sentido de su autoridad en la situación.

Dos personajes más son presentados en la tercera escena (43-51). Aprendemos un poco acerca de ellos, pero también sirven principalmente para decirnos quien es Jesús. Estos tienen nombres, lugares de origen (esto es narrativa histórica) y sabemos algo de su personaje, pero son secundarios, o personajes simples. Pedro se convertirá en un personaje principal o “complejo” más adelante en la historia, pero todos los personajes en este pasaje son “personajes simples” que sólo sirven para darle realce a Jesús mismo.

- **Trasfondo** - El trasfondo se refiere al lugar, al tiempo y a la situación de la historia.
- **Lugar:** El trasfondo es generalizado y es vago. Primero, están cerca de un río, luego de manera más íntima en el lugar donde Jesús se está hospedando, y la tercera escena esta “puesta” más en un marco mental- se están preparando para salir: Jesús se marcha de Galilea.

A veces el trasfondo es solo el fondo y los lectores llenan los detalles, pero a veces es clave para la escena y puede contener significados simbólicos importantes. En la historia de Nicodemo, el hecho que fue de noche tiene un significado teológico.

- **Tiempo:** El tiempo es cronológico, toma lugar en tres días, y se introduce por la frase “*Al día siguiente...*” Ahora estamos con Jesús en tiempo real; las cosas están progresando, pero no apresuradamente. El entorno en el tiempo se utiliza para ordenar las tres escenas. Al segundo día nos cuenta que dos discípulos pasaron el día con Él y que ahora son las cuatro de la tarde. ¿Por qué crees que Juan incluyó este detalle en la historia?
- **Trama** – La trama es simplemente el orden en el que ocurren los eventos en la historia, contiene un comienzo, una parte media y un final. La trama le da una estructura general a la historia. Es el pegamento que logra que toda la historia se mantenga unida. Como regla general, la trama gira alrededor de algún conflicto, tensión y luego su resolución.

Pero en esta narrativa, no hay conflicto, solo un leve movimiento y mucha revelación. Esta es una introducción que prepara el escenario y anuncia el personaje principal con una voz muy fuerte, seguida por un coro de voces. La acción principal es cómo estos cinco hombres fueron atraídos a Jesús.

- **Diálogo** –Este es el “idioma” de la narrativa. Estas son las conversaciones entre comillas, las declaraciones y aún los pensamientos más íntimos de los personajes.

Aquí, Juan nos da información importante con una selección cuidadosa de detalles en el diálogo; esto nos indica que estamos en una *narrativa introductoria*. Juan el Bautista nos da una introducción sorprendente de Jesús en el primer segmento, en ese primer día, “*¡He aquí al Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo!*” (1:29).

Luego, se nos da un vistazo de Jesús y de sus primeros discípulos en las siguientes dos secciones del segundo y tercer día. Estos discípulos nos dicen en sus propias palabras quién es Jesús. Andrés le dice a su hermano Simón, “*Hemos encontrado al Mesías*” (Juan 1:41). Felipe le dice a Natanael, “*Hemos encontrado a Jesús de Nazaret, el hijo de José, aquel de quien escribió Moisés en la ley, y de quien escribieron los profetas...*” (1:45). Y Natanael le dice a Jesús Mismo, “*¡Tú eres el Hijo de Dios! ¡Tú eres el Rey de Israel!*” (1:49).

- **Otras Técnicas**

**Repetición**— Cuando las palabras, ideas o conceptos se repiten en una historia, el autor está enfatizando algo importante y agregando ritmo a sus palabras.

El uso de “*Al siguiente día...*” tres veces nos indica que hay tres escenarios. Estos tres días nos llevan a la siguiente historia- “*Al tercer día se llevó a cabo la boda...*” (2:1).

**Símbolo**—El número tres es una forma común de hacer énfasis en las historias hebreas, pero tres días también tienen un elemento simbólico fuerte para la toda la historia bíblica. “*Porque, así como tres días y tres noches estuvo Jonás en el vientre de un gran pez, también tres días y tres noches estará el Hijo del hombre en las entrañas de la tierra.*” (Mateo 12:40).

“Ver” es dominante en este pasaje tanto en la acción como en el símbolo. Observa cuantas veces se utiliza el verbo en estos versos, en Juan 1:19-51. Aquí hay mucho más ocurriendo de lo que podemos ver con nuestros ojos físicos, aunque podemos imaginar lo que se ha de sentirse que Jesús te mire directamente a los ojos.

Bien, haremos la siguiente actividad en clase, pero puede ir investigando por su cuenta.

**Presagio**—*El Cordero de Dios* es el título dado a Jesús el cual era un presagio, para todos los que entendían la Pascua, del gran propósito de Su venida. Jesús también le cambia el nombre a Simón, lo cual es una premonición del papel que interpretaría. La narrativa termina

con una palabra poderosa profética de parte de Jesús, que nos lleva hasta la historia familiar del sueño de José en el Antiguo Testamento (Gen. 28:12). Jesús les dice a estos hombres que verán el cielo abierto y se declara a sí mismo como la escalera de Jacob vio, haciendo un puente entre el cielo y la tierra. Se predicen cosas inimaginables, y nos atraen más a la historia.

## **2. La Boda de Canaán: Juan 2:1-11**

Juan se enfoca en un evento específico en esta narrativa y nos lo cuenta de una manera brillantemente compacta. Juan, como ya hemos visto, está muy consciente que hay más cosas sucediendo en y alrededor de Jesús, más de lo que está a plena vista. Esta es una breve historia, con un detalle mínimo, y con un significado simbólico grande.

### **Trasfondo**

El trasfondo es una de las primeras que se mencionan aquí, porque es importante. Se nos dice en la primera oración que esto toma lugar en el tercer día, en una boda. Ambas cosas son indudablemente ciertas, pero su poderoso simbolismo no pasa desapercibido por Juan. También se nos dice el nombre del pueblo porque Juan está diciéndonos que esto sucedió en un lugar real; este milagro es parte de una *narrativa histórica*.

El lugar en sí, no se describe. Tenemos algún sentido que la familia es adinerada porque tienen sirvientes, y parece haber mucho espacio para que los eventos se den sin que todo mundo vea lo que está sucediendo, pero estas son conclusiones que debemos de asumir por nosotros mismos. Tener un poco del contexto cultural es de gran ayuda: en ese entonces una celebración como una boda se celebraba a lo largo de una semana, y la familia tenía la obligación de ser hospitalaria. Quedarse sin vino era una vergüenza y sería visto como falta de honor y generosidad.

Los jarrones de agua son descritos de cierta forma- su apariencia, tamaño y función. Estos portan el agua, el vino y con ello mucho significado; juegan un papel principal.

### **Personajes**

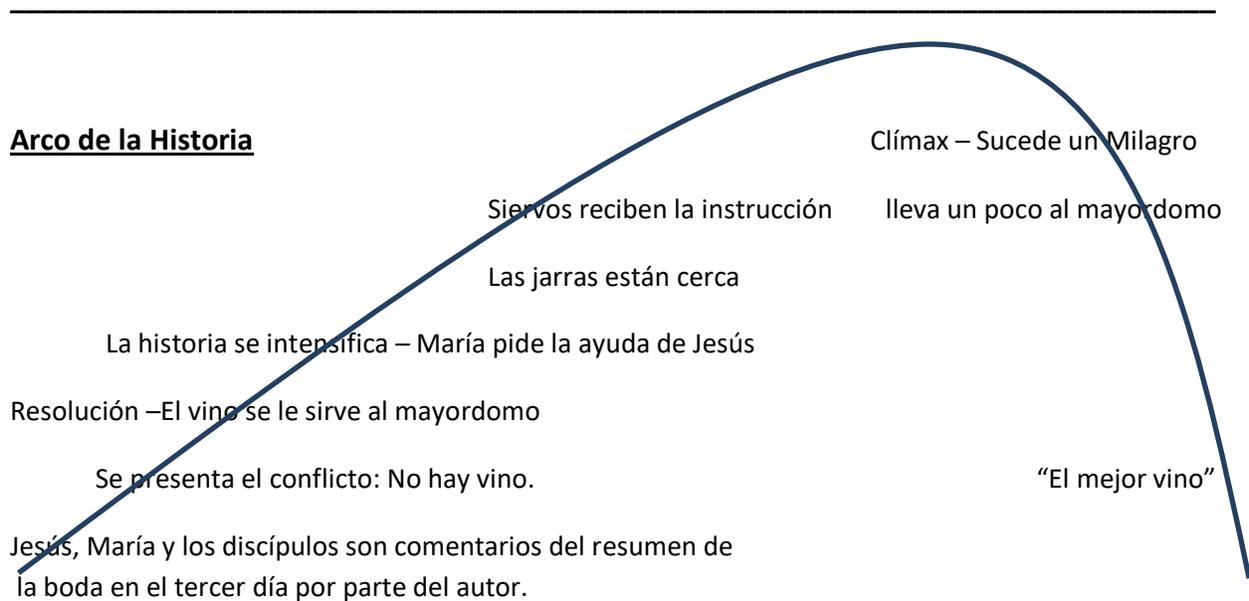
Jesús y su madre son los personajes principales. Los discípulos están presentes, como invitados, pero no juegan un papel en esta escena. Todos los otros personajes son secundarios o personajes simples, aunque los sirvientes juegan un papel tanto irónico como simbólico (discutimos esto en la parte inferior).

Aprendemos unas cuantas cosas acerca de María de la breve interacción que tuvo con su hijo, pero no mucho. Ella parece estar confiada en que Él puede resolver el problema; no pone atención a su excusa de que aún no es el tiempo, y tiene algo de autoridad sobre los sirvientes. Ella presenta el problema y hace que la escena avance.

De nuevo, Jesús es el actor principal, aunque no aprendemos mucho acerca de Él tampoco. Él es un personaje complejo porque es enigmático y sorprendente, y la acción/resolución llega a través de Él. Pero el énfasis no está enfocado tanto en Él, sino en el milagro en sí, hasta en el último verso. En el verso 11, nos volvemos a mover hacia una *declaración expositiva* de parte del autor. Juan comenta acerca del pasaje al indicarnos que la Gloria de Jesús estaba presente, y que los discípulos pusieron su fe en Él.

### Trama

Al contar un relato moderno diríamos que este pasaje sigue un arco de historia clásico. Una breve introducción va seguida de un conflicto. La escena luego se intensifica al clímax- el milagro (el cual toma lugar donde nadie lo ve)—y luego juega un papel en la resolución. Esto se ilustra en el diagrama en la parte inferior y es una forma muy útil para ver muchas historias.



En el estilo hebreo de contar historias, se utiliza un patrón diferente. Esta historia es una buena ilustración de la forma literaria hebrea llamada, “*qiasma*.” Este patrón se presenta de manera frecuente en la Biblia. Es un patrón escalonado con el punto más importante en el centro, y pasajes paralelos en ambos lados que sirven como reflejos/ espejos unos de otros, pero no de manera exacta. Muchos pasajes largos, y aún libros enteros (posiblemente “*Hebreos*”) siguen este patrón en la Biblia.

Esta se ilustra en el siguiente ejemplo.

---

## **Patrón de Historias Hebreas: Quiasma**

### Milagro:

(En algún lugar entre 2:7 y 2:8)	
Los siervos obedecen (2:7)	Los siervos obedecen (2:8)
Jarras de agua (2:6)	Jarras de Vino (2:9)
No hay vino (2:3)	El mejor vino (2:10)
Una boda en Canaán de Galilea (2:1)	Un milagro en Canaán de Galilea (2:11)

---

### **Diálogo**

El diálogo es corto y va directo al punto, primordialmente dando órdenes, hasta que llegamos al discurso del amo del banquete. Él nos permite saber la calidad del vino y nos da una fuerte declaración simbólica/profética.

### **Simbolismo**

El primer milagro en la boda tiene gran cantidad de significado, tanto cómo la manera en que ocurrió, “En el tercer día” (2:1). Juan el Bautista nos dice que Jesús es el “novio” (Juan 3:29). Él ha llegado y nos está dando una muestra de lo que está por venir. Hay un banquete de boda y una novia en su futuro también (Apocalipsis. 19:6-9). Pablo nos dice que, de una manera profunda y misteriosa, la relación de esposo y esposa es un retrato de Cristo y de la Iglesia (Efesios 5:22-33). Jesús bendijo esta celebración y a esta pareja grandemente e hizo que la fiesta fuera mucho más divertida.

Los siervos juegan un papel muy importante. Ellos obedecen y son testigos de un milagro. Ellos saben algo maravilloso que el resto de las personas en el banquete no saben-es un tipo de ironía. ¿Nos dice esto algo acerca de las bendiciones que están disponibles para los que sirven al novio?

Las jarras de piedra para las ceremonias judías del lavado contenían veinte a treinta galones de agua cada uno. Esto se convirtió en más de ciento veinte galones del vino más fino. ¿Acaso es este un tipo de mensaje que habla de la abundancia que viene con el reino? Jesús convirtió el agua del ritual de purificación en vino de celebración. El comentario que hizo el amo del banquete podría aplicarse al nuevo pacto que estaba iniciando, “Han guardado lo mejor para el final” (2:10b). Los días del Mesías han llegado, y habrá otro “tercer” día gozoso por venir en esta sorprendente historia.

Juan ha empacado tanto en esta pequeña historia. Él es bueno relatando historias., pero la verdad es que él no tuvo que buscar tan lejos para llegar al gran significado que

portaba. Este tipo de profundidad y riqueza vino con Jesús; pero Juan fue capaz de capturarlo.

### **Integración y Aplicación**

Las narrativas en las Escrituras, aunque no pretenden decirnos directamente que hacer, ilustran verdades importantes acerca de cómo es Dios, como somos nosotros, como Dios trata con las personas, etc. Hay lecciones importantes en estas narrativas bíblicas. La historia es nuestra historia, y hay tanto que se puede obtener al vernos en el espejo de estas historias eternas de las Escrituras.

Ahora te toca analizar una narrativa. Veamos una conocida parábola, y luego una historia del Antiguo Testamento, desde un punto de vista literario. Puedes ver estos pasajes antes de verlos en clase.

**Lee la Parábola en Lucas 15:11-32.** Ha sido llamada la *Parábola del Hijo Pródigo (Perdido)*, pero ese nombre está basado en una forma de interpretar la parábola. Podemos encontrar que, al pasar tiempo en la historia, que ésta tiene un significado diferente o mayor. Los títulos dados a las parábolas y los títulos, que aparecen en el comienzo de las secciones en las Escrituras, fueron agregados después y no eran parte original de los textos.

Las parábolas no son narrativas históricas. Son historias ficticias (inventadas) que se usan para ilustrar un punto. Las parábolas de Jesús tienen un tono muy hebreo (con sucintas, ricas, a menudo llenas de significado, como lo es en el idioma hebreo) y muchos han dicho que Jesús era el maestro de las parábolas, perfeccionando esa forma que luego fue imitada.

*“Hay muchas primeras oraciones famosas en las historias del mundo, pero ninguna más famosa que esta: ‘Había un hombre que tenía dos hijos...’ Es uno de los momentos más memorable de la literatura...*

*La parábola del hijo pródigo compendia las parábolas de Jesús...aquí encontramos arte literario, mucha profundidad y conocimiento, combinada con simpleza, emoción elemental e intensidad espiritual.”<sup>15</sup>*

Pasa un tiempo de manera individual analizando las siguientes partes de la historia. Escribe tus observaciones acerca de:

**Personajes** – ¿Qué se nos dice de ellos?

**Trasfondo**– Trasfondo general y detalles importantes del trasfondo.

**Trama** – Arco de la historia, u otra forma (quiasmo), conflicto/tensión, la intensificación de la trama, clímax o punto fuerte de la historia, conflicto secundario (?), resolución

**Diálogo**- y diálogo interior (una persona hablando consigo mismo)

**Símbolos** - (cerdos, por ejemplo)

### **Introducción y cierre.**

**Cualquier otro aspecto de la historia** -- Ironía, humor, contraste, etc. O interrogantes que surjan (cultural, religioso, contexto – a quién le estaba hablando Jesús, etc.)

- ¿Por qué crees que Jesús contó esta parábola?
- ¿Qué quería que la gente entendiera?
- ¿Con quién se identifica en esta parábola? ¿Por qué?

### **Lee la historia del *sueño de Jacob en Betel*, Génesis 28:10-22.**

Haz el mismo tipo de análisis en esta historia. Esta es sólo una escena en la historia entera narrativa de Jacob. Después de que tú y tu grupo hayan discutido la historia, responde las siguientes preguntas:

- ¿Cuál es el significado de la historia? ¿Hay más que un solo significado?
- ¿Por qué se incluye esta historia?
- ¿Te identificas con Jacob de alguna manera?
- ¿Te toca esta historia de una manera emocional o te habla de manera personal? ¿Cómo?

### **Actividad Personal**

Ahora que has terminado esta sección acerca de lectura literaria, lee tu historia Bíblica favorita de nuevo. ¿Viste ahora cosas que no habías notado antes? ¿Cómo pueden esas lecciones cambiar la forma en la que interpretamos la historia?

### ***Salmo 119:111***

*“Tus estatutos son mi herencia permanente; son el regocijo de mi corazón.”*

## Tercer Nivel de Lectura: Estudiando los Detalles

*“Pero, cuando venga el Espíritu de la verdad, él los guiará a toda la verdad,”*

Juan 16: 13a

### Resultados – El alumno:

- Entenderá porque es importante estudiar los detalles en la Biblia. \*
- Será capaz de explicar como el tercer nivel se relaciona con los primeros dos niveles de lectura.
- Verá los propósitos de las tres preguntas principales que necesitan responderse a este nivel de lectura, y será capaz de aplicarlos. \*
- Entenderá la conexión entre estos dos tipos de estudios y su vida y ministerio.

### Iniciando

Veamos Mateo 10:34-36. Aquí Jesús dice, *“No crean que he venido a traer paz a la tierra. No vine a traer paz, sino espada. Porque he venido a poner en conflicto “al hombre contra su padre, a la hija contra su madre, a la nuera contra su suegra; los enemigos de cada cual serán los de su propia familia”*

Este es un verso difícil. ¿Qué está diciendo Jesús aquí? Si no hacemos nuestra tarea (aplicando los tres niveles de lectura) podemos perdernos el significado que Jesús tenía intencionado y la correcta aplicación de ello a nuestras vidas.

- ¿Qué preguntas acerca de este pasaje debes hacerte a ti mismo?
- ¿Qué investigación posterior debemos de hacer para tener mayor claridad acerca del significado aquí?

### Profundizando

#### ¿Qué nos dice el texto?

Este es un nivel de lectura que viene a la mente de muchas personas cuando hablamos de interpretación bíblica. El primer nivel de lectura es la lectura devocional y la segunda se enfoca en el entendimiento de todo el panorama del libro y sus características literarias. Este nivel luego examina los detalles contenidos en un pasaje. Este es el nivel de lectura donde hacemos estudios de palabras, estudios de trasfondo histórico y cultural, tanto como estudios teológicos.

Muchas veces, los estudiantes de la Biblia tienden a entrar de un solo a hacer un estudio gramatical de la palabra para averiguar lo que el texto en realidad significa. Pero como hemos

visto en capítulos anteriores, los primeros dos niveles de lectura son tan importantes como estudiar los detalles del texto en este tercer nivel.

Pero si no hacemos un estudio histórico, cultural y de idioma, entonces lo que aprendemos en los primeros dos niveles de lectura puede que esté basado más en nuestro propio pensamiento- nuestro entendimiento previo. A menudo sucede que, sin este nivel detallado de estudio, nuestro entendimiento de la Biblia solo repite lo que hemos aprendido o refuerza lo que ya creemos que significa un pasaje.

**La meta del tercer nivel de lectura es descubrir, lo mejor que podamos, lo que el autor originalmente quería decir cuando escribió ese libro de la Biblia (o lo que Jesús quiso decir cuando enseñó).** Queremos descubrir el trasfondo cultural e histórico detrás de las ideas, palabras y eventos registrados en la Biblia. Esto nos ayuda a reconocer lo diferente que era el mundo de Abraham, los profetas o los apóstoles al mundo que tenemos hoy.

Mientras descubrimos cómo el autor deseaba que su obra fuera entendida, puede que nos demos cuenta que lo que creíamos que la Biblia decía, quizás no es lo que en realidad dice. Cuando esto suceda, nuestros pensamientos son provocados, aumentará nuestro interés, y la Biblia nos hablará de manera fresca y nueva.

### **Tres Preguntas Principales**

Hay tres preguntas principales que debemos hacernos en este tercer nivel de lectura.

#### **1. ¿Cómo puede este libro de la Biblia ser una respuesta a una interrogante; necesidad o problema?**

Esta es una pregunta más fácil de responder cuando estudiamos las epístolas (cartas) pero es importante que la hagamos para todos los géneros. Debemos preguntarnos, *“¿Por qué Pablo escribió esta carta a Filemón? ¿Cuál era el problema que estaba tratando de resolver al escribir esta carta?”*

En este momento, el problema que Pablo enfrentaba involucraba un esclavo llamado Onésimo, que pertenecía a Filemón. Parece ser que Onésimo huyó de su amo y terminó en Roma donde conoció a Pablo y se convirtió al cristianismo. En vez de enviar a Onésimo de regreso a su amo (quién también sabemos que era cristiano, un líder de su iglesia local y amigo de Pablo), Pablo protegió a Onésimo en Roma y le fue muy útil para el ministerio allá. En esta carta, Pablo le pide a Filemón que reciba a Onésimo de nuevo, no cómo esclavo sino como un hermano en Cristo, y que le conceda la libertad.

La carta a Filemón es un texto relativamente fácil de estudiar, y entender la la problemática que enfrentaba Pablo- he allí el motivo por el cual escribió la carta. Otros, como la carta a los *Hebreos*, son más complicadas y requieren una investigación adicional. Los manuales de FUNDAMENTOS/FOUNDATIONS, Introducción al Antiguo Testamento tanto

como la Introducción al Nuevo Testamento proveen información del trasfondo, parecida a esta. Los diccionarios bíblicos y las Biblias de estudio también son fuentes excelentes para investigar el trasfondo inmediato de un libro de la Biblia.

## **2. ¿Cuáles son las ideas claves de trasfondo histórico y cultural que necesito estudiar y así poder entender este pasaje mejor?**

Para tener una mejor perspectiva acerca de los que Pablo escribió en su carta a Filemón, necesitamos saber acerca de la práctica de la esclavitud durante ese tiempo. Por ejemplo: ¿Cuáles eran las leyes Romanas referente a la esclavitud, y cómo podía ser castigado un esclavo que había escapado?

Para responder preguntas como estas, tendremos que hacer una investigación histórica. A continuación, hay un resumen que nos habla de la esclavitud durante los días de Pablo que nos ayuda a colocar esta carta en un contexto histórico.

*Durante el Imperio Romano, los esclavos eran propiedad de sus amos, cómo lo sería una herramienta, así les pertenecían sus esclavos. Los amos podían hacer prácticamente cualquier cosa con sus esclavos. Al mismo tiempo, si el amo les pagaba algo, los esclavos podían ahorrar su dinero y luego adquirir su libertad, si ahorran lo suficiente.*

*Los esclavos que escapaban representaban un gran problema en el Imperio Romano. Ya que el imperio estaba basado en la esclavitud, el gobierno emitía leyes que prohibían que los esclavos escaparan de sus amos. Incluso había un negocio muy próspero que se encargaba de cazar esos esclavos que escapaban y regresarlos a sus amos por una recompensa.*

*Si un amo recapturaba un esclavo que había escapado, el castigo podía ser muy severo, ¡hasta podía ser la muerte! Alguien que era cómplice del escape de un esclavo o le ayudaba a adquirir su libertad podía ser responsable y culpable de ello por el mismo amo del esclavo. Por ejemplo, si el amo reclamaba que el esclavo ganaba un denario al día trabajando en los campos para él, y el esclavo se había ausentado 30 días, el amo podía pedirle a quién ayudó al esclavo a escapar que le pagara esos 30 denarios. (Parris)*

### **Ejercicio: Tránsito Cultural**

Considera como la información acerca de la esclavitud te ayuda a entender la carta de Filemón mejor.

- ¿Cómo te ayuda esta información a entender la situación en la que se encontraba Onésimo?
- ¿Qué información acerca de la esclavitud te ayuda a entender las declaraciones que Pablo le hace a Filemón en el 18-19?
- ¿Crees que Pablo es culpable de algún delito, de acuerdo a la ley Romana? (Ver versos 10-14; 19b)

- ¿Qué crees que Pablo está pidiéndole a Filemón en el verso 21?
- Finalmente, esta carta debía de ser leída a Filemón en presencia de la iglesia que se reunía en su casa (verso 2). ¿En qué tipo de situación crees que esto ponía a Filemón, ya que esta carta fue leída delante de la iglesia con Onésimo presente?

### 3. ¿Qué dice este texto para mí?

Para evitar que nuestros estudios se conviertan en una colección de hechos históricos sin vida, debemos de preguntarnos constantemente, “¿Qué me dice este texto a mí?”

Por ejemplo, al entender mejor lo que Pablo originalmente quería decir, corregiremos algunas cosas que asumimos acerca de Filemón. Cuando esto sucede, necesitamos preguntarnos, “¿Cómo me ayuda este nuevo entendimiento adquirido acerca de Filemón, a enfrentar asuntos que estoy viviendo ahora?”

En el caso de la carta a Filemón, puede que no tengamos esclavos en nuestra cultura; pero lo que sí podemos notar es cómo Pablo aplicó el mensaje del evangelio a nuestro trato con otras personas. (Ver también Gálatas 3:28-29) Para Pablo, el mensaje del evangelio transformó a Onésimo de ser esclavo a ser hermano en Cristo y de ser siervo de Filemón, a ser siervo de Cristo.

### Integración

#### Ejercicio: ¿Qué me dice este texto a mí hoy?

Hay varias maneras en que Filemón se puede dirigir a nosotros hoy. Tómate unos minutos y considera las siguientes preguntas:

- ¿Existen ciertos tipos de personas en mi cultura que vemos o tratamos cómo que sí fueran menos que nosotros?
- Si Pablo fuera a conocer a una de estas personas (aquellos que tratamos como menos que nosotros), ¿cómo crees que él los hubiera tratado?
- Si Pablo fuera a escribir una carta para nosotros acerca de cómo tratamos a estas personas, ¿qué crees que escribiría? (Trata de usar sus ideas en Filemón y Gálatas 3: 28-29 para responder.)

### Resumen

Al investigar los detalles de las escrituras que estás estudiando, encontrará que a veces estarás emprendiendo un viaje inesperado. Los significados y las aplicaciones no siempre son claras, y hay vueltas inesperadas en el camino. Los pensamientos de Dios son más altos que los nuestros, como ya lo sabes; es una virtud mantenernos abiertos y curiosos.

En el pasaje de Mateo al comenzar este capítulo, Jesús nos dice cosas que son difíciles de entender. Al seguirle el rastro a las pistas que nos dio el profeta Miqueas, se nos lanza al género de la *poesía profética* y a todo otro mundo de historia, cultura y uso de palabras.

Parece ser que gran parte de los significados del mensaje de Jesús en Mateo vienen de su identificación con esta profecía en Miqueas.

*“¡ya se acerca el día de tu castigo  
anunciado por tus centinelas! ...  
Pero yo he puesto mi esperanza en el Señor;  
yo espero en el Dios de mi salvación.  
¡Mi Dios me escuchará!” (Miqueas 7:4b, 7).*

## ***Tercer Nivel de Lectura: Estudios de Trasfondo Histórico y Cultural***

*“Al rey le gustó Ester más que todas las demás mujeres, y ella se ganó su aprobación y simpatía más que todas las otras vírgenes. Así que él le ciñó la corona real y la proclamó reina en lugar de Vasti.” Ester 2:17*

### **Resultados –Los alumnos:**

- Entenderán porque los estudios de trasfondo histórico y cultural son importantes al estudiar la Biblia. \*
- Sabrán lo que significa *Historia de Salvación* y serán capaces de aplicarlo a la interpretación. \*
- Tendrán un sentido más fuerte de la importancia del entendimiento de la historia y cultura hebrea. \*
- Serán capaces de explicar la diferencia entre rastrear la historia de una persona, lugar o idea (estudio *diacrónico*), y examinar esa persona, cosa o idea en un punto particular en el tiempo (estudio *sincrónico*).

### **Comencemos**

Una mañana cualquiera en tu tiempo devocional en las Escrituras, por casualidad abres tu Biblia y lees este verso en el libro de Ester al comienzo de este capítulo. ¿Qué preguntas tendrías acerca de este verso, las personas o el trasfondo histórico? ¿Hay algo que crees que no entiendes acerca de lo que dice este verso?

Este capítulo te ayudará a responder preguntas como estas cuando tenga interrogantes como éstas.

El cristianismo y el judaísmo están basados en creencias de eventos históricos: lugares y tiempos específicos en que Dios se revela a Sí mismo a personas reales. Esas revelaciones tomaron lugar y fueron registrados por personas cuyas vidas, culturas e historia podemos estudiar. La creencia cristiana fundamental es que Dios tomó la forma de hombre, Jesucristo, quien vivió entre nosotros, enseñó, sufrió, murió y resucitó de la tumba en Palestina durante el tiempo del Imperio Romano. La historia es excesivamente importante para nosotros como cristianos. Es el medio por el cual Dios se revela a Sí Mismo y llegó hasta nosotros.

Por consiguiente, es esencial que sepamos cómo interpretar la Biblia de manera histórica, como una parte y como un todo de esto, culturalmente. El contexto histórico está

basado más en eventos; el contexto cultural está basado en la sociedad.

## **Profundizando**

### **Cuatro Contextos Históricos**

Recuerda la guía que aprendimos en el capítulo dos, *¡Contexto, Contexto, Contexto!* El contexto nos provee el ambiente y las circunstancias para que podamos entender lo que está sucediendo en la situación. El propósito principal de los estudios históricos y culturales es colocar estos pasajes antiguos en su propio tiempo y lugar.

Queremos aprender lo más que podamos acerca de los que estaba sucediendo y por qué, para poder entender la situación que el escritor de la Biblia estaba experimentando.

#### **1. El Contexto de la Historia de la Salvación**

La historia de la salvación es un término que se refiere a la historia del plan redentor de Dios en toda la Biblia, de Génesis hasta Apocalipsis. El principio de la interpretación que queremos seguir en esta larga historia es el de interpretar eventos a la luz de los primeros eventos, no hacerlo al revés.

Cuando leemos Primera de Corintios, necesitamos colocar esa carta en el contexto de la vida y ministerio de Pablo cómo nos lo dicen en el libro de Hechos. Esto luego cae en el contexto mayor del Nuevo Testamento. Saber dónde encaja esto en la historia en general del Nuevo Testamento nos ayudará a poner esta carta en su lugar apropiado. También, Pablo fue un judío educado, un fariseo, que se convirtió a la fe de Cristo, de manera que él conocía y citaba el Antiguo testamento de manera frecuente mientras le escribía a los Corintios. Por tanto, necesitamos saber lo que está en el Antiguo Testamento y su historia para poder entender cómo y porqué Pablo lo cita.

Este es un motivo por el cual los dos niveles de lectura (de devocional y panorámica) son importantes. Es en estos niveles, donde aprendemos la historia completa de la Biblia. Por tanto, nuestra primera tarea, al estudiar el trasfondo histórico de cualquier pasaje bíblico, debe de ser encontrar donde encaja esa historia en el panorama completo de la historia de salvación. Esto nos ayudará a saber qué historias ocurren antes de este pasaje y nos pueden proveer posible información de trasfondo, así también que historias ocurren después de ella. Recuerda, que los libros y eventos registrados en la Biblia no siempre están en un orden cronológico.

**Ejemplo:** El salmo 23 probablemente fue escrito por el Rey David. Por tanto, todo lo que tomó lugar en el Antiguo Testamento antes de que este Salmo fuese escrito puede servir cómo información de trasfondo, especialmente los eventos de la vida del Rey David. Pero no queremos interpretar este Salmo a la luz del capítulo 10 de Juan, (donde Jesús nos habla del

Buen Pastor) o Lucas 15 (la *Parábola de la Oveja Perdida*), porque estos vienen mucho después del Salmo 23. Sin embargo, Salmos 23 sí nos provee información de trasfondo que debemos de examinar cuando estudiamos Lucas 15 y Juan 10.

## **2. El Contexto de la Historia del Mundo**

Los eventos y condiciones que suceden en los países que rodean Israel cuando los libros de la Biblia fueron escritos proveen el segundo contexto para poder interpretar las Escrituras. La Biblia no apareció así de repente, ni fue revelada a alguien en una visión. Fue escrita por personas, bajo la dirección del Espíritu Santo, que estaban intentando explicar las acciones y revelación de Dios a otros en una situación histórica en particular. Los autores a menudo incluyen eventos históricos, situaciones y personas tanto adentro como afuera de Israel en sus escritos.

Es difícil, sino imposible, entender la vida de Jesús sin saber algo acerca de la historia de Israel y su relación con el Imperio Romano. Por ejemplo, Simón, uno de los 12 apóstoles, era un Zelote (Lucas 6:15 y Hechos 1:13). Un Zelote era un judío, que creía que necesitaba pelear para liberar a Israel del Imperio Romano. Si queremos entender la relación de Simón con Jesús, necesitamos saber algo acerca de los Zelotes y el control Romano en Israel.

Cuando los maestros judíos le preguntaron a Jesús si era correcto pagar impuestos a los Romanos (Mateo 22:16-22), estaban haciendo preguntas similares a aquellas que haría Simón, tal y cómo, “¿Cómo debemos nosotros, como judíos, vivir bajo el control de esta nación pagana?”

Y fue bajo la autoridad del gobernador Romano, Poncio Pilato, que Jesús fue crucificado. Para poder entender a Simón, la interrogante de pagar impuestos, o el rol de Pilato en la muerte de Jesús, necesitamos información de trasfondo acerca de cómo Roma gobernó Israel durante los días de Jesús.

(Capítulo 2, *El Contexto de Cristo*, en el Manual 1 de *FUNDAMENTOS, The Life Ministry and Uniqueness of Christ/ El Ministerio, la Vida y Singularidad de Cristo, contiene información de trasfondo del tiempo de Cristo*).

## **3. El Contexto de la Cultura Hebrea**

*“La Biblia es un libro Oriental, la vemos por el lente de la cultura Occidental: y mucho de su significado se pierde en ese proceso. Nos perdemos de las sutilezas del humor y muchas de las premisas subyacentes. No entendemos las actitudes arraigadas que iluminan una historia o una ilustración... Lo que está entre líneas, lo que se siente y no se dice, tiene un significado profundísimo.”<sup>16</sup>*

La cultura de la Biblia es una muy diferente de la cual vivimos la mayoría de nosotros hoy. A través de casi todo el Antiguo Testamento, el pueblo hebreo vivió cerca de la tierra cómo pastores, ganaderos y agricultores en una cultura basada en una fuerte estructura familiar y tradición religiosa. Aunque otras culturas a través de la historia ejercían presión sobre ellos, los judíos (con la ayuda de Dios) lograron mantener una identidad cultural fuerte como pueblo, y aún lo preservan.

Al tratar de entender e interpretar la Biblia bien, tanto personalmente cómo para aquellos a los que ministras, es muy importante crecer en su propio entendimiento de la cultura hebrea. Este fue el pueblo a quién Dios le dio Sus revelaciones y esta fue la familia en la que Jesús nació. Su idioma, costumbres y tradiciones pintan toda la Biblia, y sus prácticas religiosas y escritos presagian la venida del Hijo de Dios.

Entender la cultura hebrea y su religión es de gran importancia para comprender el contexto de la Biblia y discernir el significado de la mayoría de las historias en la Biblia. Por ejemplo, en el libro de Rut, Boas se coloca en el rol significativo y tradicional del “pariente redentor”, un papel que también presagia el papel de Cristo. También, si no entiendes la idea judía de “puro” e “impuro”, lo cual provenía de la Ley, no entenderás lo radical que fue que Jesús tocara a los leprosos, y permitirse a sí mismo ser tocado por la mujer pecadora. ¡Ciertamente radical! Su interpretación del día de reposo iba en contra de una tradición judía arraigada.

Es un gozo estudiar y descubrir la cultura rica, profunda e impregnada por Dios del pueblo hebreo, la cual nos brinda una hermosa claridad a nuestra lectura e interpretación de la Biblia.

**Nota:** Un recurso recomendado para investigar la historia y cultura hebrea, se encuentra en *Recursos Adicionales* al final del manual.

#### **4. El Contexto Inmediato de un Pasaje**

Aunque es importante entender el trasfondo de un pasaje tanto en la historia de la salvación cómo en la historia del mundo, el contexto inmediato del pasaje es quizás el contexto más importante. La historia de la salvación y la historia del mundo, nos dan información de trasfondo, pero es cómo el autor utiliza una idea o palabra en cierto pasaje en particular que en realidad determina cómo debemos de interpretarlo.

#### **Un Ejemplo de Contextos Históricos**

##### **La procesión triunfal de Pablo en Cristo (2 Corintios 2:14-17)**

La imagen de ser guiado en una procesión triunfal nos provee una perspectiva para entender la perspectiva de Pablo hacia el ministerio. La declaración de Pablo que Dios, “nos

*guía en una procesión triunfal*”, indica que él no se mira cómo un oficial o soldado en el ejército de Cristo. Sino que, Pablo se ve a sí mismo cómo alguien que una vez fue el enemigo de Cristo y ahora es un prisionero que está marchando en un desfile triunfal de Jesús.

Un desfile triunfal celebraba la victoria de un ejército cuando los soldados regresaban de la batalla. En el desfile triunfal, el ejército victorioso marchaba en medio de Roma (u otra ciudad) hacia el templo de Júpiter (el dios de la guerra) con grandes pancartas describiendo sus batallas. Traían muestras de los tesoros de guerra en vagones y una selección de prisioneros para ser sacrificados en el templo (los demás se vendían como esclavos). Mientras que el desfile era una celebración de victoria, su propósito principal era un acto de adoración al dios que les había regalado la victoria.

Sin embargo, la victoria de Cristo no viene por medio de fuerza o de poder; es el triunfo de gracia y de amor. Es por medio de la debilidad de Pablo (como un prisionero) y sus sufrimientos (teniendo que desfilar frente a todos) que el poder y triunfo del amor de Cristo por nosotros se muestra frente a todos los que ven el desfile. Aunque la imagen en este pasaje ha sido claramente tomada de las procesiones triunfales Romanas, la teología detrás de este pasaje es judía.<sup>17</sup>

Este pasaje, 2 Corintios 2:14-17, requiere que examinemos tres contextos históricos: historia de la salvación, historia del mundo, y el contexto inmediato (ministerio de Pablo).

### **Estudios Diacrónicos y Sincrónicos**

Hay dos tipos de estudios históricos el cual son de gran ayuda. Podemos trazar la historia de cómo una idea o lugar se desarrolló o evolucionó a través del tiempo (estudio diacrónico); y podemos examinar lo que sucedió en un período en particular en la historia (un estudio sincrónico). Consideremos la historia de la ciudad de Corintio en términos de estudios diacrónicos y sincrónicos.

### **Un Ejemplo de Estudio Diacrónico y Sincrónico**

#### **Identificando la historia de Corintio y comparándola con los días de Pablo**

La ciudad de Corintio siempre fue famosa por su riqueza. Estaba ubicada en el estrecho puente de la tierra entre Grecia y Peloponeso (unas 4 a 6 millas de ancho en la parte inferior de Grecia, la cual es una gran isla), colocándola en la ruta de viaje terrestre. Era más fácil y seguro cruzar el angosto istmo en el que se encontraba Corintio que navegar en las peligrosas aguas del Peloponeso. También era una ciudad Puerto muy transitada, con puertos tanto en el Mar Egeo y el Mar Adriático.

Alrededor de 600 A.C., el Rey Periander construyó una carretera a través del istmo para que los barcos menos pesados pudieran ser remolcados a tierra. Las otras ciudades griegas estaban celosas de la riqueza y prosperidad de Corintio, especialmente Atenas. Desde el año 500 A.C. hasta alrededor del 300 B.C., los poetas griegos y filósofos en Atenas criticaban

mucho a Corintio. Aristófanes convirtió el nombre de Corintio en un verbo griego, 'Corintizar,' lo cual significa ser sexualmente inmoral. El filósofo Platón llamaba a las prostitutas "niñas de Corintio". También se rumoraba que había un templo para Afrodita (la diosa griega del amor) en Corintio que tenía más de 1,000 prostitutas en su templo.

Todo esto terminó en el año 146 A.C. El Imperio Romano conquistó Grecia en el año 200 A.C. En el año 150 A.C., Grecia se rebeló en contra de sus gobernantes Romanos. Una de las ciudades de que lideró esta revuelta fue Corintio. En el año 146 A.C. Roma atacó Corintio y destruyó la ciudad, sólo quedó una pequeña aldea.

Cien años después, en el año 44 A.C., Julio César reconstruyó Corintio, porque entendía el potencial económico de esta ubicación. La mayoría de las personas que vivían en Corintio eran esclavos que habían sido liberados o soldados romanos retirados. En el lapso de 50 años, Corintio se había convertido en una ciudad grande y próspera de nuevo, pero ahora era una ciudad que le pertenecía a Roma, no a Grecia.

Como una ciudad nueva, Corintio atrajo residentes de todo el Imperio Romano. En el centro de Corintio había templos para dioses romanos, griegos y egipcios. El templo de Afrodita reconstruido era pequeño y solo podía albergar de 30-40 personas. Las ruinas de ciertas sinagogas judías han sido encontradas en Corintio. La diversidad religiosa de Corintio da fe de su diversidad étnica también.

### **¿Cómo nos ayuda este trasfondo histórico para entender las cartas de Pablo a los Corintios?**

**Primero**, la idea de que Corinto era una ciudad inmoral y corrupta viene del tiempo de Platón (450 B.C.). El Corinto del cual Platón escribió, y el Corinto donde Pablo plantó la iglesia eran dos lugares distintos. Este es un estudio diacrónico: el rastrear la historia de Corintio.

**Segundo**, la ubicación de la ciudad nos ayuda a entender el por qué Corinto era una ciudad tan grande e importante.

**Tercero**, del lado sincrónico de nuestro estudio (como era Corinto cuando Pablo estuvo ahí), aprendimos los siguientes puntos: Cuando Pablo visitó Corinto, la ciudad tenía menos de cien años; y era una ciudad diversa (étnica, religiosa y económicamente) tanto como una ciudad puerto muy concurrida. Esto significa que las personas en Corinto eran más abiertas a las nuevas ideas y enseñanzas religiosas que otras ciudades, como Atenas.

Este trasfondo histórico nos ayuda a ver que el potencial de Corinto para establecer un ministerio sobrepasaba cualquier flaqueza que la ciudad pudiera tener. Era una excelente ciudad de donde se podía propagar el evangelio. El gran número de personas que transitaban por esta ciudad la convertía en un lugar ideal para la conversión de las personas, quienes a

cambio tomarían el mensaje de Jesús y lo llevarían de regreso a sus hogares y sus tierras natales.

También, en contraste con Atenas, la cual no estaba abierta al evangelio, Corinto era una ciudad ávida de nuevas ideas. Esto creaba una situación única en Corintio y se refleja en las cartas de Pablo a los creyentes ahí.

## **Lineamientos para Estudios de Trasfondo Histórico**

### **1. Ubique buenas fuentes de información de trasfondo**

Hay varias fuentes para encontrar información de trasfondo. Las Biblias de estudio a menudo tienen notas que contienen información histórica y cultural. Sin embargo, esta información es casi siempre limitada y puede que no esté actualizada.

Un buen comentario a menudo va a contener una discusión del trasfondo histórico y cultural del libro que está describiendo. Si tienes acceso a internet (en una escuela, biblioteca o en un cibercafé), hay muchos sitios que contienen buena información histórica y bíblica. Cuando utilizamos el internet (o cualquier otra fuente) es importante distinguir entre la información que es buena, confiable y aquella información que no se puede verificar y que más bien es engañosa.

Uno de los pasos importantes que puedes tomar antes de empezar tus estudios de trasfondo histórico es hacer un inventario de las obras de referencias disponibles. Una vez que sepas que referencia tienes a tu disposición, entonces tendrás una idea de lo bien que podrás hacer este tipo de estudio.

Si el trasfondo de tu pasaje está en el mundo del Antiguo Testamento, entonces necesitarás encontrar material acerca de la cultura y de los tiempos de Israel en la antigüedad. Si es en un contexto más amplio de historia del mundo o de literatura, entonces necesitarás otro tipo de material para investigar.

### **2. Asegúrate primero de estudiar el pasaje dentro de su contexto en la Biblia.**

Hazte las siguientes preguntas: ¿Cómo encaja este pasaje en el libro de la Biblia del cual este es parte? ¿Cómo encaja este libro de la Biblia en la historia entera de la Biblia? Recuerde el principio: “¡Contexto, Contexto, Contexto!”

### **3. Enfócate en entender el pasaje mejor**

El propósito de hacer todo este trabajo es tener mayor claridad del pasaje bíblico que estamos estudiando. Por tanto, puedes preguntarte, “¿Cómo me ayuda este material para entender este pasaje en la Biblia?” La información histórica es buena, pero nuestro trabajo no es ser historiadores; utilizamos la historia para estudiar y enseñar la Biblia.

#### **4. Usa el material para apoyar con su enseñanza y predica.**

Este tipo de estudios te darán información que te ayudará a sus oyentes a imaginar y entender la Biblia de mejor forma. También le da acceso al trasfondo histórico detrás de la Biblia y entenderán con más claridad el propósito original del autor. También puede darte grandes ilustraciones para hacer que tus prédicas sean más vívidas.

#### **Integración y Aplicación**

Estaremos haciendo la siguiente actividad en clase, pero si deseas adelantarte, lee el ejercicio y comienza haciendo tu propia investigación del pasaje que estaremos estudiando, en Apocalipsis 3:14-22.

Los estudios de trasfondo nos dan la oportunidad de enriquecer nuestro estudio Bíblico, porque coloca los pasajes que estamos estudiando en contexto. La Biblia no fue escrita en un vacío. Entre más entendamos el trasfondo histórico, cultural, geográfico y político de este pasaje, más podremos entender su significado.

Para prepararte para este capítulo en clase, tómate el tiempo de leer Apocalipsis 3: 14-22. Esta corta carta a la iglesia en Laodicea levanta muchas interrogantes de trasfondo contextual e histórico, que son necesarias para entender apropiadamente el significado del texto. Lee el pasaje lentamente y escribe varias preguntas referentes a la información de trasfondo que puedas necesitar, y donde puedes encontrar esa información. Haremos este ejercicio en clase.

#### **Orando los Salmos**

##### *Salmo 111: 1-3*

*¡Aleluya! ¡Alabado sea el Señor!  
Alabaré al Señor con todo el corazón  
en la asamblea, en compañía de los rectos.  
Grandes son las obras del Señor;  
estudiadas por los que en ellas se deleitan.  
Gloriosas y majestuosas son sus obras;  
su justicia permanece para siempre.*

## Capítulo 8

### ***Tercer Nivel de Lectura: Estudios de Palabras***

*“Tu palabra es una lámpara a mis pies;  
es una luz en mi sendero.”*

Salmos 119:105

#### **Resultados –Los alumnos:**

- Entenderán cómo funcionan los diccionarios y saber porque esto es importante mientras se trabaja un estudio de palabras. \*
- Valorarán más las palabras y sus significados al entender la Biblia. \*
- Sabrán lo que es “rango de significado” para las definiciones de palabras.
- Harán decisiones informadas acerca de que palabras estudiar en un pasaje.
- Serán capaces de hacer un estudio de palabra utilizando sus Biblias y otros recursos que tengan disponibles. \*

El estudio de palabras es quizás el método más popular para la interpretación bíblica, y por un buen motivo: el mensaje de la Biblia se transmite por medio de palabras. Los estudios de palabras pueden dar mucha luz sobre del significado del pasaje, pero deben usarse en conjunto con otro tipo de estudios y métodos de interpretación. La mayoría de nosotros puede recordar sentarse a escuchar un sermón donde parecía que un estudio de palabras era la única preparación. El significado de las frases y de las palabras pueden ser fascinante y pueden abrir nuestros ojos a ideas y conceptos en un pasaje que de otra manera no entenderíamos. Cuando se utiliza con estudios teológicos, históricos y culturales, los estudios de palabras pueden ser una herramienta muy poderosa.

La meta primordial de este capítulo es presentarle algunos principios y métodos que se pueden hacer mientras se hacen estudios de palabras en la Biblia.

#### **Comencemos**

##### **Las Palabras como símbolos**

Todos los días al conducir, vemos la importancia de este concepto. Piensa acerca de las señales que regulan el tránsito en las calles. Piensa en un ejemplo de ello y su significado. ¿Qué sucedería si las personas ignoraran la importancia de los significados/ comportamientos adjuntos a estas señales o palabras?

## Profundizando

Las palabras pueden ser muy increíblemente específicas y a la vez muy elusivas, y sus significados cambian y evolucionan con el tiempo. Los idiomas originales de la Biblia, -- hebreo, arameo y *koiné* o el griego “común”- son muy diferentes a los idiomas que la mayoría hablamos y leemos el día de hoy. El antiguo hebreo contenía un poco menos de 9,000 palabras. El griego común del tiempo de Jesús tenía alrededor de unas 50,000 palabras, mientras que el inglés moderno tiene más de 100,000 palabras. Las palabras en el hebreo portaban mucho significado, y el contexto del pasaje era la clave para entender cómo eran utilizadas las palabras.

Muchas palabras no tienen un significado absoluto. El significado de una palabra, en su mayoría, es determinado por cómo se utiliza. Esto significa que las palabras tienen algún tipo de flexibilidad— la misma palabra puede ser utilizada de varias maneras para expresar ideas diferentes.

Al mismo tiempo, el significado de una palabra no es tan flexible como para usarla para que signifique lo que sea que queramos. Si esto fuera cierto, no podríamos comunicarnos unos con otros. No entenderíamos lo que la otra persona querría decir cuando utiliza una palabra. De manera que cuando hablamos de la definición de una palabra en este libro, nos estaremos refiriendo a su “*rango de significado.*” *Rango de Significado* nos dice que la misma palabra puede ser utilizada de maneras distintas. Pero hay límites a los significados de las palabras.

De nuevo, regresamos al principio de ¡**Contexto, Contexto, Contexto!** El significado de la palabra se determina por cómo alguien utiliza la palabra, en esa situación.

## Diccionarios

Un diccionario hace un listado de las diferentes definiciones que una palabra puede tener—su *rango de definición*. Algunas palabras tienen un límite de significado muy limitado; puede que tengan solo uno o dos definiciones en el diccionario. Otras palabras tienen un gran rango de significado muy amplio; pueden tener hasta diez o más definiciones diferentes.

### ¿Cómo funcionan los diccionarios?

**Los diccionarios utilizan cuatro formas para comunicar el rango de significado de una palabra.**

1. Proporcionan otro término para la palabra—sinónimo.

**Ejemplo:** Bajo la palabra “*mundo*” nos pueden dar el término “*tierra.*”

2. Pueden describir la palabra al dar una frase cómo explicación.

**Ejemplo:** El *Mundo* puede definirse como el “*planeta en lo que vivimos.*”

3. Ellos pueden hacer enumerar las diferentes maneras en que la palabra puede usarse.

**Ejemplo:** Bajo la palabra *mundo* se puede leer: (1) el planeta tierra, (2) todas las personas de la tierra, (3) todo lo que existe, (4) una parte de la vida humana — el mundo hispanohablante o del antiguo mundo, y (5) toda la vida de una persona— su mundo.

4. Pueden citar ejemplos de cómo la palabra es usada en varios contextos.

**Ejemplo:** “Ella estaba tratando de hacer lo mejor para salvar el mundo.”

### **Ejercicio: La palabra griega: *Kosmos***

Cuando buscamos la palabra *kosmos* en un diccionario griego del Nuevo Testamento, encontraremos que esta palabra puede tener los siguientes significados:

- El universo creado; la tierra, los cielos
- La tierra opuesta al cielo
- El mundo de personas, la humanidad
- La existencia humana, “*Vida en el mundo*”
- Adorno, como joyas, buena ropa, o maquillaje
- Sistema social humano, como gobiernos o ejércitos

A continuación, hay ejemplos de cómo la palabra *kosmos* es usada en el Nuevo Testamento. En cada verso la palabra en español para *mundo* ha sido substituida por la palabra griega *kosmos*.

- “*Porque tanto amó Dios al kosmos que dio a su Hijo unigénito, para que todo el que cree en él no se pierda, sino que tenga vida eterna.*” (Juan 3:16).
- “*No amen al kosmos ni nada de lo que hay en él. Si alguien ama al kosmos, no tiene el amor del Padre.*” (1 Juan 2:15).
- “*Que la belleza de ustedes no venga del kosmos externo, que consiste en adornos tales como peinados ostentosos, joyas de oro y vestidos lujosos...*” (1 Pedro 3:3).
- “*Y ahora, Padre, glorifícame en tu presencia con la gloria que tuve contigo antes de que el kosmos existiera.*” (Juan 17:5).
- “*...los que disfrutan de las cosas de este kosmos, como si no disfrutaran de ellas; porque este mundo, en su forma actual, está por desaparecer.*” (1 Cor. 7:31).
- “*Porque nada trajimos a este kosmos, y nada podemos llevarnos.*” (1 Timoteo 6:7).

### ¿Qué piensas?

¿Cuál de las seis definiciones explica mejor como es utilizada la palabra kosmos en estos versos?

¿Cómo traducirías cada uno de estos versos? (sin usar la palabra “mundo” en su traducción).

¿Cómo traduce tu Biblia la palabra kosmos en cada uno de estos versos?

### Actividad

## Lineamientos para hacer estudios de palabras

### 1. Decida qué palabra estudiará

Antes de comenzar un estudio de las palabras, tendrás que determinar que palabras desea investigar. Utiliza los siguientes lineamientos para ayudarte a decidir qué palabras en el pasaje debes estudiar.

- Estudia palabras que tengan mucho **significado teológico**. Esto es especialmente verdad para las palabras que creemos que ya sabemos. ¿Entiendes como Pablo podría estar utilizando la palabra “*justicia*” en 1 Corintios 1:30? ¿Entiendes cómo fueron usadas las palabras? *esperanza, gracia, o redención*.
- Estudia palabras que tengan mucho **significado cultural**. Esto incluirá aprender más acerca de las culturas en la cual vivieron los autores de la Biblia. Cuando Pablo se refiere a sí mismo como “*siervos de Jesucristo*”, ¿podríamos preguntarnos cómo la gente de su tiempo miraba a los “siervos” o “esclavos”? ¿Qué valores culturales se asociaban con estas palabras?
- Estudia palabras que sirvan como el **Tema Principal** en un pasaje. Estas son las que se repiten o son usadas con otras palabras que significan casi lo mismo. Por ejemplo: En Mateo 13, la palabra “*parábola*” es un tema que Jesús está discutiendo.
- Estudia palabras que hagan un **impacto significativo** en el significado del pasaje. A menudo, estas palabras son esas palabras que los comentarios o Biblias de estudio enfatizan. Ejemplo: De nuevo, en Mateo 13:11, las palabras que componen esta frase son significativas: “*el conocimiento de los secretos del reino del cielo que han sido dados a ustedes*”.

### 2. Usa tu Biblia para encontrar otros usos para una palabra

Haz un listado de cuantos pasajes puedas encontrar donde esta misma palabra es utilizada. Dependiendo de la palabra que elegiste para su estudio, puedes encontrar que está

palabra es usada frecuentemente en la Biblia o que sólo ha sido usada una o dos veces. Si tu Biblia tiene una referencia cruzada o un índice para las palabras en la parte de atrás, puedes usar estas herramientas para encontrar otros lugares donde tu palabra puede usarse.

Si tienes acceso a una computadora y al internet, el sitio, [BibleGateway.com](http://BibleGateway.com) tiene una característica que nos muestra los pasajes donde aparece una palabra en la Biblia. También te da acceso a versiones de la Biblia en muchos idiomas.

- Haz un listado de los pasajes donde aparece la palabra que estás estudiando.
- Una vez que tengas un listado de diferentes versos donde la misma palabra aparece (la misma palabra en tu idioma), mira cómo se utiliza la palabra en cada uno de estos versos. Trata de encontrar las distintas formas en que la palabra está siendo usada, (las diferentes definiciones o el rango de significado).
- Escribe tu propia definición del diccionario para la palabra. Haz un listado de las diferentes definiciones y de un ejemplo de cada una.
- Regresa al pasaje original con la palabra que está estudiando. ¿Cómo te ha ayudado el estudio de palabras a entender el pasaje mejor?

### **3. Usa el Principio de “¡Contexto, Contexto, Contexto!”**

Para poder entender el rango del significado de las palabras, es importante hacer una recopilación de ejemplos y cómo éstos fueron usados en diferentes contextos. En un sentido, hacer un estudio de las palabras es como escribir una definición de diccionario de como la palabra es usada en la Biblia. Al recopilar ejemplos de cómo una palabra era usada en la Biblia, ponga cuidadosa atención de cómo es utilizada en el contexto de las palabras y oraciones que le rodean.

#### **Capas de Contexto**

##### **A. El Contexto en el Pasaje Particular**

Determine el significado de la palabra en el contexto del pasaje que está estudiando. Busca los siguientes elementos en el pasaje para darte pistas acerca del significado de la palabra.

- **Los Comentarios del Escritor**

A menudo un escritor define o especifica como están usando esa palabra en ese pasaje. Por ejemplo, en 2 Timoteo 3:17, Pablo utiliza el término griego *artios*, lo cual puede significar completo, competente o plenamente calificado. Pero Pablo no dice que definición de *artios* tenía en mente en la siguiente frase, “. . . equipados para toda buena obra.”

- **Estructura de la Oración**

La estructura de la oración nos ayuda a explicar lo que el autor quería decir. ¿Qué quiso decir Jesús en Mateo 5:13 cuando dijo que somos, “*la sal de la tierra*”? Porque Mateo

continuó registrando lo que Jesús quiso decir por la frase “*sal de la tierra*”, en la segunda mitad del verso, ahí tenemos una buena idea del significado de esta frase.

### **B. Contexto Inmediato**

Pon mucha atención al contexto inmediato (dos o tres versos alrededor del verso que estás estudiando), ya que un autor puede cambiar la manera en la que usa una palabra en particular en ese libro.

En 1 Timoteo 5:1, 17 y 19, Pablo utilizó la palabra griega *presbuteros* (a menudo traducido como “anciano” “persona mayor” o “sacerdote” en español) en diferentes maneras- aun cuando la ocurrencia de las palabras está muy cerca una de la otra. Vea estos versos en 1 Timoteo 5 y vea si puede determinar cómo Pablo utilizó la misma palabra en griego, pero de distintas formas.

### **C. El Contexto en Pasajes Paralelos**

Este puede ayudar a entender cómo se utilizó este término. Esto es especialmente cierto si esos pasajes paralelos también fueron escritos por el mismo autor. Esta regla nos lleva al principio cuando estudiamos los niveles de las relaciones contextuales en el capítulo 3. Sin embargo, ten mucho cuidado acerca de cuanto peso das a los pasajes paralelos en otros libros, escrito por otros autores.

### **D. Otros usos para la Palabra dentro del mismo libro**

Cómo se utiliza la palabra dentro del contexto del libro de la Biblia a menudo nos dará una idea acerca de cómo interpretar esa palabra. En Romanos 8:5-8, “*carne*” y “*espíritu*” son comparados y contrastados uno con el otro. Esta misma comparación entre “*carne*” y “*espíritu*” parece estar presente en todo el libro de Romanos.

### **E. Contexto en otros Pasajes**

Si tienes el tiempo, es útil comparar cómo esta palabra es usada en otros niveles de contexto en la Biblia. (Ver la sección acerca de Niveles de Contexto en el Capítulo 2 para más información). Las siguientes preguntas te ayudarán a estudiar el contexto de la palabra en otros pasajes.

- ¿Cómo se usa esta palabra en otros pasajes en el mismo libro de la Biblia?
- Si el autor de tu pasaje escribió otros libros en la Biblia, ¿utilizó la palabra de la misma manera en otra de sus obras?
- ¿Cómo se usa la palabra en otros libros de la Biblia que son de géneros similares? (Si estás haciendo un estudio de palabras en una de las cartas de Pablo, sería bueno ver si Pedro, Santiago y Juan utilizan esta palabra de la misma manera en sus cartas).

- ¿Cómo se utiliza esta palabra en otros libros de la Biblia en el mismo Testamento? (Si estás haciendo un estudio en el Nuevo Testamento, ¿cómo usan esta palabra los otros libros del Nuevo Testamento?)
- ¿Cómo se utiliza esta palabra en general, en toda la Biblia?

La regla general por seguir en este paso es que entre más cerca estén otros pasajes a tu pasaje (en términos de niveles de contexto), más importante será el rol que deben jugar al interpretar la palabra en su pasaje.

Finalmente, escribe tus conclusiones acerca de los diferentes significados de la palabra y como se utiliza en el Nuevo Testamento. Asegúrate de decir cómo está siendo usado en su pasaje.

### **Concordancias y Estudios de Palabras**

Una “concordancia” bíblica es una referencia que contiene un listado en orden alfabético de palabras usadas en la Biblia en orden de importancia, y pasajes donde estos pueden ser encontrados. Las biblias de estudio a menudo tienen una concordancia/diccionario como un apéndice, que contiene palabras significativas con definiciones y números de páginas. Una “concordancia exhaustiva” completa contiene cada palabra en la Biblia (excepto para palabras como “la,” “en,” etc.) y también tendrá diccionarios hebreos y griegos con referencias cruzadas al idioma principal.

### **Otras Herramientas para el Estudio de Palabras**

Hay mucha información disponible para hacer estudio de palabras; los diccionarios Bíblicos son otra herramienta útil. Un buen diccionario Bíblico te dará artículos bien redactados acerca de diferentes palabras en la Biblia. También nos dicen como se utilizan estas palabras fuera de la Biblia, lo que nos ayuda para ver si el autor bíblico estaba utilizando la palabra de una manera especial o no.

Algunos diccionarios bíblicos se especializan en el Antiguo o en el Nuevo Testamento. Aunque suelen ser más caros, a menudo tienen información detallada.

### **Otros Aspectos de los Estudios de Palabras que debemos tener en mente**

#### **Imprecisión**

Uno de los errores que las personas a veces cometen al estudiar una palabra es tratar de encontrar un significado exacto. Puede que el autor no haya utilizado una palabra de manera exacta, sino de una manera más vaga o imprecisa. Debemos de tener mucho cuidado de no forzar un significado más exacto del que el autor tenía intencionado.

Hay muchos motivos por las que alguien usaría una palabra de manera imprecisa. Alguien involucrado en un negocio o en el gobierno podría decir que “hay pasos que tomar”

para corregir una situación, pero no definiría qué pasos tomará. Y una palabra como, “tibio” no es un término preciso. Lo que es tibio para una persona puede sentirse cómo algo helado o caliente para otro.

### **Metáforas y otras Figuras del Lenguaje**

Las metáforas son una forma de describir algo utilizando palabras de una manera no-literal. Todos los idiomas están llenos de ellas y también lo está la Biblia. Una metáfora depende del uso aceptado de una palabra, pero la utiliza de una forma nueva que expresa algo más amplio, o simbólico. Jesús a menudo se refería a Sí mismo utilizando metáforas: “*Yo soy la Puerta,*” “*... el pan de vida,*” “*... la luz del mundo*” (Juan 10:9,6:35, 8:12). Las metáforas estimulan el pensamiento, proveen una imagen para ver algo en una perspectiva nueva, y pueden dar revelación de una verdad espiritual.

- **Ejercicio de Metáfora: Pastor**

¿Qué significa cuando Jesús dice, “*Yo soy el buen pastor*”? (Juan 10:11, 14) ¿Qué era literalmente un pastor? ¿Cómo se compara este significado literal con cómo Jesús está usando la idea? ¿cómo pastorea Jesús a las personas? Si Él es el pastor, ¿qué significa que su rebaño sea de ovejas? ¿Qué me dice la relación entre pastor y oveja acerca de mi relación con Jesús?

Decir que Jesús es el Buen Pastor, nos comunica mucho más que solo la idea de que Jesús cuida de nosotros como un pastor cuida de sus ovejas. También nos trae a la mente el Salmo 23, es una imagen reconfortante y una que crea una actitud de confianza y fe.

- **Ejercicio de Metáfora: Salmo 139:13-16**

¿Cuántas diferentes metáforas y otras figuras de lenguaje podemos encontrar en este pasaje? ¿Qué nos dicen estas figuras de lenguaje a nosotros?

**Visualización:** Apocalipsis 21:9-21

La descripción de la Nueva Jerusalén en el libro de *Apocalipsis* es sorprendente. Es una descripción que tiene la intención de ser tomada de manera literal – una ciudad, 1500 millas al cuadrado (2414.016 kms. cuadrados), ¿hechas de puro oro? La descripción está seguida inmediatamente con la declaración, “*ven, te mostrare a la novia, la esposa del Cordero.*” Esta es una imagen que procura describir lo indescriptible – algo tan perfecto y bello. Juan está describiendo a la Iglesia, es una imagen que debe abrumar nuestra imaginación y nuestros corazones.

### **Errores asociados con Estudios de Palabras**

#### **Errores Históricos**

Los errores en esta área ocurren cuando tomamos una definición actual para una palabra y la aplicamos a una palabra usada en la Biblia; nuestra palabra para “dinamita” viene del

griego *dunamis*. Hay predicadores que se han referido a ella en Romanos 1: 16 y han dicho que Pablo se está refiriendo al poder explosivo de Dios.

El problema es que cuando definimos lo que Pablo quiso decir en Romanos 1:16 de esta manera, tomamos nuestra definición actual de “dinamita” y la aplicamos a lo que dijo Pablo hace 2,000 años. La dinamita no se inventó hasta mediados del siglo diecinueve, así que es poco probable que Pablo hubiese tenido en mente esta definición para esa palabra. Estamos leyendo la historia en la dirección equivocada. Siempre debemos de usar fuentes más antiguas para explicar usos más actuales de las palabras, no al revés.

### **Errores de Raíces de Palabras**

Muchas veces, lo que entendemos del significado de una palabra puede derivarse de su raíz, pero no siempre. La historia de una palabra y su significado se llama “etimología”. Algunos diccionarios incluyen la etimología de una palabra al final de la definición. Por ejemplo, la palabra “etimología” viene de *etumon* en griego, significando “el estudio de algo”.

Aunque la historia de las palabras puede ser muy poderosa en los estudios de las palabras, no puedes asumir que se sostiene el significado original. La palabra en inglés para “agradable” (*nice*) se derive de la palabra en latín *nescius* que significa “ignorante”. Nadie que habla inglés hoy en día tiene en mente la raíz de la palabra en latín cuando se refieren a que alguien es “nice”.

Otro ejemplo de un error de la palabra raíz a menudo se hace para la palabra, “iglesia” en griego, que es *ekklesia*. Algunos libros aún definen la palabra griega *ekklesia* como una palabra compuesta de dos palabras griegas, *ek*, que significa “fuera de,” y *kaleo*, que significa “llamar o elegir.” Por tanto, *ekklesia* significa “los que han sido llamados,” refiriéndose a esos que Dios ha llamado o elegido del mundo. Este puede hacer un buen punto para una prédica, pero es un estudio de palabra muy pobre. La manera en la que encontraron el significado de la palabra en griego es mirando las raíces de las palabras.

Antes de que el Antiguo Testamento fuese escrito, los autores griegos usaban esta palabra para referirse a su consejo de la ciudad. En ese tiempo, el Antiguo Testamento fue traducido del hebreo al griego (300 BC), *ekklesia* parece ser una palabra que los traductores utilizaron para referirse a cualquier grupo de personas, sin un significado en específico. Cuando los traductores del Antiguo Testamento querían hablar acerca de personas que creían en Dios o que eran parte del pueblo elegido de Dios, utilizaban la palabra griega *synagoge*, de donde surge la palabra en español “sinagoga”.

En el Nuevo Testamento, Jesús y los apóstoles utilizaban la palabra griega *ekklesia* para la iglesia en lugar de *synagoge*, porque *synagoge* era utilizada por los judíos y los apóstoles y no querían confundir a la iglesia con la sinagoga. Cuando los apóstoles decidieron usar la palabra *ekklesia* para hablar de la iglesia, probablemente eligieron una palabra común en griego para

un grupo de personas reunidas y le dieron un significado nuevo para las personas que adoran a Jesucristo como Señor.

### **Un tamaño para todos**

Este es un error muy simple, pero uno en el cual hasta el mejor intérprete puede caer. Podemos cometer este error cuando aplicamos el rango completo del significado de una palabra para un uso en particular de ese término. Todas las variaciones en significado que un término puede potencialmente tener, son vistas detrás de cada uso de la palabra. Este es un error común que fácilmente se puede evitar al aplicar el principio de ¡Contexto! ¡Contexto! ¡Contexto!

### **Integración:**

#### **Ejercicios de Estudio de Palabras:** Lea Marcos 2:1-12

Use los principios para determinar que palabras estudiar y seleccionar cuatro palabras en este pasaje que según tu criterio necesitan ser estudiadas. Asegúrate de dar las razones porque escogiste estas palabras. Haz un estudio de las palabras en una de esas palabras (más si tienes el tiempo). Si tienes una concordancia, utiliza los pasos para hacer un estudio de palabra con una concordancia (Apéndice D). Escriba una definición para tu palabra, una similar a la de un diccionario, y asegúrate de indicar como se usa esta palabra en Marcos 2:1-12.

## ***Tercer Nivel de Lectura: Estudio de Tema Teológico***

### **Resultados – los alumnos:**

- Podrán explicar lo que implica un estudio de tema teológico y cómo éstos están relacionados con los otros métodos utilizados en la interpretación Bíblica. \*
- Podrán explicar el balance entre unidad y la diversidad al estudiar la teología Bíblica. \*
- Podrán aplicar los cinco lineamientos para un estudio teológico. \*

### **Comencemos**

Teología significa el estudio de Dios. En el cristianismo cuando hablamos de teología estamos hablando del entendimiento que tenemos acerca de quién Dios es, lo que ha hecho y la respuesta que las personas deben de tener, lo cual se expresa en la totalidad de nuestras Sagradas Escrituras. Por ejemplo, la teología cristiana sostiene que Dios es trinitario en Su naturaleza, que Él vino en carne como la persona del Hijo, que Su muerte en la cruz cumplió la redención del pecado y de la muerte del mundo, y que aquellos que creen en Él se unan a Su vida. Cada libro de la Biblia une su voz al coro mayor de la teología cristiana.

En un estudio teológico, estudiamos un tema o una idea teológica, en un libro de la Biblia. La meta es encontrar lo que el autor está diciendo acerca del tema en ese libro. Para poder llevar a cabo este tipo de estudio, puede que necesites usar algunas de las técnicas explicadas anteriormente en este manual. Esa es la razón por la que estamos cubriendo este método de último.

Un ejemplo de un estudio teológico es, “*El plan de salvación de Dios en el Libro de Romanos*,” también denominada “*El Camino de Romanos*”. Este estudio examina la explicación de Pablo acerca de cómo una persona es salva en su carta a los Romanos. Otro ejemplo sería ver la presencia de la Trinidad en el evangelio de Juan.

### **Profundizando**

#### **La Relación entre la Interpretación Bíblica, un Estudio de Temas Teológicos y la Teología Sistemática**

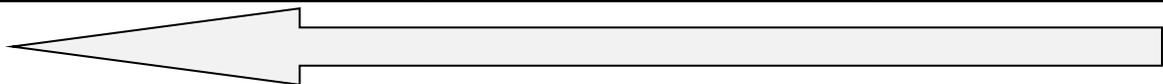
Los estudios teológicos son distintos de la *teología sistemática*. La meta de la teología sistemática es crear un sistema teológico entendible explicando y organizando todas las enseñanzas que se encuentran en la Biblia. Cuando tomes el módulo de FUNDAMENTOS en doctrina, “*Diciendo la Verdad en Amor*”, estarás tomando un curso de teología sistemática.

Los estudios teológicos son diferentes a los sistemáticos teológicos en que no tratan de juntar todas las enseñanzas de la Biblia acerca de un tema teológico, sino que se enfocan en un libro en la Biblia acerca de ese tema. Los estudios teológicos son un puente entre la interpretación Bíblica y la teología sistemática. Al prestar atención a lo que un autor dice en un libro de la Biblia, podemos reconocer la contribución única que cada libro hace para el mensaje completo de la Biblia. (Ver la sección inferior acerca de la Unidad y Diversidad para más de este tema).

La siguiente gráfica nos muestra la relación entre la interpretación Bíblica (el enfoque de este manual), los estudios teológicos en un libro en particular (el enfoque de este capítulo) y la teología sistemática (cubierta en *“Diciendo la Verdad en Amor.”*)



Interpretación Bíblica	Estudios Teológicos	Teología Sistemática
<p>Interpreta la Biblia para encontrar respuestas en:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El trasfondo histórico detrás de los libros.</li> <li>El esquema y mensaje en general de un libro.</li> <li>Lo que significan las palabras en un pasaje.</li> </ul>	<p>Interpreta la Biblia para encontrar lo que un autor dice en un libro acerca del tema teológico.</p> <p>Examina como este tema se relaciona con temas teológicos mayores en la Biblia.</p>	<p>Las metas son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lograr realizar enseñanzas teológicas el cual sean capaces de cubrir todas las enseñanzas y pasajes en la Biblia de manera apropiada.</li> <li>Arribar a la imagen completa de la Biblia entera y lo que la iglesia cree.</li> </ul>
<p>La interpretación se enfoca en textos y pasajes particulares.</p>	<p>La interpretación se enfoca en como un tema teológico se enseña en un libro de la Biblia.</p>	<p>Se preocupa por la teología de la Biblia entera, de la historia de la Iglesia y sus enseñanzas, filosofía y otras preguntas.</p>



## **Explicación de la gráfica**

### **La Flecha Superior:**

Cada uno de estos tipos de estudios se relacionan uno con el otro. La interpretación Bíblica es la base para realizar estudios teológicos en un libro de la Biblia. Lo que se aprende en los estudios de teología se convierte en la información utilizada en la teología sistemática. Estos son representados por la flecha superior en la gráfica.

### **La Flecha Inferior:**

La teología sistemática nos provee una revisión valiosa en nuestro estudio teológico y en la interpretación bíblica (representada por la flecha inferior en la gráfica). La teología sistemática representa la sabiduría colectiva y estudio de cientos de líderes de Iglesias y maestros de los últimos 2,000 años. Declaraciones teológicas, como el Credo de los Apóstoles o los Credos de Nicea, representan un resume conciso y claro de las enseñanzas de toda la Biblia. Por tanto, es sabio asegurarse que las conclusiones sacadas de nuestra interpretación Bíblica y los estudios teológicos están en línea con las enseñanzas de la Iglesia.

## **Unidad y Diversidad en la Biblia**

Los estudios teológicos levantan interrogantes acerca de la unidad y diversidad de la Biblia. Estos estudios nos revelan que los diferentes autores en la Biblia expresan verdades teológicas de diferentes maneras. Cada autor hace una contribución única a nuestro conocimiento de Dios.

Sin embargo, existe una consistente unidad en el mensaje de la Biblia. Desde Génesis hasta Apocalipsis vemos como Dios ha trabajado en la historia para redimir a la humanidad. Hacer un balance entre la unidad y la diversidad de las Escrituras puede convertirse en un verdadero reto para el intérprete. Hay algunos que han argumentado fuertemente a favor de la unidad de la Biblia, tratando que todos los autores de la Biblia digan las mismas cosas. Otros, se han enfocado en la diversidad de los libros, para hacer que la Biblia parezca ser una colección de libros no relacionados.

La relación entre la unidad y la diversidad puede comprarse a una pieza musical. Si todos los libros de la Biblia dijeran la misma cosa acerca de todos los temas, sería como que toda una orquesta tocara la misma nota al mismo tiempo. Cuando una orquesta toca una pieza musical clásica, la sección de los vientos tocan una parte de la música, la batería o percusión otra, luego van las cuerdas, con una tercera parte de la música. Todos unidos contribuyen a un sonido único y logran hacer música hermosa.

Lo mismo sucede con la Biblia. Cada autor agrega su propia contribución a una verdad teológica general. Unidos, todos los libros de la Biblia dan una imagen más enriquecedora de

nuestro trascendente e inmanente Dios Todopoderoso, que si todos dijeran las mismas cosas de la misma manera.

### **1. Diversidad**

Los estudios teológicos de tema operan al nivel de la diversidad. Queremos estudiar la contribución teológica de cada autor en la Biblia. En Primera de Corintios, por ejemplo, las enseñanzas de Pablo acerca de la iglesia son dirigidas a las iglesias locales en Corinto. Pero en Efesios, cuando Pablo escribe acerca de la iglesia, él está hablando acerca de los creyentes alrededor del mundo, no de una congregación en una localidad en específico. No importa qué libro estemos estudiando, necesitamos tener cuidado de no forzar que un libro diga lo mismo que el otro libro está diciendo acerca de la Iglesia.

#### **Actividad: Jesús camina sobre el agua**

Juan 6:15-20; Mateo 14:22-33; y Marcos 6:45-52

#### **Compara estos tres relatos de Jesús caminando sobre el agua**

- ¿De qué maneras son similares estas historias?
- ¿Cuáles son algunas de las diferencias más obvias entre estas historias?
- ¿Hay algunas historias (u otro tipo de pasajes) en el Antiguo Testamento que nos pueden dar información del trasfondo para ayudarnos a entender esta historia?
- ¿Cuáles son los temas que Mateo, Marcos y Juan quieren que notemos?

### **2. Unidad**

De manera simultánea, la unidad de las Escrituras es fuerte y clara. La comunidad hebrea y la iglesia primitiva decidieron que libros iban a conformar el Antiguo y Nuevo Testamento por diferentes motivos: (1) Estos libros fueron reconocidos por la Iglesia y/o las comunidades hebreas como la Palabra de Dios; (2) Fueron usados en adoración y en el estudio, y fueron aplicados a la vida cotidiana.

Ya que estos libros fueron elegidos y colocados en lo que nosotros llamamos “el canon del Antiguo o Nuevo Testamento”, ahora forman parte de una colección más grande de escritos que llamamos la Biblia. La inclusión de una carta, como en el caso de *Romanos*, en la colección de libros que conforman la Biblia significa que podemos interpretarla en el contexto del resto de la Biblia. Cuando estudiamos el libro de *Romanos*, no debemos de interpretarlo como si estuviera aislado de los demás libros de la Biblia.

#### **Actividad:**

Desde el comienzo hasta el final de la Biblia, hay una unidad en Escrituras referente a lo pecaminoso de la humanidad. Toma unos momentos, ya sea como clase o en grupos

pequeños, e identifica varios lugares tanto en el Antiguo como en el Nuevo Testamento que dan testimonio de la pecaminosidad de la humanidad. (Clave: Pablo y los demás escritores del Nuevo Testamento demuestran esto cuando utilizan escrituras del Antiguo Testamento para reafirmar lo que ya han enseñado. Un buen ejemplo es el uso que Pablo le da al Antiguo Testamento acerca del tema de la humanidad pecaminosa en Romanos 3: 9-23.)

### **Unidad, Diversidad y la Analogía de la Fe**

*La Analogía de la Fe* es una doctrina que se desarrolló temprano en la historia de la iglesia y que se reafirmó durante la Reforma. La declaración que resume la analogía de la fe es, “las Escrituras determinan o interpretan las Escrituras”. Este es un concepto básico teológico que ha sido entendido y practicado en la iglesia por más de 1,700 años. Es una doctrina ampliamente aceptada en la fe cristiana que afirma la importancia de la unidad en la Biblia.

### **Hay tres maneras en que la Analogía de la fe es significativa para la interpretación bíblica:**

1. Los pasajes difíciles siempre deben de ser interpretados a la luz de pasajes que son más fáciles de comprender.
2. Cualquier conclusión a la que lleguemos en nuestras interpretaciones debe de ser examinada a la luz de lo que la Biblia entera enseña.
3. La relación entre el Antiguo y el Nuevo Testamento es de gran importancia cuando se está estudiando un libro en el Nuevo Testamento. El Antiguo Testamento contiene las promesas, los presagios, profecías y fundamentos del plan de Dios el cual se “cumple” en el Nuevo testamento, en la vida de Jesús.

### **Lineamientos para Realizar un Estudio Teológico**

- Ten cuidado de usar una buena metodología al realizar estudios teológicos. Querrás usar técnicas que ya ha aprendido en este curso tal y como estudios, esquemas, estudios históricos y culturales, etc.
- Al hacer un estudio temático teológico, ten en mente lo que este autor está escribiendo, en el pasaje, acerca de este tema en específico, y a quién se los está escribiendo. En otras palabras: ¡**Contexto, Contexto, Contexto!**
- Los estudios temáticos teológicos hacen la pregunta, “**¿Qué está enseñando el autor acerca de este tema en el libro?**” Nuestra meta es describir la teología de este autor en este libro de la Biblia.
- Los estudios teológicos se concentran en cómo este autor utiliza las palabras, claves, frases, y conceptos en este texto para desarrollar su tema teológico; esto significa que también necesitarás examinar las ideas relacionadas. Si estás estudiando la teología de

Pablo que proviene de *“La vida Cristiana en Cristo”* en su carta a los *Efesios*, querrás también examinar como Pablo utiliza la frase *“en Cristo”* en el libro de *Efesios*. Sería también necesario ver como Pablo usó las frases relacionadas de *“en el Señor”* *“en Jesús”* y *“en Él”* en el libro de *Efesios*.

- Aplicar la *“Analogía de la Fe”* significa que tendrás que probar lo que has aprendido de tu estudio teológico contra lo que ya sabes acerca del resto de la Biblia y la doctrina sana.

## **Integración y Aplicación**

### **Practica realizando un Estudio Teológico**

#### **Actividad: Estudio Teológico de la Iglesia en Primera de Pedro**

Primera de Pedro contiene un poco de teología acerca de la iglesia. Aunque sorprendentemente, Pedro solo utiliza la palabra *“iglesia”* una vez en esta carta. En vez, él habla de la iglesia usando metáforas y otro tipo de imágenes.

La meta de este estudio teológico es explorar lo que Pedro nos enseña acerca de la iglesia por medio de estas imágenes. Las imágenes están agrupadas para ayudarte a estudiarlas mejor:

- Elección de Extranjeros y Desconocidos: 1:1-5, 18; 2:11; 4:3-4 1:1; 5:13
- Tres Imágenes del Antiguo Testamento:
  - Sacerdocio Real: 1 Pedro 2:9-10 (ver: Éxodo 19:6)
  - Un Pueblo: 1 Pedro 2:10 (ver: Oseas 1)
  - Piedras Vivas: 1 Pedro 2:4-8 (ver: Isaías 8:14, 28:16 y Salmos 118:22)
- El Rebaño: 2:25; 5:1-8

Incluya otras imágenes o versos en 1 Pedro que creas que deben de incluirse en este estudio de la iglesia (opcional).

#### **Pasos Sugeridos (pasaremos tiempo de clase en esto, pero puedes empezar para familiarizarte con cómo funciona el proceso)**

1. Examina los versos enumerados.
2. Si puedes realizar el estudio de palabras, con estas palabras que Pedro usa para describir la iglesia, sería de mucha ayuda.
3. Si necesitas ver el Antiguo Testamento, para obtener información de trasfondo, entonces, haz ese tipo de estudio.
4. Para cada imagen, haz un resumen de lo que encuentres.
5. Cuando hayas completado el estudio entero, haz un resumen de lo que estas imágenes te enseñan acerca de la teología de Pedro acerca de la iglesia en esta carta.

6. Escribe tres o cuatro puntos que pueden aplicarse a tu vida y/o ministerio basado en su estudio de la iglesia en Primera de Pedro.

### Resumen

Hay un gran valor al realizar estudios teológicos, pero también hay una precaución necesaria. El valor de estos estudios viene de ver como verdades mayores se desarrollan de manera consistente a través de un barrido del registro bíblico, que oscilan en dos mil años. Aunque muchos autores humanos fueron usados, hay Un Autor, quien trabajó en estos autores para comunicar lo que Él quería que supiéramos. Esto nos sirve de gran aliento al ver la unidad de las Escrituras, expresadas a través de tanta diversidad, para darnos un texto sagrado y eterno, ¡el cual es la Palabra escrita!

Hay que ser cautelosos también por el peligro de edificar un único sistema estrecho de teología el cual se convierte en el filtro primordial por el cual son interpretadas todas las Escrituras.

Como discutimos anteriormente en este curso, un sistema teológico rígido puede convertirse en parte de nuestra **preconcepción**, la cual puede impactar negativamente el proceso correcto de interpretación de Escrituras.

### *Salmo 119: 167-168*

*“Con todo mi ser cumplo tus estatutos.  
¡Cuánto los amo!  
Obedezco tus preceptos y tus estatutos,  
porque conoces todos mis caminos.”*

## Principios para la Aplicación Correcta de las Escrituras

*Dichoso el hombre que no sigue el consejo de los malvados,  
ni se detiene en la senda de los pecadores ni cultiva la amistad de los blasfemos,  
sino que en la ley del Señor se deleita, y día y noche medita en ella.*

*Es como el árbol plantado a la orilla de un río  
que, cuando llega su tiempo, da fruto  
y sus hojas jamás se marchitan. ¡Todo cuanto hace prospera!*

Salmos 1:1-3

### Resultados – Los alumnos:

- Evitarán errores comunes que las personas cometen cuando están leyendo y aplicando la Biblia. \*
- Discernirán los principios constantes que son aplicables al lector del presente. \*
- Entenderán la importancia de ser un “*Hacedor de la Palabra, y no sólo un oidor*”.

### Comencemos

#### Preguntas que se pueden discutir como clase:

Al concluir este curso de interpretación Bíblica,

1. ¿Qué ha sido lo más importante que has aprendido?
2. ¿Cómo ha afectado esto la manera en que lees y estudias la Palabra?
3. Mucho más importante, ¿cómo ha cambiado esto tu vida?

Esta última pregunta es la más importante de todas. Jesús dijo a Sus discípulos cuando les dio la Gran Comisión en Mateo 28:19-20: “*Por tanto, vayan y hagan discípulos de todas las naciones, bautizándolos en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, enseñándoles a obedecer todo lo que les he mandado a ustedes. Y les aseguro que estaré con ustedes siempre, hasta el fin del mundo.*”

“A obedecer.” No sólo conocer, sino hacer lo que Cristo ordenó que hicieran Sus discípulos. Ya hemos visto la exhortación de Santiago a ser hacedores de la palabra (Santiago

1). Jesús mismo dijo esto, al concluir Su Sermón del Monte:

*“Por tanto, todo el que me oye estas palabras y las pone en práctica es como un hombre prudente que construyó su casa sobre la roca. Cayeron las lluvias, crecieron los ríos, y soplaron los vientos y azotaron aquella casa; con todo, la casa no se derrumbó porque estaba cimentada sobre la roca. Pero todo el que me oye estas palabras y no las pone en práctica es como un hombre insensato que construyó su casa sobre la arena. Cayeron las lluvias, crecieron*

*los ríos, soplaron los vientos y azotaron aquella casa. Esta se derrumbó, y grande fue su ruina». (Mateo 7:24-27).*

Pablo dio estas mismas advertencias a su discípulo Timoteo en su carta final (2 Timoteo 3:1-5, 7) al enfrentar su muerte en una prisión Romana: *“Ahora bien, ten en cuenta que en los últimos días vendrán tiempos difíciles. La gente estará llena de egoísmo y avaricia. . . más amigos del placer que de Dios. Aparentarán ser piadosos, pero su conducta desmentirá el poder de la piedad. . . Ellas siempre están aprendiendo, pero nunca logran conocer la verdad.”*

Estas descripciones parecen describir la era en la que estamos viviendo. Lee estas palabras en 2 Timoteo 3:1-7, y las maneras en que Pablo describe a estas personas en los últimos días; quizás estaba escribiendo también de nuestros días. Es importante entonces, hacernos esta pregunta al concluir este curso: “¿Qué peso tiene el mensaje bíblico en la vida cotidiana de hoy- en la vida en general y en mi vida en particular?”

Queremos dar algunos lineamientos para aplicar lo que leemos e interpretamos en las Escrituras. Pero antes de hacerlo, necesitamos ver algunas aplicaciones erróneas.

## **Profundizando**

### **Las Dos Aplicaciones Erróneas más comunes de las Escrituras**

#### **1. Descartar completamente algún contexto**

Esto sería hacer un uso supersticioso de las Escrituras. Esto, generalmente involucraría el uso aleatorio de una página de la Biblia, cerrando sus ojos, y señalando a un lugar en la página. Cualquier verso en que tu dedo caiga se convierte en la instrucción de Dios para ti en ese momento.

Quizás un joven se pregunta si debe unirse a la fuerza naval de su país. El cierra sus ojos, abre su Biblia y de manera aleatoria elige Ezequiel 27, sus ojos se fijan en el verso 25: *Las naves de Tarsis transportaban tus mercancías. Cargada de riquezas, navegabas en alta mar. ¡Con esto, él cree sinceramente que Dios le está diciendo que se una a las fuerzas navales!*

¿Puede Dios dirigir a alguien de esa manera? Sí, y a veces lo hace, pero el peligro de este tipo de acercamiento hacia las Escrituras es que la Biblia se convierte en una especie de libro mágico, y perdemos la autoridad de las Escrituras al abandonar lo que Dios estaba tratando de comunicar al poner Su mensaje en la forma en que lo hizo en un cierto tiempo, lugar, para cierta persona y cultura. Este método nos lleva a abusar y a usar la Escritura increíblemente mal.

#### **2. Descuido Parcial del Contexto de un Pasaje**

Es aquí donde la mayoría de las aplicaciones erróneas toman lugar. Se saca un verso de su contexto y se hace una promesa de algo no fue intencionado o se hace una aplicación errónea

de una situación. Es fácil hacerlo cuando los que están hablando se enfocan en un verso para dar un mensaje, en vez de ver en el contexto en el que fue escrito.

**Un ejemplo** es el mal uso de Filipenses 4:13 el cual nos dice: *“Todo lo puedo en Cristo Jesús que me fortalece”* (RVR1960). Si yo declaro ese verso y hago una operación a corazón abierto como la aplicación de ese verso, ¡tanto la persona que estoy operando como yo, estaremos en graves problemas!!

El contexto de la declaración de Pablo se remonta a los versos 10-12, donde él está agradeciendo a la iglesia Filipense por su apoyo, pero también comunicándoles que ha aprendido a estar contento tanto en la pobreza como en la abundancia. Puede hacer ambas cosas por causa de la suficiencia en Cristo. Esta no es una promesa para todos los creyentes, en cualquier situación.

Una declaración que a menudo utilizo cuando estoy discutiendo las Escrituras es la siguiente: *“Aunque la Biblia no fue escrita para nosotros, toda la Biblia es para nosotros.”* La distinción es muy importante cuando estamos pensando en aplicaciones apropiadas. Los evangelios, por ejemplo, fueron dirigidos a diferentes lectores, como ya lo discutimos en nuestro curso del Nuevo Testamento. Pablo escribió el libro de Gálatas para la iglesia que estaba en Galacia. Nuestro trabajo como lectores, en una cultura diferente, es discernir los “principios eternos” para nosotros hoy, y aplicar estos principios a nuestras vidas, a medida que el Espíritu nos empodere a hacerlo.

*La Biblia de estudio para la Aplicación de la Vida* define de la siguiente manera las buenas aplicaciones de las Escrituras:

*“La aplicación comienza al conocer y entender la Palabra de Dios y sus verdades eternas; pero no podemos detenernos aquí. Si lo haces, puede que la Palabra de Dios no cambie tu vida... una buena aplicación se enfoca en la verdad de la Palabra de Dios, le muestra al lector qué hacer acerca de lo que se está leyendo, y motiva al lector a responder a lo que Dios está enseñándole.”<sup>18</sup>*

## **Cuatro principios para discernir cómo aplicar un pasaje a nuestras vidas.<sup>19</sup>**

### **1. Determine las Aplicaciones Originales Intencionadas por el Pasaje**

Las preguntas que debemos hacernos en esta etapa:

- ¿Qué quería el autor que supieran los lectores y cómo quiso que respondieran?
- ¿Hay un ejemplo que seguir o evitar?
- ¿Hay algún mandato que obedecer?
- ¿Hay una promesa que reclamar?
- ¿Hay una advertencia a la cual debemos de ponerle atención?

- ¿Hay una verdad que debemos de creer?
- ¿Hay alguna enseñanza que necesitamos aprender?

Nos hacemos esas preguntas en el contexto original en el cual fue escrito.

Por ejemplo, Éxodo 20:17 fue un mandamiento claro para el pueblo de Israel que Dios le dio a Moisés en el Monte de Sinaí. *“No codicies la casa de tu prójimo: No codicies su esposa, ni su esclavo, ni su esclava, ni su buey, ni su burro, ni nada que le pertenezca.”* No codiciar a la esposa o la casa de nuestro prójimo tiene una aplicación eterna para todos nosotros.

Pero ¿qué sucede con los otros aspectos mencionados en este verso? Muy pocos de nosotros tenemos siervos, tal vez un burro, probablemente no un buey. La última frase en ese verso nos da una clave para aplicarlo en nuestro día y tiempo el cual incluye el carro, computadora o cualquier cosa que nuestro prójimo tenga, que yo pueda querer para mí mismo.

## **2. Evalúe qué tan Específica y Original fue la Aplicación**

Algunas preguntas importantes para este nivel son: ¿Cómo sabe el lector de la Biblia, cuando ciertos mandatos, ejemplos, promesas, etc., están atadas a cierta cultura (ej. limitados a su contexto original), o cuando son eternas y universales? La otra pregunta es: ¿Acaso cambia la aplicación de este principio eterno en culturas diferentes?

Hay unas cuantas cosas que debemos recordar que nos servirán de ayuda para tomar esta decisión.

### **A. El principio del Progreso de Apocalipsis**

La Biblia es la historia redentora de Dios con la humanidad la cual comienza en Génesis con la creación y concluye en Apocalipsis cuando Dios termina su plan de redención y crea *“un nuevo cielo y una nueva tierra.”* Es la historia que se desarrolla a través de las páginas de las Escrituras; hay aspectos de esa historia que cambian.

Un ejemplo son las restricciones en la dieta que Dios le había impuesto a su pueblo Israel en el Tora. En el Nuevo Testamento, esas restricciones fueron removidas en un sueño que Pedro tuvo en Hechos 10: 9-48. No solo declaró Dios que todas las comidas eran aceptables (10:15), sino que su plan de salvación (el Evangelio) estaba ahora a la disposición de los gentiles. Con esto ¿se estaba contradiciendo la Biblia? No, la historia estaba desenvolviéndose del Antiguo Testamento al Nuevo Testamento. La guía principal acá es: Si vemos a Dios haciendo algo en el Antiguo Testamento ¿hay una revelación más adelante en el Nuevo Testamento que lo cumple o lo cambia?

**Ejemplo:** Ahora que Cristo ha cumplido la ley y se ha convertido en el perfecto sacrificio de Dios por nuestros pecados, ya no tenemos que ofrecer sacrificios por nuestros pecados. En el Antiguo Testamento, había un grupo específico de personas (los Levitas) que llevaban estas

responsabilidades sacerdotales. En el Nuevo Testamento, esto cambia. Pedro declara que todos los creyentes son ahora sacerdotes en 1 Pedro 2:9: “*Pero ustedes son linaje escogido, real sacerdocio, nación santa, pueblo que pertenece a Dios, para que proclamen las obras maravillosas de aquel que los llamó de las tinieblas a su luz admirable.*”

Por otro lado, el mandato de amar a Dios con todo nuestro corazón, alma y mente en Deuteronomio 6:5, fue repetido por parte de Jesús en Mateo 22:37. El mandato del Antiguo Testamento no se reemplaza por nada diferente en este caso.

### **B. El Principio de la Analogía de la Fe**

El mejor comentario de la Biblia es la Biblia misma. Cuando leemos un pasaje, es de gran ayuda ver referencias cruzadas para ese verso o pasaje. Si tienes una Biblia de estudio, ésta tendrá estos versos en los márgenes; puede que haya pasajes paralelos que ofrezcan conocimiento adicional. Los evangelios tienen diferentes relatos de los mismos eventos en la vida de Jesús. Por ejemplo, el segmento en que alimenta a los 5,000 se encuentra en los cuatro evangelios, pero cada uno tiene su forma única de contar esa historia.

**Ejemplo:** Quizás quieras hacer un estudio acerca del ayuno de Isaías 58: 5-12. Sigue los lineamientos de interpretación que hemos desarrollado en este curso primero.

#### **Contexto:**

- ¿Qué me dicen los versos inmediatamente antes y después de este acerca del tema?
- ¿Cómo nos conducen los capítulos anteriores a una discusión en este capítulo?
- ¿A quién le estaba escribiendo Isaías?

#### **Otras enseñanzas bíblicas sobre este mismo tema:**

En la parte de atrás de muchas de las Biblias de estudio encontrarás una *Concordancia* que enumera diferentes versos en la Biblia que contienen la palabra que se está estudiando. Busca la palabra *ayuno* o *ayunar* y verás los versos dónde estas palabras se encuentran en las Escrituras. ¿Qué nuevo conocimiento, traen estos versos a tu estudio personal? La *Biblia de estudio para la Aplicación a la Vida* también tiene un índice principal el cual incluye ayuda en diferentes temas, además de la concordancia.

Al reunir referencias tanto del Antiguo como del Nuevo Testamento acerca del ayuno, ¿qué conclusiones tienes acerca de esta disciplina? ¿Hay suficiente material bíblico disponible para que puedas preparar un sermón o dos acerca del ayuno?

Si el tiempo lo permite, puedes explorar otros temas en las Escrituras que le permitirán ver los pasajes tanto en el Antiguo como en el Nuevo Testamento.

### 3. Identifiquemos los Principios Transculturales

Una vez que hayamos discernido los principios y su aplicación en ese contexto cultural, necesitamos decidir el grado de su aplicación en nuestra propia cultura. La mayoría de nosotros estamos familiarizados con la historia de Abraham cuando se le pidió que sacrificara a su hijo Isaac en Génesis 22. Entendemos (esperamos que tu también lo entiendas) que Dios no nos está pidiendo tomar a nuestros hijos y ofrecerlos en sacrificio. Pero ¿existe un principio más amplio que esta historia nos muestra? ¿Hay una aplicación para nosotros?

Pensando con amplitud por un momento, podemos concluir que la historia ilustra los principios de: “Dios está en control,” o “Debemos obedecer a Dios sin importar las circunstancias, aún en las circunstancias que parecen imposibles.” Pero ¿nos promete Dios que nos sacará siempre de las situaciones imposibles?

Otros pasajes como 1 Corintios 10:13, y Romanos 8:35-39, nos dicen que el amor de Dios permanece firme hacia nosotros a pesar de lo que suceda, y que Él proveerá lo que necesitamos para pasar la prueba. Pero no siempre remueve la prueba. Si nos limitamos a conocimientos presentes en el libro de Génesis, Dios le hizo la promesa a Abraham de que supliría numerosos descendientes por medio de Isaac (Génesis 17:19). Sin embargo, Abraham tomó en serio el mandato de Dios, llevó a su hijo para ser sacrificado, aun preguntándose cómo haría Dios para cumplir Su promesa a él (Hebreos 11:17-19).

Un principio eterno de esta historia es que Dios guarda Sus promesas.

### 4. Encuentre Aplicaciones apropiadas que incorporan los principios más amplios

Un simple principio que tenía una aplicación específica en los días de Pablo necesita ser aplicado de forma diferente en nuestro tiempo. En 1 Tesalonicenses 5:26 se les pide a todos los creyentes que “*Saluden a todos los hermanos con un beso santo.*” ¿Aplicamos esto de forma literal en nuestras Iglesias hoy? En algunos países sí. Eso es lo apropiado y es lo que practican. En otros países, un beso en la mejía no funcionaría.

Pero ¿cuál es el principio más amplio que este verso comunica? Una vez que ese principio amplio se identifica, ¿cuál es la aplicación apropiada en la cultura actual del lector? ¿Será un apretón de manos sincero y fuerte? ¿Un abrazo apropiado? ¿Aplican las mismas reglas tanto para hombres como para mujeres?

Dos pasajes claves que contienen lineamientos para tratar con áreas de diferencia son Romanos 14, y 1 Corintios 9: 19-23. El pasaje en *Romanos* nos provee principios para discernir cómo tomar las mejores decisiones y ser sensible a nuestros hermanos y hermanas que no están en el mismo lugar donde estamos nosotros en nuestro caminar con Jesús. El pasaje en *1 Corintios* se enfoca en nuestro comportamiento y testimonio con aquellos que no conocen a Cristo. Vale la pena estudiar en detalle cada pasaje, pero por ahora nos enfocaremos en Romanos 14.

**Aquí hay algunas preguntas que te pueden guiar en tu estudio de este pasaje tan importante.**

- ¿De qué “áreas de diferencias” nos habla Pablo en los primeros seis versos de Romanos 14?
- ¿Cuáles son algunas áreas de diferencias que existen hoy en su iglesia?
- ¿Cuáles son los lineamientos principales que Pablo identifica como importantes al decidir las opciones de una persona, especialmente siendo sensibles a otros cristianos que están en un lugar diferente que el tuyo?
- ¿Están estos principios limitados a los días y a la era de Pablo; cómo puedes decidir esto?
- ¿Qué otras Escrituras te pueden informar referente a la relevancia de los principios que Pablo identifica?
- Si le tocara hablar de las enseñanzas de Pablo en términos contemporáneos para tu cultura, ¿cómo lo harías? Establece cuatro principios que Pablo enseñó que aplican a nosotros hoy, referente a este asunto.

### **Pensamientos finales acerca del Rol del Espíritu Santo**

Hemos buscado proveer algunos principios sanos para ayudarte en tu estudio de la Palabra de Dios. No hay ningún sustituto al estudio cuidadoso de la Palabra de Dios. Pero debemos siempre recordar nuestra dependencia simultánea en el Espíritu Santo y Su ministerio para ayudarnos a hacer nuestro trabajo de entender y luego aplicar las Escrituras apropiadamente. El profesor del seminario Roy Zuck ofrece buenos lineamientos acerca del rol del Espíritu Santo en la interpretación bíblica. Hemos resumido algunos de ellos:

- El Espíritu Santo no nos da nueva revelación al mismo nivel que la Biblia.
- El Espíritu Santo no nos garantiza que nuestras interpretaciones son absolutamente correctas.
- El Espíritu Santo no le da a una persona nuevas revelaciones que nadie más tiene.
- La devoción espiritual de parte del intérprete es crucial.
- No hay ningún sustituto al estudio diligente de la Biblia.
- La falta de la preparación espiritual puede obstaculizar la interpretación correcta.
- El Espíritu Santo no hace que toda la Biblia sea más clara, ni asegura un entendimiento comprensivo de ella.
- Con práctica, humildad y madurez, creceremos en nuestra habilidad para interpretar las Escrituras y depender del Espíritu Santo para que nos dirija en nuestros estudios de la Biblia.<sup>20</sup>

Estos últimos comentarios tienen la intención de proveer un balance al ir concluyendo este importante curso. Sin el ministerio del Espíritu Santo que va iluminándonos, nuestro

estudio de la Biblia se convierte en un árido ejercicio académico. Sin hacer un estudio cuidadoso de la Biblia, sin aplicar los principios que desarrollamos en las páginas anteriores, podemos perder la autoridad de las Escrituras y abrir nuestras vidas a la enseñanza errónea que cae fuera del ámbito del sano estudio bíblico.

## **Orando los Salmos**

### *Salmos 19: 7-11*

*La ley del Señor es perfecta:  
infunde nuevo aliento.*

*El mandato del Señor es digno de confianza:  
da sabiduría al sencillo*

*Los preceptos del Señor son rectos:  
traen alegría al corazón.*

*El mandamiento del Señor es claro:  
da luz a los ojos.*

*El temor del Señor es puro:  
permanece para siempre.*

*Las sentencias del Señor son verdaderas:  
todas ellas son justas.*

*Son más deseables que el oro,  
más que mucho oro refinado;*

*son más dulces que la miel,  
la miel que destila del panal.*

*Por ellas queda advertido tu siervo;  
quién las obedece recibe una gran recompensa.*

## Apéndice A: Lineamientos por Diferentes Géneros en las Escrituras

### 1. Epístolas

**Idea Principal:** La distinción principal de todas las Epístolas es que son documentos ocasionales

Estas cartas surgieron a raíz de una necesidad de tocar temas como:

- Error Doctrinal— como Gálatas
- Un asunto o problema de comportamiento - como 1 Corintios o Hebreos
- Una oportunidad específica—como Filipenses
- O una premisa más formal—como Efesios o Romanos

#### Procedimiento al hacer una Exégesis de una Epístola

**Algunas cosas interpretativas claves que debemos recordar:**

##### A. Estudia el contexto histórico bien.

Usar un diccionario Bíblico o la introducción de un comentario, a veces las notas del comienzo de su estudio Bíblico serán suficientes para lograr esto. Primera de Corintios es un buen ejemplo de la necesidad de estudiar la historia de la ciudad.

##### B. Lee todo el libro de una sola sentada.

C. **Aprende a trazar los argumentos del libro** (especialmente las epístolas Paulinas) piensa en función a párrafos.

Ver 1 Corintios 3 por ejemplo.

D. **Un texto no puede significar lo que el autor nunca quiso que significara para sus lectores originales.**

E. **Cuando compartamos situaciones comparables, similares y específicas con oyentes en el primer siglo, la Palabra de Dios para nosotros es la misma que fue para ellos.**

**Algunos peligros que debemos evitar:** No hagas que una verdad que fue dicha para un momento y una persona en específico, en un tiempo específico, se convierta en una atadura para nosotros hoy en día. Al contrario, si hay una verdad que es eterna en las Escrituras y aplica a nosotros hoy, reconócela. El problema en la interpretación viene en decidir qué asuntos eran culturales y cuáles eran intencionados para un lector en específico de ese día, y cuál aplica para nosotros hoy. Algunos de los asuntos culturales incluían el lavado de pies, cubrirse la cabeza, sacrificar comida a los ídolos, etc.

### 2. Narrativas

**Idea Principal:** Las narrativas son historias—historias con propósito relatando los eventos históricos del pasado. Su intención es presentarnos lo que sucedió, pero también agregar significado e ilustrar mucho más allá de lo que el ojo puede ver. Sus significados a menudo están escondidos entre líneas.

### **Tres niveles de narrativas:**

1. Metanarrativa o Gran relato: La historia de la redención, el panorama completo.
2. Segundo nivel: La narrativa de la redención de Dios para Su pueblo
3. Primer nivel: Los cientos de historias individuales dentro de las historias más amplias.

**Algunos aspectos interpretativos claves que debemos recordar:** Las narrativas no tienen necesariamente la intención de enseñar lecciones morales, ni son alegorías, llenas de significados escondidos. Generalmente no enseñan directamente, sino que ilustran por medio de la acción y diálogo lo que se debe o no hacer.

Al predicar de una narrativa, la cosa más importante que debemos recordar es que, si vas a desarrollar una idea grande, en su mayoría será como una ilustración de un imperativo encontrado en otra parte de la Biblia. No lo personalices con el propósito de establecer un punto.

**El mayor peligro que debemos evitar es:** Usar una narrativa como una revelación directa de Dios para nosotros.

### **3. Hechos – Narrativa Histórica**

**Idea Principal:** El libro de Hechos es un libro transicional y su propósito primordial es describir el origen y desarrollo temprano de la iglesia, y su transición de una iglesia basada en Jerusalén a una iglesia que se expande a lo largo del mundo gentil.

Lucas es un historiador y sus habilidades se demuestran en cómo escribió el libro. A él no le interesan tanto las historias individuales, como el movimiento cristiano. En la metanarrativa (su gran historia en general), es claro que esta historia es la historia del Espíritu Santo y su involucramiento en la fundación y la expansión de la iglesia.

**Algunos aspectos interpretativos claves que debemos recordar:** Siempre hazte la pregunta: “¿Por qué incluyó Lucas esto en la historia?” Cuando Lucas incluía detalles específicos o historias ¿estaba estableciendo un importante precedente, ilustrando un principio, o registrando un evento en la historia de la iglesia primitiva?

La clasificación de esas cosas que son “para nosotros”, y aquellos que son “dirigidas a nosotros” en Hechos, provee buena práctica para leer esta y otras narrativas.

**El peligro más grande que debemos evadir:** Basar una doctrina o una enseñanza en un incidente aislado registrado en el libro de Hechos, donde no hay base para ello en el resto del Nuevo Testamento. Busque precedentes repetidos en otro lado.

**Ejemplo:** Hechos 2 vs.1 Corintios 14 – El uso y abuso de los dones espirituales.

#### 4. Evangelios

**Idea Principal:** Los cuatro evangelios registran los hechos acerca de Jesús, registran las enseñanzas de Jesús, y son testimonio de Él.

**Dos cosas que son críticas aquí:**

**1. El contexto histórico de Jesús:** Recuerde que los evangelios fueron escritos de treinta a sesenta años después de la Resurrección y registraron los dichos orales de Jesús. A veces el escritor incluía un contexto, pero a veces no lo hacía. El contexto de un escritor puede ser diferente de otro, aunque sus dichos eran similares.

Los dichos en sí a veces tienen algunas variaciones, como en el caso del *Sermón del Monte*. En el caso de Mateo, él agrupó las palabras de Jesús por temas como: las parábolas del reino en obra en el mundo (13:1-52); y enseñanzas acerca de las relaciones y la disciplina en el reino (18:1-35).

**2. El contexto histórico del evangelista:** La inclinación de Lucas es diferente de la de Mateo y cada escritor de evangelio enfatizaba diferentes aspectos del ministerio de Cristo. Marcos enfatizó a Cristo como el siervo sufriente, mientras que Lucas enfatizaba Su humanidad, y Mateo mostraba a Cristo como el Mesías Judío.

**Algunos aspectos interpretativos claves que debemos recordar:** Piensa de manera horizontal al comparar los relatos del evangelio del mismo evento o eventos similares. Por ejemplo, compara:

Mateo 24:15-16    Marcos 13:14    Lucas 21:20-21

Muchos piensan que Marcos es el primer relato escrito, y Lucas y Mateo probablemente tuvieron acceso a él, pero cada uno tenía fuentes independientes también. El evangelio de Juan es independiente de los otros tres.

**Un peligro que necesitamos evitar:** El punto clave hermenéutico en todo el Nuevo Testamento, y particularmente en los evangelios es entender el ministerio de Cristo en términos del “*reino de Dios*”. Los creyentes del Nuevo Testamento eran orientados a la escatología (tiempos finales). El Reino de Dios se inauguró con la venida de Jesús y somos llamados a la vida en el reino, lo cual, en términos más simples, significa vivir bajo su Señorío.

#### 5. Parábolas

**Idea Principal:** el propósito de las parábolas era evocar una respuesta en los oyentes.

No eran historias con significados escondidos, aunque Jesús dijo que no todos las entenderían (Mateo 13:10-15). Fueron diseñadas para comunicar una simple verdad acerca del Reino o comunicar un mensaje al punto de referencia en el contexto, ej. eran típicamente un mensaje específico señalado a ciertas personas.

Veamos la parábola del Buen Samaritano. ¿Quiénes son los puntos de referencia en la historia? Hagamos lo mismo con la Parábola del Hijo Pródigo. Desafortunadamente, a través de los años, estas parábolas han sido malinterpretadas porque algunos han intentado sacarles más significado de lo que en realidad tienen, o hay personas que han hecho doctrinas de ellas.

**Algunos aspectos interpretativos claves que debemos recordar:** Recuerda el punto de referencia y lo que la parábola enseña acerca del Reino de Dios. (Para un buen libro acerca del Reino que te puede ayudar a entender lo que el ministerio y vida de Cristo ha inaugurado, yo (RJK) recomendaría el libro de Dallas Willard: *La Divina Conspiración*.)

Con las parábolas, ver el contexto en el que fueron escritas y especialmente a quien fueron dirigidas, provee un buen punto de referencia.

**Un peligro que debemos evadir:** Hacer que digan más de lo que tenían que decir.

Las parábolas pueden dividirse en tres categorías:

Historias: *El Buen Samaritano*

Similitud: *La Parábola de la Levadura*

Metáforas: *“Ustedes son la sal de la tierra.”*

## 6. La Ley:

**Idea Principal:** La Ley fue dada a la nación de Israel como el código de conducta para ellos en comunidad con Dios y con otros. También servía como un límite de protección ético/moral entre Israel y las otras naciones paganas. Era una relación de pacto entre Dios y Su pueblo Israel.

**Algunos aspectos interpretativos claves que debemos recordar:** Aunque la ley del Antiguo Testamento no fue escrita para nosotros (fue escrita para la nación de Israel) fue escrita a nosotros, (hay principios eternos que sí aplican a nosotros hoy, ej. la importancia de vivir una vida santa). Por tanto, necesitamos entender el principio que está siendo enseñado a Israel y hacer una aplicación relevante en nuestras vidas. Por ejemplo, las leyes del ritual no eran para nosotros, pero Dios desea la santidad en cada aspecto de nuestras vidas.

Así que busquemos principios eternos que estén arraigados en el carácter de Dios y enmarcados dentro de la enseñanza del Nuevo Testamento. Algunas leyes del Antiguo Testamento tienen aplicación directa con nosotros ya que son reconocidas por los autores del Nuevo Testamento o por Jesús, tal y cómo los 10 mandamientos, y el Gran Mandamiento.

**Un peligro que evitar:** Cómo estamos bajo en Nuevo Pacto, no aplicamos las leyes civiles y rituales.

## 7. Los Profetas:

**Idea Principal: Los profetas eran principalmente portavoces de Dios.** Unas cuantas estadísticas nos ayudarán a establecer sus propósitos primordiales: menos de dos por ciento de la profecía del Antiguo Testamento es mesiánica; menos de cinco por ciento se relaciona con la nueva era de pacto; menos de uno por ciento se refiere a eventos futuros de nuestro tiempo.

¿Cuál era su propósito? Era hablar a sus propios contemporáneos de parte de Dios.

#### **Algunos aspectos interpretativos claves que debemos recordar:**

Obtenga ayuda de otras fuentes. Ya que el contexto histórico en que estos libros proféticos fueron escritos es específico, necesitan ser entendidos en su marco histórico. Gran parte del mensaje profético se relaciona a los detalles que rodean a ese profeta.

También, hay diferentes tipos de declaraciones proféticas: ayes (aflicciones), demandas, promesas de destrucción, promesas de restauración, junto con profecías mesiánicas. Es necesario conocer lo que estamos leyendo.

**Peligros que debemos de evitar:** 1) Abusar de las profecías del Antiguo Testamento para hacer referencia de los eventos del fin de los tiempos. Muchas, sino la mayoría de estas profecías ya han sido cumplidas.

2) Usar las profecías del Antiguo Testamento de la misma manera en que los autores del Nuevo Testamento las hubieran usado: por ejemplo: 1 Corintios 10:4.

#### **8. Los Salmos- Poesía**

**Idea Principal: Los Salmos son promesas escritos a la mente por medio del corazón. Mucho de su lenguaje es emotivo y no tiene la intención de ser interpretada de manera muy literal.**

*El paralelismo* o forma de poesía hebrea es el elemento más común. El *paralelismo* son dos líneas el cual forman un patrón. A veces la segunda línea refuerza a la primera: “*No me reprendas, Señor, en tu ira; no me castigues en tu furor.* (Sal. 6:1). A veces completa el pensamiento que se comenzó en la primera línea: “*En ti confían los que conocen tu nombre, porque tú, Señor, jamás abandonas a los que te buscan.*” (Sal. 9:10), y a veces la segunda línea provee un contraste: “*Porque el Señor cuida el camino de los justos, más la senda de los malos lleva a la perdición.*” (Sal. 1:6).

Hay muchos tipos de Salmos y estos servían para diferentes propósitos. Algunas de las formas eran: un lamento personal, un lamento corporativo, acción de gracias, un himno de alabanza, cantos de ascenso los cuales eran cantados camino a Jerusalén durante un peregrinaje.

**Algunos aspectos interpretativos claves que debemos recordar:** Pueden servir como guía para adorar. También nos muestran como relacionarnos honestamente con Dios. Estos

demuestran la importancia de la reflexión y meditación acerca de las cosas que Dios ha hecho por nosotros.

**Un peligro que debemos evitar:** Usar el libro de los Salmos como una garantía de una vida próspera. Aunque en muchas ocasiones expresan la bondad de Dios, no tienen la intención de ser promesas universales.

## **8. Literatura de Sabiduría.**

**Idea Principal:** El propósito de la literatura de sabiduría es darnos una dirección para tomar decisiones sabias.

**Lineamientos Interpretativos:** Haz una distinción entre Proverbios, Job y Eclesiastés. Job y Eclesiastés son en su mayoría sabiduría especulativa, ej. su contenido nos habla de asuntos de peso en la vida. Proverbios es más una colección de dichos sabios acerca de cómo tomar decisiones correctas en la vida cotidiana.

**Peligros que evitar:** Aislar proverbios u otra literatura de sabiduría sin ver el argumento o proverbio similar del mismo tema. Citar proverbios como promesas tampoco es de mucha ayuda. No son promesas, por decirse, son generalizaciones concisas de sentido común acerca de cómo debemos vivir nuestras vidas.

## **9. Apocalipsis**

**Idea Principal:** Este libro es literatura apocalíptica que se trata primordialmente del juicio venidero y trata de la consumación de la historia. La mayoría de esto no fue escrito dentro de la historia, sino que va más allá de ella. Las cartas a las siete iglesias son un género diferente dentro de él.

**Lineamientos Interpretativos:** Debemos entender la intención del autor. ¿Qué estaba Juan tratando de comunicar en este libro? Recuerda que la mayoría del Apocalipsis toma prestado símbolos de libros del Antiguo Testamento como Daniel, Ezequiel, y partes de Isaías. Busca mucha información externa cuando trates con Apocalipsis.

**Peligros que Evadir:** ¡Hay muchos! Uno de ellos, es no hacer una diferenciación entre la ira y la tribulación. Como cristianos, no vamos a experimentar la ira de Dios, aunque si enfrentaremos tribulación.

## Apéndice B

### Estudio Bíblico Inductivo

De los Navegadores<sup>21</sup>

#### 1. Trasfondo

¿Quién es el autor? ¿Por qué fue escrito? Aprenda el trasfondo histórico, las fechas, personajes claves, etc. Algunas Biblias tienen resúmenes al comienzo de cada libro que proveerán algo de esta información. Un diccionario Bíblico o un comentario en línea también puede ser de mucha ayuda.

#### 2. Parfraseo Personal

Escribe cada verso o sección de versos en tus propias palabras. Esto te ayuda a entender cada verso en palabras que tienen más sentido para ti.

**Ejemplo:** Verso Original: *“Pablo, apóstol de Cristo Jesús por mandato de Dios nuestro Salvador y de Cristo Jesús nuestra esperanza,... ”* (1 Timoteo 1:1, NVI).

Parfraseo Personal: *Pablo, alguien quién proclamaba a Jesucristo, obedeciendo las instrucciones de Dios quién es aquel que nos ha dado salvación, y de Jesucristo quién es nuestra esperanza.*

#### 3. Preguntas y Respuestas

Escribe y luego responde cualquier pregunta que tengas acerca del pasaje o cualquier término confuso.

**Ejemplo:** (P) ¿Qué significa la palabra “apóstol”? ¿Qué significa ser uno de ellos?

(R) La palabra griego *apostolos* viene del verbo *apostello*, que significa “enviar.” De manera que ser apóstol significa ser alguien quién ha sido enviado- en este caso por Cristo para esparcir Su mensaje.

#### 4. Referencias Cruzadas

Toma nota de cualquier pasaje similar o relacionado que se le venga a la mente mientras estés leyendo, parafraseando, y haciendo preguntas acerca del pasaje. Consulta una concordancia, guía de estudio o notas de pie para coleccionar pasajes adicionales relacionados.

**Ejemplos:** Apóstol: 2 Corintios 1:1; Dios mi Salvador: Tito 1:3; Cristo nuestra esperanza: Colosenses 1:27

#### 5. Ideas

Si observas algo que se relaciona con cualquier parte del pasaje, escríbelo. **Después** de completar tus propios pensamientos y análisis, consulte un comentario Bíblico para obtener ideas adicionales.

**Ejemplo:** Pablo fue ordenado por Dios para ser un apóstol. No fue algo que él decidió hacer por sí mismo.

## **6. Aplicación Personal**

**Ejemplo:** (1 Timoteo 1:1): *Así como Pablo, yo necesito ver que tengo la tarea de ser el embajador de Cristo, autorizado y enviado con un mensaje divino. Sólo seré efectivo en mi misión si estoy consciente de mi estado como un testigo que ha sido impuesto divinamente.*

## **7. Título y Resumen**

Después de completar un análisis de verso a verso de un capítulo, dale un título e identifica un verso o versos claves. Esto ayuda a solidificar el mensaje del capítulo en tu mente. Escribe un párrafo resumen haciendo un esquema de la tesis del capítulo. Repite el proceso para cada capítulo hasta que el libro haya sido completado, y luego dele un título colectivo.

## Apéndice C

### Definiciones de Algunos Términos Literarios.

**Analogía** – Una comparación de algo con algo más – *“¡Cuán bueno y agradable es que los hermanos convivan en armonía! Es como el buen aceite que, desde la cabeza...”* (Sal. 133:1-2a).

**Contraste** – Opuestos que son colocados uno junto a otro: el Fariseo y el Publicano.

**Exageración**– Hacer algo más grande de lo que es o decir algo extremo para enfatizar un punto: *“Si tu mano te hace pecar, córtatela.”* (Marcos 9:43).

**Prefigurar/Presagio**–Aludir o predecir algo antes de que suceda: *“El hacha ya está puesta a la raíz de los árboles...”* Mateo 3:10), y *“Tan pronto como salieron los fariseos, comenzaron a tramar con los herodianos cómo matar a Jesús.”* (Marcos 3:6).

**Ironía** – Algo que no es lo que esperarías: *“Ustedes estudian con diligencia las Escrituras porque piensan que en ellas hallan la vida eterna. ¡Y son ellas las que dan testimonio en mi favor!”* (Juan 5:39). En Juan 11:50, el sumo sacerdote, Caifás, irónicamente dice una verdad muy diferente de la que quiso decir, *“...No entienden que les conviene más que muera un solo hombre por el pueblo, y no que perezca toda la nación.”*

En un drama, puede significar que la audiencia, o ciertos personajes, saben algo que otros personajes no conocen.

**Metáfora**– Una figura del lenguaje que hace una comparación entre dos cosas:

*“Miren que pongo en Sión una piedra de tropiezo y una roca que hace caer...”* (Rom.9:33 ref., Isaías 8:14, 28:6).

**Paradoja** – Una contradicción intrigante y desconcertante que contiene una verdad: una viuda que contribuye dos pequeñas monedas se le acredita como el regalo más grande (Marcos 12:41-44); Alguien va a ganar su vida al perderla (Lucas 17:33).

**Paralelismo** – La segunda línea que refuerza a la primera. Esta forma viene de la poesía de la Biblia, pero muchas veces Jesús usaba esta técnica en sus discursos: *“El que cree en mí — clamó Jesús con voz fuerte—, cree no solo en mí, sino en el que me envió. Y el que me ve a mí ve al que me envió.”* (Juan 12:44-45).

**Proverbios** – Un dicho corto que encarna una gran verdad: *“Porque donde esté tu tesoro, allí estará también tu corazón.”* (Mateo 6:21).

**Pun/Juego de Palabras** – El uso humoroso de una palabra para sugerir un significado diferente, o usar palabras que suenan igual: “*Cuelan el mosquito (galma en Arameo pero se tragan el camello (gamla)*” (Mateo 23:24).

**Repetición**–Usar el mismo tipo tres o más veces: como cuando Abraham negoció a favor de los justos en Sodoma (Génesis 18:22-33).

**Símil**–Una figura de lenguaje comparando dos cosas “como” y “por tanto”: “*...Por tanto, sean astutos como serpientes y sencillos como palomas*” (Mateo 10: 16). Los Fariseos eran “*que son como sepulcros blanqueados. Por fuera lucen hermosos, pero por dentro están llenos de huesos de muertos y de podredumbre. ...*” (Mateo 23:27b).

**Símbolo** – Un detalle en la literatura que tiene tanto el significado literal como también representa otra cosa: En la boda en Canaán, el agua para la limpieza ceremonial, se convierte en el vino para la celebración. (Juan 2: 1-11).

## Apéndice D:

### Cómo utilizar una Concordancia Exhaustiva para un Estudio de Palabras en el Idioma Original.

Si deseas estudiar una palabra griega o hebrea (y no sabes griego o hebreo), la mejor obra de referencia que puedes adquirir es una concordancia con números o referencias en griego, hebreo y arameo. Una de las formas más comunes en que esto se logra en una concordancia es por medio del sistema numérico Strong (recibe el nombre de quién utilizó este sistema primero). Si es posible, tu concordancia debe de estar basada en la versión de la Biblia que usted lee.

#### Los siguientes pasos te ayudarán a usar una concordancia con un sistema numérico.

1. Busca la palabra que estás estudiando en la concordancia. Si quieres estudiar la palabra “*mundo*” en Juan 3:16, lo primero que harías sería buscar esa palabra en la concordancia. Una vez que hayas encontrado el listado para la palabra “*mundo*”, verás que es usada más de 300 veces en toda la Biblia. (Se usa 351 veces en *La Nueva Versión Estándar Revisada* pero solo 261 veces en la *Nueva Versión Internacional*).

En algún lugar, en medio del listado donde la palabra “*mundo*” es usada, verás su uso en Juan 3:16.

**Nota:** Mientras que una concordancia hace un listado de todos los lugares donde el “*mundo*” sea usado, comienza con cómo es usado en Génesis y termina con Apocalipsis. Cuando muestra el verso donde la palabra aparece, incluirá una cita corta del verso donde la palabra aparece para mostrar su uso. Su uso en Juan 3:16 sería mostrado como lo siguiente:

Juan 3:16... amó tanto al mundo que...

Algunas concordancias solo mostraran la primera parte de la palabra, de manera que aparecería como algo así:

Juan 3:16 ...amó tanto al m que...

Junto a la entrada para la palabra “*mundo*” en Juan 3:16, debe verse un número. (Si no hay número al lado de la entrada, entonces su concordancia puede que no tenga el sistema numérico de Strong.) ¡Escriba este número ya que será esencial para su trabajo! Por ejemplo, en la Concordancia del NVI, el número junto a la entrada de la palabra “*mundo*” es G3180. (La ‘G’ solo nos dice que esta es una palabra griega. Si estuviéramos viendo una palabra en el Antiguo Testamento, la concordancia de la NVI tendría una ‘H’ antes del número para hacernos saber que esta es una palabra hebrea.)

2. Luego ve a la parte de atrás de la concordancia y busca la palabra griega o hebrea en el diccionario griego o hebreo. Usa el número que escribiste en los pasos previos para encontrar su palabra en el diccionario.

3. Una vez que encuentres la palabra hebrea o griega que estás estudiando, verás el listado de cómo su versión de la Biblia tradujo esta palabra en diferentes lugares en la Biblia. Esto te muestra todas las diferentes formas posibles en que una palabra griega o hebrea puede ser traducida en su versión de la Biblia.

Escriba las otras formas en que la palabra que está estudiando ha sido traducida.

4. Ahora, regresa a la sección de la concordancia donde todas las palabras y versos han sido listados. Busca las palabras que escribió en el paso 3. Esto te mostrara todos los demás versos donde su palabra puede ser usada en la Biblia, pero quizás no fue traducida como “mundo”. Al buscar estos usos para su palabra, asegúrate que es el mismo número que anotó en el paso 1.

**Ejemplo:** Si buscamos “*mundo*” en la Concordancia de la NVI, encontraríamos su número G3180 (paso 1). Para este listado, G3180, en el diccionario griego, una de las traducciones es “adorno” (paso 3). Ahora regresa a las palabras y versos que habían sido citados y busca la palabra “adorno” (paso 4). En este caso, solo se usa en 1 Pedro 3:3. Si “adorno” fuese usado en otros versos, querría asegurarte que es el mismo número (G3180). Si no es el mismo número, entonces la palabra “adorno” en su traducción vendría de una palabra diferente hebrea o griega. Para este punto, solo queremos ver esos pasajes el cual tienen el mismo número Strong.

Recuerda nuestro famoso principio: **¡Contexto, Contexto, Contexto!** Busca la palabra en el mismo texto, en textos similares por el mismo autor, otros textos por el mismo autor, textos similares por diferentes autores (dentro del mismo marco de tiempo), mismo Testamento, y finalmente, la Biblia como algo entero. Otros usos de la palabra que están más cercanos al contexto de la palabra que estás examinando deben recibir más peso que esos usos que están más lejanos del contexto.

5. Finalmente, resume tus hallazgos en una definición similar a la definición de un diccionario. (Tal y como lo hicimos al hacer un estudio de palabras sin una concordancia. También, la mayoría de los lineamientos que notamos por hacer un estudio de palabra aplica al usar una concordancia también.)

**Escriba la conclusión de la palabra como se usa en su pasaje en el Nuevo Testamento.**

## Apéndice E

### Recursos Adicionales

#### Recursos para un Estudio Adicional en Interpretación Bíblica

Alter, Robert, y Frank Kermode, editores. ***The Literary Guide to the Bible./ La Guía Literaria para la Biblia*** Cambridge, MA: Harvard University Press, 1987. Casi toda una enciclopedia acerca de las varias características literarias en la Biblia. Una buena referencia de trabajo que debemos tener si estamos interesados en el género y otros aspectos literarios de la Biblia.

Briggs, Richard. ***Reading the Bible Wisely/ Leyendo la Biblia con Sabiduría*** Grand Rapids, Mich.: Baker, 2003. Ya que Richard es un buen amigo, ¡tuve que incluir su libro! Es un libro fácil de leer lleno de mucha sabiduría acerca de cómo aplicar la interpretación bíblica.

Fee, Gordon D. and Douglas Stuart. ***How to Read the Bible for All its Worth/ Cómo leer la Biblia por todo lo que Vale***. Grand Rapids: Zondervan, 1993. Este es un excelente libro que examina los diferentes tipos de género literario contenidos en la Biblia y como debemos leerlos. Este libro se enfoca primordialmente en el primer y Segundo nivel de lectura.

Ferguson, Everett. ***Backgrounds of Early Christianity, 3rd Edition/ Trasfondos del Cristianismo Primitivo, 3era Edición*** Grand Rapids: Eerdmans, 2003). Una riqueza de información. Este volumen tiene trasfondo histórico y cultural para ayudarle a entender el Nuevo Testamento. Están incluidos capítulos en asuntos de trasfondo político, cultural, social, religioso y filosófico. A menudo usted puede encontrar las primeras y segundas ediciones (que aún están buenas) por precios razonables.

Klein, William H., Craig L. Blomberg y Robert L. Hubbard. ***Introduction to Biblical Interpretation/ Introducción a la Interpretación Bíblica*** .Dallas: Word Publishing, 1993. Cubre la mayoría de los métodos de interpretación bíblica contemporáneos aceptados y practicados, que se enseñan en los seminarios de hoy.

McQuilkin, Robertson. ***Understanding and Applying the Bible: An Introduction to Hermeneutics / Entendiendo y Aplicando la Biblia: Una Introducción a la Hermenéutica***, Chicago: Moody Press, 1983. Cubre el mismo territorio que el libro anterior, pero es más fácil de digerir. Está lleno de consejo sólido para interpretar la Biblia de acuerdo al acercamiento histórico gramático.

Peterson, Eugene H. ***Eat This Book: A Conversation in the Art of Spiritual Reading/ Coman este libro: Una Conversación en el Arte de la lectura espiritual***, Grand Rapids: Eerdmans, 2006. Se enfoca en el primer nivel de lectura. Peterson se preocupa que debemos aprender a leer la Biblia espiritualmente: para escuchar a Dios y responder en oración y obediencia.

Matthew, Victor, **The Cultural World of the Bible: An Illustrated Guide to Manners and Customs 4th Edition/ El Mundo Cultural de la Biblia: Una Guía Ilustrada a Modales y Costumbres 4ta Edición.** Baker Academic. 2015. Este libro ofrece a los alumnos una guía confiable a los modales y costumbres del mundo antiguo. Desde lo que la gente vestía, comía y construía hasta cómo ejercían la justicia, cómo pasaban el proceso de duelo y cómo percibían las costumbres legales y familiares. Esta introducción ilustrada ayuda al lector a obtener un trasfondo cultural invaluable acerca del mundo bíblico. legal customs, this illustrated introduction helps readers gain valuable cultural background on the biblical world.

## **Recursos para una Biblioteca de Estudio Bíblico**

### **Nota de Editor:**

Reconocemos que las herramientas disponibles en tu idioma y país limitan la lista inferior. Estamos dependiendo que los maestros locales puedan dirigirles en esta área y así ofrecer conocimiento en ayudarte a ser lo más eficiente en el estudio de la Palabra mientras haces tú biblioteca de estudio. ¡No tengas temor de preguntarles, acerca de qué recursos hay disponibles en tu idioma!

### **Una Buena Biblia de Estudio**

Cuando busques un buen estudio de la Biblia, hay dos cosas importantes que debemos buscar. Lo primero es una traducción que sea fiel al texto original y sea fácil de leer para ti como alumno. Esto varía de idioma a idioma, de manera que puede ser muy útil obtener información de otros pastores o alumnos serios de la Biblia en su región.

En segundo lugar, una buena Biblia de estudio contiene varios tipos de ayuda aparte de una traducción sólida: buenos mapas en la parte de atrás, un comentario de gran ayuda en los versos, referencias cruzadas en los márgenes, una pequeña concordancia para qué puedas buscar palabras en diferentes versos.

### **Diccionario Bíblico**

Un diccionario bíblico te permite buscar nombres, lugares, libros, personas y eventos en la Biblia y leer un poco de trasfondo bajo el término de tu interés. Esta es una herramienta útil para obtener el trasfondo general de un libro bíblico o para responder preguntas específicas acerca de términos familiares en un pasaje en particular. En inglés, el Diccionario Bíblico Eerdmans /*English, Eerdmans' Dictionary of the Bible* es un diccionario bueno, comprensivo, con generalmente una doctrina sana.

### **Manual Bíblico**

Un manual Bíblico nos da una visión de conjunto de la Biblia. Puede que también discutas costumbres, pesos, medidas, el trasfondo literario para cada libro (autor, fecha, situación, trasfondo, etc.) y otros temas relacionados. Hay muchos otros tipos diferentes de estos

libros, para tu biblioteca básica de estudio Bíblico, en inglés, *Illustrated Manners and Customs of the Bible/ Costumbres y Modales Ilustrados de la Biblia* editado por J.I. Packer y M.C. Tenney es algo con lo que se puede empezar.

### **Atlas Bíblico**

Si tu Biblia no tiene buenos mapas al final que ilustren Israel y el mundo a diferentes puntos en la línea de tiempo bíblica, un atlas nos dará el contexto geográfico para la narrativa bíblica. Estos son de mucha ayuda para visualizar el entorno geográfico de la Biblia.

### **Concordancia**

La limitación de la mayoría de las pequeñas concordancias al final de las Biblias de estudio es que no contienen el uso de una palabra en la cual estamos interesados en estudiar más en todas las Escrituras. Una concordancia **exhaustiva** tendrá cada palabra enlistada en la Biblia, y cada verso donde esta palabra es usada. También tendrá un sistema para buscar cada palabra en el diccionario **griego** o **hebreo** que esté incluido en la concordancia. Es importante que esta herramienta encaje con la traducción que se está utilizando, ya que las diferentes palabras son usadas en las diferentes versiones. Las concordancias exhaustivas puede que no estén disponibles en el idioma de su Biblia de estudio.

### **Comentarios**

Los comentarios acerca de los libros individuales de la Biblia pueden ser útiles ya que nos proveen más información profunda acerca del libro y versos que están estudiando. Los comentarios críticos son más estudiados y ofrecen información detallada acerca de la interpretación del texto en su idioma original. Los comentarios devocionales se enfocan más en la aplicación de la vida. La limitación de comentarios es que son las opiniones del autor acerca del texto bíblico y por tanto, necesitan ser reconocidos como tal.

## **Bibliografía**

Packer, J.I. *Knowing God/ Conociendo a Dios*. Downers Grove, Illinois: InterVarsity Press, 1973.

Ryken, Leland. *Words of Delight, A Literary Introduction to the Bible/ Palabras de Deleite, una Introducción Literaria a la Biblia* Grand Rapids: Baker Publishing Group, 1992. Una maravillosa visión de conjunto acerca de este tema.

Stuart, Douglas. *Old Testament Exegesis, A Primer for Students and Pastors/ Exégesis del Antiguo Testamento, una Cartilla para alumnos y pastores*. Louisville, KY: Westminster Press, 2009, p.83.

Warren, Rick. *Bible Study Methods/ Métodos del Estudio Bíblico*. Grand Rapids, Michigan: Zondervan, 2006.

Wright, N.T. *Scripture and the Authority of God, How to Read the Bible Today/ Escrituras y Autoridad de Dios, Cómo leer la Biblia Hoy* Harper Collins, 2011.

## Notas de Pie

### Capítulo 1

<sup>1</sup>Packer, J.I. *Knowing God/ Conociendo a Dios*. 1973, p. 21, 23.

<sup>2</sup> Holy Bible, Master Reference Bible. *Introduction to the Old Testament/ Introducción al Antiguo Testamento*. Nashville, TN: RoyalPublishers, Inc., 1968.

<sup>3</sup> Stuart, Douglas. *Old Testament Exegesis /Exégesis del Antiguo Testamento*, 2009, p.83.

<sup>4</sup>Klein, Blomberg y Hubbard. 2004, p. 186.

<sup>5</sup> Klein, Blomberg y Hubbard. 2004, p. 155.

### Capítulo 2

<sup>6</sup> Peterson, *Eat this Book/Coman este Libro*. 2006, p. 28.

<sup>7</sup>Wright, N.T. *Scripture and the Authority of God/ Las Escrituras y la Autoridad de Dios* . 2011, p. 3.

<sup>8</sup>Peterson, 2006, p. 21.

<sup>9</sup>Peterson, 2006, p. 102.

<sup>10</sup>Peterson, 2006, p. 108.

<sup>11</sup>Peterson, 2006, p. 106.

### Capítulo 3

<sup>12</sup> Klein, Blomberg y Hubbard, 2004, p. 475.

<sup>13</sup>Peterson, 2006, p. 55.

### Capítulo 5

<sup>14</sup> Ryken, Leland. *Words of Delight, A Literary Introduction to the Bible/ Palabras de Deleite, una Introducción Literaria a la Biblia*. 1992, p. 11.

<sup>15</sup> Ryken, Leland. 1992, p. 416, 418.

### Capítulo 7

<sup>16</sup> Bailey, Kenneth. *The Cross and the Prodigal/ La Cruz y el Prodigio* St Louis, Concordia, 1973, p. 9.

<sup>17</sup> Hafemann, Scott. *NIV Application Commentary/ Comentario de Aplicación*. pp. 106-112.

### Capítulo 10

<sup>18</sup>*Life Application Study Bible,/ Biblia de Estudio Aplicación de Vida* NIV. Wheaton, Ill. Tyndale House. 1991, P. xvii.

<sup>19</sup>Klein, Blomberg y Hubbard. 2004, p. 586.

<sup>20</sup> Zuck, Roy. *The Role of the Holy Spirit in Hermeneutics/ El Rol del Espíritu Santo en Hermenéutica*. A la cual se refiere en Klein, Blomberg y Hubbard. 2004, P. 504.

### Apéndices

<sup>21</sup>Navegadores, 2018, <https://www.navigators.org/resource/inductive-bible-study/>

## Examen para llevar a casa: Interpretación Bíblica

Instrucciones: Al prepararte para la clase de Interpretación Bíblica, por favor usa tu manual para encontrar las respuestas a este examen, escribe tus respuestas en el espacio provisto, luego prepárate para desprender este examen de tu manual y entregarlo a tu instructor **al inicio del primer día de clases del curso de Interpretación Bíblica**. Un recordatorio: esto es importante porque constituye un 50% de su nota para este módulo. Las preguntas son bien directas, y las respuestas se encuentran **directamente** en este manual.

1. ¿Cuáles son los cuatro hábitos que el autor nos alienta a que desarrollemos en la introducción que se refiere a la Interpretación Bíblica?
2. ¿Cuáles son las cinco etapas del proceso de la comunicación de Dios?
3. ¿Cuáles son las cuatro verdades acerca de nosotros mismos, que necesitamos recordar al leer la Biblia? (encontradas en el capítulo uno)
4. Define el principio de la interpretación literal.
5. ¿Cuáles son los cuatro pasos a la *lectio divina*?
6. Define *género* y haz un listado de cuatro diferentes géneros encontrados en la Biblia.

7. ¿Cuáles son los cuatro contextos históricos de los cuales necesitamos estar conscientes cuando hacemos estudios históricos y de trasfondo cultural?

8. ¿Cuál es la diferencia entre estudios diacrónicos y sincrónicos?

9. ¿Cuáles son dos de las aplicaciones erróneas más comunes de la Biblia?

10. ¿Cuáles son los cuatro principios que debemos de usar al aplicar un pasaje a nuestras vidas?

11. En el apéndice, se nos presentan diez tipos de géneros. Haz un listado de siete de ellos y de la idea general de cada uno de ellos.

## **SOBRE ESTE MÓDULO**

Uno de los retos más grandes como pastor o maestro es ser capaz de estudiar la Palabra de Dios de manera efectiva, luego compartir la Palabra de manera práctica en un sermón o estudio bíblico. Pablo, en su carta a Timoteo, lo reta en Segunda de Timoteo 2:15, Procura con diligencia presentarte a Dios aprobado, como obrero que no tiene de qué avergonzarse, que usa bien la palabra de verdad.

Como mayordomos de la preciosa Palabra de Dios, necesitamos tener las herramientas necesarias para profundizar en la Biblia, estudiarla de manera efectiva y saber cómo aplicarla a nuestras vidas y animar a otros a aplicar esos principios duraderos en sus vidas. Te damos esas herramientas en este curso – la importancia del contexto, la información de trasfondo de los libros y diferentes recursos para analizar la estructura de las oraciones y el significado de las palabras. También damos especial atención a los géneros – los estilos literarios de los libros y cómo eso impacta nuestra interpretación. ¡Nunca volverás a ver las Escrituras de la misma manera otra vez!

## **SOBRE EL AUTOR**

**David Paul Parris** es el director asociado y profesor afiliado de Nuevo Testamento en Fuller Theological Seminary's Colorado Springs. Es autor de Teoría de la Recepción e Interpretación Bíblica y Leyendo la Biblia con Gigantes.